



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



Актуально

Патріотичне виховання і майбутнє України

► СТОР. 3

Прогнозні  
цінники травня

Що? Де?  
Почім?

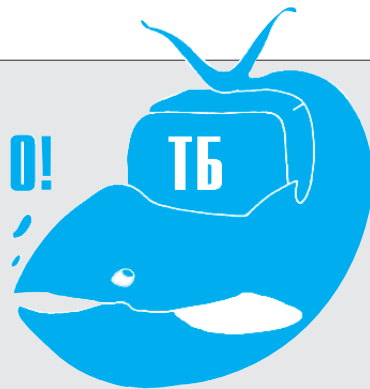
► СТОР. 15



Голубий вогник

Програма  
телепередач  
на наступний  
тиждень

► СТОР. 16—22



№ 80 (6084)

ЧЕТВЕР, 7 ТРАВНЯ 2015 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

## В Антикорупційному бюро очікують конкурс у тисячу осіб на місце

Чергова спроба  
врегулювання...  
у закритому форматі

Учора в Мінську відбулася зустріч Тристоронньої контактної групи (Україна, РФ, ОБСЄ) з урегулювання ситуації на Донбасі. Її проведення в закритому режимі анонсувала прес-служба МЗС Республіки Білорусь. Загострення ситуації в зоні бойових дій на сході України й тотальне порушення бойовиками попередніх Мінських домовленостей про припинення вогню й відведення важкого озброєння суттєво ускладнює роботу групи, завданням якої залишається знаходження можливих шляхів вирішення конфлікту. Раніше передбачалося, що в її засіданні візьмуть участь представники «ДНР» і «ЛНР». «Основне завдання зустрічі — запустити роботу підгруп з безпеки, політичних, економічних і гуманітарних складових Мінської угоди. Координаторами цих підгруп будуть представники ОБСЄ», — повідомила у Фейсбуку прес-секретар експрезидента Леоніда Кучми, який представляє Україну на перемовинах.

Напередодні заступник глави спеціальної моніторингової місії ОБСЄ в Україні Олександр Хуг заявив, що на засіданні 6 травня планується обговорити два плани. Один — з демілітаризації Широкиного, запропонований місією, другий — з відведення танків і знарядь калібром менше 100 міліметрів по всій лінії зіткнення, висунутий Спільним центром координації й контролю.

► СТОР. 2



**Завідувач секретаріату Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції Юрій Сорочик, голова комітету Єгор Соболев, голова Національного антикорупційного бюро Артем Ситник.**

Більше фото тут — [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua)

На засіданні Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції депутати заслухали нового главу Національного антикорупційного бюро Артема Ситника, котрий розповів про свої плани на посаді та про потребу посилення законодавства в частині боротьби з корупцією та внесення до нього змін.

Артем Ситник сподівається, що до 15 травня Антикорупційне бюро отримає бюджетний рахунок і зможе розпоряджатися коштами; вже оголошено відкритий конкурс на заміщення 15 вакантних посад. Голова бюро очікує, що ажіотаж буде величезний і на конкурс надійде до 15 тисяч заявок. Адже кваліфікаційні обмеження щодо претендентів на посади детективів Антикорупційного бюро — вища юридична освіта і два роки юридичного стажу.

► СТОР. 2

До уваги!

### Передплата-2015 ТРИВАЄ

«Голос України» можна передплатити в будь-якому відділенні поштового зв'язку.

Вартість:

5-разового виходу газети на тиждень — 18,00 гривень на місяць;

3-разового (вівторок, четвер і п'ятниця) для індивідуальних передплатників — 14,00 гривень на місяць;

5-разовий вихід газети на тиждень для підприємств, установ та організацій — 45,00 гривень на місяць.

«Голос України» —  
це твій вибір, читачу, твоя газета!

ПОДІЯ

### Ще одне село під нашим прапором

Село Оріхове розташоване поблизу 25-го українського блокпоста і юридично входить до Голубівської селищної ради, яка «належить» незаконним бандформуванням. Але цей населений пункт залишається під контролем України.

Тут мешкає майже триста осіб, більшість з яких пенсіонери. Селяни переважно дотримуються думки, що Оріхове треба перевести до міськради сусіднього Гірського, підконтрольного Україні, і просять сприяння голови Луганської обласної військово-цивільної адміністрації Геннадія Москаля. Нині в населеному пункті є декілька проблем, це і виплата пенсій, і ремонт школи. Геннадій Москаль пообіцяв виділити з обласного бюджету кошти для перекриття даху школи, пенсію жителям почнуть привозити безпосередньо в село. І вже розпочато офіційне переоформлення Оріхового на контрольовану Україною територію, повідомляє наш власкор у Луганській області Павло ВОРОНЦОВ.

КОРОТКО

■ На Хмельниччині подорожчало гаряче водопостачання. Відтепер у помешканні за наявності лічильника кубометр води коштуватиме 34,31 гривні. За відсутності вимірювальних приладів за кожного мешканця домогосподарства доведеться сплачувати по 104,99 гривні на місяць, **інформує наш власкор Ірина КОЗАК.**

■ Змія вкусила 22-річного жителя селища міського типу Першотравневе Овруцького району, коли він порався на власному подвір'ї. Наприкінці квітня в цьому ж районі з різних населених пунктів за один день до реанімації було доставлено двох чоловіків. Фахівці нагадують: навесні отруйні плазуни особливо небезпечні, **передає наш житомирський власкор Оксана ЛУК'ЯНЕНКО.**

В Україні ярими зерновими засіяно близько 70% запланованих площ — «АПК-Інформ»



# Чергова спроба врегулювання... у закритому форматі

## Альтернативи Мінським домовленостям немає

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Коли верстався номер, у Мінську почалася заявлена зустріч за участю спеціального представника ОБСЄ Гайді Тальявіні, екс-Президента України Леоніда Кучми, посла з особливих доручень РФ Азамата Кульмухаметова, а також представників «ДНР» і «ЛНР» Дениса Пушиліна й Владислава Дейнего.

Незадовго до цього Президент України Петро Порошенко провів зустріч з українськими представниками в робочих під-

групах Тристоронньої контактної групи з мирного врегулювання ситуації на Донбасі Володимиром Горбуліним, Євгеном Марчуком, Іриною Геращенко й Ігорем Веремієм.

Глава держави зазначив, що починається новий етап функціонування цієї структури. Він повідомив: після консультацій прийняв рішення делегувати для роботи в підгрупах досвідчених українських політиків, щоб почати предметні практичні консультації у конкретних

напрямах виконання положень Мінських домовленостей, повідомляє прес-служба глави держави.

«Жодних переглядів Мінських домовленостей ні українська сторона, ні наші міжнародні партнери не допускають. Наполегливо вимагаємо від підписантів Мінських домовленостей, насамперед від Російської Федерації, вичерпних заходів для виконання Мінських домовленостей у повному обсязі», — наголосив Президент.

Петро Порошенко означив основні напрями, в яких слід рухатися для врегулювання конфлікту на сході нашої країни. Серед пріоритетів заходів щодо виконання Мінських угод — забезпечення всеосяжного припинення вогню, яке має бути верифіковане й підтверджене представниками ОБСЄ, відведення важкої техніки й артилерії з фіксацією процесу й контролем спостерігачів.

Ключовою позицією залишається звільнення всіх заручників.

«Мінські домовленості чітко передбачають строки виконання й чіткий принцип «усіх на всіх», — зазначив глава держави. Президент наголосив, що Росія має звільнити всіх незаконно утримуваних на своїй території.

Також Петро Порошенко запропонував Тристоронній контактній групі з мирного врегулювання ситуації на Донбасі обговорити питання розгортання миротворчої місії в зоні бойових дій.

Ольга ВІТЕР.

# В Антикорупційному бюро очікують конкурс у тисячу осіб на місце

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

На кваліфікаційному іспиті буде три з половиною тисячі запитань з різних галузей знань і права, кримінального та кримінально-процесуального законодавства. Найскладніший буде конкурс для детективів — проведитиметься також психологічне тестування та інші міжнародні тести.

Водночас А. Ситник заявив, що закон про Антикорупційне бюро потребує низки змін. Перше, за його словами: в Антикорупційному бюро є підрозділи, діяльність яких пов'язана з державною таємницею, так звана антикорупційна розвідка. Хоча за законом всі працівники бюро мають призначатися за відкритим конкурсом, директор бюро вважає, що не варто оприлюднювати імена прийнятих на роботу працівників підрозділу розвідки.

Друге: за законом про Національне антикорупційне бюро конкурс на заміщення посад в центральному апараті має бути проведено впродовж чотирьох місяців після набрання чинності законом, котрі спливають 25 травня. А. Ситник запропонував продовжити цей термін.

Третє: в законі чітко не визначено, коли Антикорупційне бюро починає працювати. А. Ситник запропонував, щоб воно працювало після оприлюднення письмового рішення директора про запуск роботи бюро й опублікування в «Урядовому кур'єрі».

Директор НАКБУ також запропонував депутатам законодавчо врегулювати всі зарплати працівників підрозділів бюро. Він розповів, що в нього буде ще два заступники — куратор підрозділів детективів та аналітики й заступник з технічних питань та фінансової частини, керуючий апаратом.

Антикорупційному бюро вже виділено приміщення в Києві за адресою: вулиця Сурикова, 3. «Воно готове, щоб зайти й одразу розпочати працювати», — сказав А. Ситник.

У свою чергу член Комітету Верховної Ради з питань запобігання та протидії корупції Віктор Чумак (фракція БПП) висловив думку, що конкурс на посади в підрозділі антикорупційної розвідки має бути відкритий щодо прийому документів і визначення вимог до претендентів, а ось призначення пра-



Члени комітету Ігор Луценко, Борислав Береза, Дмитро Добродомов.

цівників до підрозділу кримінальної розвідки та їхні прізвища такі не повинні оприлюднюватися. Депутат Юрій Тимошенко («Народний фронт») запропонував під час конкурсу надавати перевагу учасникам АТО, котрі мають юридичну освіту і досвід роботи. Водночас позафракційний Борислав Береза застеріг, що бюро має бути абсолютно незалежне: «Храни нас Господь, щоб

для когось були якісь привілеї і переваги».

Артем Ситник подякував депутатам за можливість сформулювати Антикорупційне бюро по-новому, через відкритий конкурс, пообіцявши, що конкурс не буде формальністю. Водночас, за його словами, переваги надаватимуться людям, які знають англійську та пройшли АТО.

Комітет також запропонував громадським органі-

заціям у 10-денний термін визначити кандидатуру до складу конкурсної комісії з відбору членів Національного агентства з питань запобігання корупції.

А заслухавши питання про напад 28 квітня 2015 року на журналістів програми антикорупційних розслідувань «Наші гроші» телеканала «ZIK» у селі Лісники Києво-Святошинського району (котрі знімали маєток заступника

## ДОСЛІВНО

Голова НАКБУ  
Артем СИТНИК:

— Я хочу створити таку інституцію, яка не залежатиме від конкретного прізвища, Ситника чи когось іншого, щоб робота бюро не залежала від однієї особи і не було можливості тиснути.

міністра внутрішніх справ Сергія Чеботаря, який за документами належить його доньці), члени комітету ухвалили рішення звернутися до Генпрокуратури з вимогою розслідувати цей напад на журналістів. А також до міністра внутрішніх справ із вимогою провести службове розслідування і на час розслідування відсторонити С. Чеботаря від обов'язків. Депутати хочуть почути від МВС та Генпрокуратури, наскільки декларация про доходи держслужбовця — заступника міністра — збігається з його статками.

Анна ШЕВЧЕНКО.  
Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

# Як голосуватимуть вимушені переселенці?

Який буде виборчий процес у Донецькій та Луганській областях. Чи відбудеться волевиявлення в цих регіонах взагалі і чи голосуватимуть вимушені переселенці? Відповідь на ці запитання спробували віднайти учасники публічної дискусії, організованої групою громадських організацій у складі Громадської мережі ОПОРА, Українського незалежного центру політичних досліджень, Інституту виборчого права, Інституту розвитку регіональної преси, Інтерньюз-Україна за підтримки IFES та USAID. Участь у заході взяли народні депутати, представники адміністрації Президента, МВС, Державної служби з надзвичайних ситуацій, місцевого самоврядування Донецької області та провідні експерти з виборчого права.

За словами народного депутата Олексія Рябчина («Батьківщина»), вибори на Донеччині та Луганщині мають відбутися обов'язково. Адже часом місцева влада представляє не проукраїнські інтереси, що підриває довіру до влади. «Люди, які борилися за український Донбас, а нині є переміщеними особами, мають право бути обраними та обирати. Але, справді, є багато питань, як це зробити. Немає консенсусу і в самій коаліції», — зазначив народний обранець.

Під час попередніх виборів, проживаючи в Макіївці Донецької області, О. Рябчин і сам не зміг проголосувати. «Коли в людини забрають це право, ти відчуваєш його ще більш потрібним. Багато людей мали такі самі почуття», — зауважив він. Але, крім вимушених пе-

реселенців, є ще й громадяни, які виїхали з окупованої території, але не зареєструвалися у відповідних службах. Що робити з ними, цікавиться депутат.

Має обранець і запитання до правоохоронних органів. Стосується воно так званого референдуму. Адже його результати рахували ті ж люди, що зазвичай працюють у виборчих комісіях. «Чи було встановлено осіб, які брали участь у «референдумі»? Чи були вони покарані або хоч відсторонені від обов'язків членів дільничних комісій? Адже зрозуміло, як вони рахуватимуть результати волевиявлення на місцевих перегонах», — зауважив депутат.

Загалом, на думку політика, демократична коаліція не готується до виборів на Донбасі, можливо, сподіваючись вирішити ситуацію адміністративним регулюванням. Натомість, за словами О. Рябчина, непатріотичні сили, які підтримує Росія, вже активізувалися: готують на Донбасі агентуру, відповідні проекти, щоб здобути перемогу. «Але це не означає, що маємо скасувати голосування. Проте повинні створити такі умови, щоб це було

справді волевиявлення громадян, встановлене відкрито і прозоро», — наголосив він.

А на думку експертів, нагальною вирішення нині потребують, зокрема, такі виклики: реалізація виборів Донецької і Луганської обласних рад, голосування у прифронтових містах, селах, селищах, реалізація прав внутрішніх переселенців, врегулювання питання волевиявлення, де діють військовоцивільні адміністрації (ВЦА) тощо.

Пропонують вони й варіанти вирішення цих викликів. Зокрема, продовжити повноваження Донецької та Луганської ВЦА до моменту завершення АТО та деокупації частини цих регіонів або до закінчення встановленого законом періоду. Або ж провести вибори до Донецької та Луганської обласних рад виключно на підконтрольних державі територіях. Водночас у спеціальному законі передбачити, що після відновлення контролю держави над тимчасово окупованими територіями повноваження відповідної обласної ради достроково припиняються і призначаються позачергові вибори, які відбуватимуться на всій території Донецької та Луганської областей.

Що стосується права голосу переселенців, то, на думку експертів, можна законодавчо дозволити їм змінювати виборчу адресу на підставі зареєстрованого відповідно до Закону «Про захист прав та свобод внутрішньо переміщених осіб» місця проживання та шляхом подання особистої заяви до органів ведення Державного реєстру. Водночас встановити вимогу щодо проживання переселенця у відповідній території альній громаді протягом певного проміжку часу до дня голосування (півроку, рік чи інший строк).

Олена ГОРБУНОВА.

# Щоб завадити зриву волевиявлення

## У ЦЕНТРВИБОРЧКОМІ

Центральна виборча комісія звернула увагу Верховної Ради на необхідність законодавчого врегулювання питань фінансування підготовки і проведення місцевих виборів у випадках бездіяльності органів місцевого самоврядування щодо прийняття відповідних рішень.

Така бездіяльність уже не раз була причиною зриву проміжних місцевих виборів не тільки у Запорізькій області, а й в інших регіонах країни. Про це «Голосу України» повідомили у відділі взаємодії зі ЗМІ секретаріату ЦВК.

Також під час засідання, яке відбулося 30 квітня, комісія внесла деякі зміни до переліку одномандатних виборчих округів, утворених на постійній основі постановою ЦВК від 28 квітня 2012 року. Зміни стосуються 14 одномандатних виборчих округів, утворених у межах Вінницької, Донецької, Луганської, Одеської, Рівненської, Хмельницької областей та міста Києва.

Крім того, комісія, відповідно до Закону «Про доступ до публічної інформації», відмовила Сергію Антоненку в задоволенні запиту на інформацію щодо надання копій нормативно-правових актів, розпорядчих документів, договорів про обмін інфор-

мацією, якими встановлено порядок надання нормативних та інших документів комісії для розміщення в інформаційно-пошукових системах у галузі права, а саме: «ЛІГА: ЗАКОН», «НАУ», «Право», «Інфодиск», «Дінайт», «Парус» та інших.

Доповідач із цього питання зазначив, що Товариство з обмеженою відповідальністю «Інформаційно-аналітичний центр «ЛІГА» не надало Центрвиборчкому погодження на поширення відповідного договору з ЦВК про інформаційне співробітництво та надання його для ознайомлення третім особам. Водночас було зазначено, що комісією не укладалися договори із комерційними розробниками інших, крім «ЛІГА: ЗАКОН», інформаційно-пошукових систем у галузі права.

На завершення засідання було розглянуто поточне питання функціонування Державного реєстру виборців.



# Патріотичне виховання і майбутнє України

## АКТУАЛЬНИЙ ЗАКОНОПРОЕКТ

**Сьогодні — складний період становлення української державності. Зовнішні та внутрішні проблеми і вороги намагаються підточити і обрушити державу під назвою Україна. Але саме такі часи і народжують справжніх героїв і невідомий патріотизм.**

Після здобуття незалежності України проблемою патріотичного виховання не особливо переймалися. Молодь була віддана сама собі, а «аматорські» спроби дуже швидко закінчувалися.

Але все змінили події минулого року, коли Україна вперше у своїй новітній історії зіткнулася віч-на-віч з військовою загрозою, вторгненням і збройним сепаратизмом. І саме зараз законодавчі ініціативи, про які йтиметься, актуальні, як ніколи.

У Чистий четвер у Верховній Раді були зареєстровані два законопроекти — №2626 і №2627, ініціатором і автором яких є народний депутат України від партії «Народний фронт», голова підкомітету з питань видатків державного бюджету Комітету Верховної Ради України з питань бюджету Олександр Горбунов, а саме: «Про заходи щодо підтримки центрів патріотичного виховання молоді» та «Про внесення змін до Бюджетного кодексу України (щодо підтримки центрів патріотичного виховання молоді)».

Для мене було дуже символічно і принципово, щоб ці законопроекти були зареєстровані саме в Чистий четвер.

Уже тривали військові дії в Україні. Розпочався призов офіцерів запасу, серед яких і ті, хто отримав військове звання на військовій кафедрі цивільних вишів. На одному з полігонів я став мимовільним свідком вогневої підготовки таких офіцерів. Був просто приголомшений тим, що деякі з них зовсім не вміли поводитися з автоматом і навіть займатися його розбиранням-складанням. Мій син, наприклад, з самого дитинства вміє досить швидко розбирати автомат і був приучений до зброї (я маю дозвіл на зброю). Він це робить досконало. Для мене було незрозуміло, коли капітани запасу не знали, як зібрати й розібрати автомат. Це був шок. Я просто промовчу про фізичну підготовку багатьох.

Я усвідомив, що ми відстали від викликів часу і повинні якнайшвидше надолужувати втрачене.

Що я пропоную?

**Теорія — добре  
Практика — краще**

Усі ми розуміємо про важливість патріотичного виховання молодого покоління. Мені, як нікому іншому, близька тема виховання спортивно розвиненого і патріотичного покоління. Адже відразу ж після служби в лавах Збройних Сил я керував військово-патріотичним об'єднанням «Воїн» у рідному Кіровограді. У це об'єднання входила мережа спортивних клубів, а метою була підготовка хлопців до служби в армії. Дуже

хотілося цей досвід передати новим поколінням і мати можливість створювати для цього проекти.

Я вдячний своїм колегам по Комітету Верховної Ради України з питань бюджету, а саме Богдану Дубневичу, Костянтину Іщейкіну та Івану Крульку, які підтримали мою ідею і стали співавторами цих законопроектів.



**Олександр Горбунов з учасниками відкритого чемпіонату Кіровоградської області з тхеквондо.**

На сьогодні ми маємо хорошу теоретичну базу для національно-патріотичного, військово-патріотичного та ідеологічного виховання молоді. У нас функціонує система ТСО України, яка, на жаль, на теперішній час, дає в основному теоретичні знання, адже стару технічну базу зруйновано, а нову, на жаль, так і не створено. Практичної підготовки на тепер ми дати не можемо. Без державного втручання в сформовану систему, а це має бути саме система патріотичного виховання, справа не зрушиться з мертвої точки. На тлі уроків у школі, лекцій в ПТУ, технікумах, інститутах, ТСО і т. д., крім теоретичної підготовки, ми зобов'язані мати полігони, на яких можна було відточувати всі навички на практиці.

**Міні-полігони  
в міських парках**

Пропоную в кожному обласному центрі, наприклад, на території якогось парку, а в багатьох обласних центрах вони закинуті, створити практичну базу для можливості реалізації цих навичок. До речі, наші законопроекти — це ще один із варіантів дати і цим паркам новий статус і захистити їх від забудови, від якихось «забаганок» місцевих чиновників.

Усе має відбуватися в ігровій формі — три-чотири

смуги перешкод, тренажери, переправи — все те, що стоїть системи військово-патріотичного виховання — фізична, теоретична, психологічна, тактична, медична та інші види підготовки. Це своєрідний варіант повернення модернізованого комплексу «Готовий до праці і оборони» достатньо правильною і потрібної системи, відомої старшому поколінню і особливо актуальної нині.

Ми її, як виявилось, забули зовсім недоречно.

Держава повинна бути змовником на здорову, патріотичну, фізично розвинену й ідеологічно підготовлену

молодь для захисту, оборони та подальшого життя. Це те, що повинно нас об'єднувати вже як націю. Цей напрямок потрібно відточувати як теоретично, так і практично. Такі практичні заняття будуть дуже сильно зближувати людей, повірте моєму досвіду.

**Я гадаю, що фахівці з Міністерства оборони України, Міністерства молоді та спорту України, Міністерства освіти і науки України повинні продумати, а я знаю, що вони це можуть зробити і вже проводив переговори з цього приводу, і розробити систему підготовки молоді в таких центрах. Саме так ми зміцнюватимемо національну ідею і віру в свою державу, матимемо впевненість у собі та в своїх силах. Це хороший спорт і новий вид змагань серед молоді. Думаємо, створюємо і в ігровій формі вводим новий змагальний процес по всій Україні, відроджуємо ідеал здорової сім'ї та здорової нації.**

З'явиться можливість відточувати це все на практиці. Для будь-якого рівня підготовки і для всіх без винятку. Наприклад, у вихідний день приїжджає сім'я і займається спортом, а не чимось іншим. Це можливість розвинути території, в тому числі і за рахунок бюджетних коштів.

Законопроектом пропонується таке — створення на місцевому рівні комунального підприємства, яке отримує за рахунок змін до Бюджетного кодексу України можливість 50% фінансування з держбюджету для того, щоб створити інфрас-

структуру і базу для підготовки. Решта 50% фінансування — це пряма зацікавленість обласних і районних депутатів утримувати, розвивати це за рахунок місцевих бюджетів. Повторюся — це міські, обласні бюджети, бюджети всіх рівнів і будь-які засоби незаборонені законодавчо — спонсорські і т. д. У зв'язку з проблематикою бюджетоформування на сьогодні йтиметься про створення центрів в областях для проведення змагань усіх рівнів. Але ідея включає і розвиток таких міні-підготовчих центрів в районах, поки за рахунок районного і обласного бюджету, за рахунок спонсорських коштів, донорів і т. д.

Потрібно створювати нову систему національного, ідеологічного, військово-патріотичного виховання. І цими знаннями і навичками повинні володіти всі. Все молоде покоління України має бути готовим захищати територіальну цілісність і незалежність України. Прийняття таких законів, я впевнений, дасть новий імпульс для побудови і зміцнення обороноздатності держави.

**Олександр ГОРБУНОВ,**  
народний депутат України.

Фото прес-служби депутата.

## ТОЧКА ЗОРУ

**Про ілюзії  
та марні сподівання  
європейців**

Міністр закордонних справ Італії Паоло Джентілоні, який на днях в інтерв'ю газеті La Stampa заявив, що Україна повинна надати конституційний статус автономії Донбасу, схоже, має шанс поповнити лави європейських політиків, вкрай чутливих до примх Росії. Таких, як прем'єр-міністри Греції Алексіс Ципрас та Угорщини Віктор Орбан, президент Чеської Республіки Мілош Земан та міністр закордонних справ Німеччини Ф.-В. Штайнмаєр, які через власну ідеологічну зашореність, зокрема антиамериканизм, дріб'язковість, жадібність чи боягузтво обрали роль «п'ятої колонії» Кремля в Європі.

Сподіваюсь, синьйор Джентілоні все ж не планує свідомо долучитися до цієї обмеженої когорти відвертих циніків. Водночас у Європі, насправді, чимало тих, хто прагне власного спокою за будь-яку ціну та був би готовий поступитися Путіну заради економічної вигоди своїх країн. Їх погляди відображають політики, як згаданий синьйор Джентілоні, які чіпляються за ганебну і головне — помилкову політику умиротворення агресора та вперто продовжують спроби задовольнити його апетити малими шматками території (Кримом) і політичними поступками нашим суверенітетом, у тому числі конституційним устроєм України (в т. ч. автономією Донбасу).

Попри природне обурення, намагаюся неустанно розвинувати такі ілюзії та марні сподівання європейців. Зокрема, роз'яснювати, що єдиний інтерес Путіна у конституційній автономії Донбасу в Україні може бути в тому, щоб залишити цей регіон, як міцний якор, який намертво прив'яже нашу країну до зони впливу Кремля та дозволить йому контролювати політику України. А головне — перешкодити реалізації українцями свого європейського цивілізаційного вибору.

Якщо ж це не вдасться, то в будь-який слушний момент провести черговий «референдум» за відокремлення автономного Донбасу від України та, можливо, «повернення» його до Росії. Тобто реалізувати сценарій, який протягом майже 25 років виконувала автономія Криму. І рухатися в своїй експансії далі.

У прагненні до миру на базі умиротворення агресора європейці, можливо, і виграють в короткостроковій перспективі, але стратегічно Європа програє. Така політика лише демонструє слабкість і готовність поступатися шантажу, а значить заохочує агресора до подальших дій та розпалює потенціал великої війни в Європі.

Бажання політиків у Європі, як Джентілоні, «не зачиняти двері до діалогу з Росією» насправді дають шанс Путіну розколоти цивілізований світ, заплутати всіх у павутинні своєї геббельсівської брехні, ослабити єдність демократичних країн та знайти зручну нагоду, щоб завдати нових ударів.

Політика, що базується на європейських ілюзіях і поступках, вже дорого коштувала Україні, і ціна цього самообману Європи лише зростає. Намагався і далі намагатимуся донести цю істину до наших партнерів. Як говорить Святе Письмо: «Стукайте, і Вам відкриють». Тож не залишатимемо спроб достукатися до розуму, сердець та совісті європейців.

**Олег ЛЯШКО,**  
народний депутат України.



# Про ринок природного газу

Цей Закон визначає правові засади функціонування ринку природного газу України, заснованого на принципах вільної конкуренції, належного захисту прав споживачів та безпеки постачання природного газу, а також здатного до інтеграції з ринками природного газу держав - сторін Енергетичного Співтовариства, у тому числі шляхом створення регіональних ринків природного газу.

## Розділ I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів

1. У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

1) безпека постачання природного газу - надійне та безперерйне постачання необхідних обсягів природного газу споживачем, що забезпечується наявними джерелами надходження природного газу, а також належним технічним станом газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ та установок LNG;

2) вертикально інтегрована організація - юридична особа незалежно від організаційно-правової форми та форми власності, фізична особа, яка здійснює господарську діяльність, у тому числі яка здійснює контроль над іншою юридичною чи фізичною особою, або група таких осіб, пов'язаних між собою безпосередньо чи опосередковано відносинами контролю, що здійснює щонайменше одну із функцій транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу або надання послуг установки LNG і щонайменше одну із функцій постачання або видобутку природного газу;

3) вільна потужність - частина технічної потужності об'єкта газової інфраструктури, право користування якою не надане замовникам або не реалізоване замовником згідно з договором про надання відповідних послуг;

4) вразливі споживачі - побутові споживачі, які набувають право на державну допомогу в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України;

5) врегулювання перевантажень - вжиття заходів оператором газотранспортної системи, оператором газорозподільної системи, оператором газосховища або оператором установки LNG з метою забезпечення максимального використання потужності газотранспортної системи, газорозподільної системи, газосховища або установки LNG з урахуванням вимог цілісності газотранспортної системи;

6) газорозподільна система - технологічний комплекс, що складається з організаційно і технологічно пов'язаних між собою об'єктів, призначених для розподілу природного газу від газорозподільних станцій безпосередньо споживачам;

7) газотранспортна система - технологічний комплекс, до якого входить окремий магістральний газопровід з усіма об'єктами і спорудами, пов'язаними з ним єдиним технологічним процесом, або кілька таких газопроводів, якими здійснюється транспортування природного газу від точки (точок) входу до точки (точок) виходу;

8) доступ - право користування потужністю об'єкта газової інфраструктури в обсязі та на умовах, встановлених у договорі про надання послуг транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу або послуг установки LNG;

9) замовник - фізична або юридична особа, яка на підставі договору замовляє надання однієї чи кількох із таких послуг:

приєднання до газотранспортної або газорозподільної системи; транспортування природного газу; розподіл природного газу; зберігання (закачування, відбір) природного газу; послуги установки LNG;

10) захищені споживачі - побутові споживачі, приєднані до газорозподільної системи, підприємства, установи, організації, що здійснюють надання важливих суспільних послуг та приєднані до газотранспортної або газорозподільної системи, а також виробники теплової енергії для потреб таких споживачів або підприємств, установ, організацій за умови, що виробництво теплової енергії для потреб таких споживачів або підприємств, установ, організацій здійснюється за допомогою об'єктів, не пристосованих до зміни палива та приєднаних до газотранспортної або газорозподільної системи;

11) кодекс газотранспортної системи, кодекс газорозподільних систем, кодекс газосховища, кодекс установки LNG - правила експлуатації та доступу до газотранспортної системи, газорозподільної системи, газосховища, установки LNG, що затверджуються Регулятором;

12) контролер - особа, відповідальна за моніторинг та звітування щодо стану виконання вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи;

13) контроль - вирішальний вплив або можливість здійснення вирішального впливу на господарську діяльність суб'єкта ринку природного газу, що здійснюється, зокрема, шляхом реалізації права володіння або користування всіма активами такого суб'єкта чи їх значною частиною, права вирішального впливу на формування складу, результати голосування та прийняття рішення органами такого суб'єкта тощо;

14) кризова ситуація з надходження природного газу (далі - кризова ситуація) - настання неочікуваних та непередбачуваних обставин, у тому числі обставин, які могли бути передбачені, але запобігання яким відповідальними суб'єктами владних повноважень було об'єктивно неможливим, що спричинило або може спричинити обмеження або припинення надходження природного газу на ринок природного газу України чи інші перешкоди для безпечної та безперерйної роботи газотранспортної системи, газорозподільної системи, газосховища або установки LNG;

15) Національний план дій - план дій на випадок кризової ситуації, що затверджується центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі;

16) об'єкти газової інфраструктури - газотранспортні системи, газорозподільні системи, газосховища, установка LNG;

17) оператор газорозподільної системи - суб'єкт господарювання, який на підставі ліцензії здійснює діяльність із розподілу природного газу газорозподільною системою на користь третіх осіб (замовників);

18) оператор газосховища - суб'єкт господарювання, який на підставі ліцензії здійснює діяльність із зберігання (закачування, відбору) природного газу з використанням одного або декількох газосховищ на користь третіх осіб (замовників);

19) оператор газотранспортної системи - суб'єкт господарювання, який на підставі ліцензії здійснює діяльність із транспортування природного газу газотранспортною системою на користь третіх осіб (замовників);

20) оператор установки LNG - суб'єкт господарювання, який на підставі ліцензії здійснює діяльність із надання послуг установки LNG на користь третіх осіб (замовників);

21) оптовий покупець - суб'єкт господарювання, який придбаває природний газ на підставі договору купівлі-продажу не для власного споживання;

22) оптовий продавець - суб'єкт господарювання, який реалізує природний газ оптовому покупцю або постачальнику на підставі договору купівлі-продажу;

23) побутовий споживач - фізична особа, яка придбаває природний газ з метою використання для власних побутових потреб, у тому числі для приготування їжі, підігріву води та опалення своїх жилих приміщень, що не включає професійну та комерційну діяльність;

24) посадова особа юридичної особи (оператора газотранспортної системи, власника газотранспортної системи, оператора газорозподільної системи, оператора газосховища, оператора установок LNG) - фізична особа - голова або член наглядової ради, виконавчого органу (голова та члени колегіального виконавчого органу; особа, яка здійснює повноваження одноосібного виконавчого органу), ревізійної комісії, ревізор, а також голова та члени іншого органу

юридичної особи, якщо утворення такого органу передбачено статутом або іншим установчим документом такої юридичної особи;

25) послуги установки LNG - господарська діяльність, що підлягає ліцензуванню і полягає у перетворенні природного газу з газоподібного у рідинний стан (зрідження) або перетворенні зрідженого природного газу з рідинного у газоподібний стан (регазифікація) за допомогою установки LNG;

26) постачальник «останньої надії» - визначений Кабінетом Міністрів України постачальник, який не має права відмовити в укладенні договору постачання природного газу на обмежений період часу;

27) постачальник природного газу (далі - постачальник) - суб'єкт господарювання, який на підставі ліцензії здійснює діяльність із постачання природного газу;

28) постачання природного газу - господарська діяльність, що підлягає ліцензуванню і полягає в реалізації природного газу безпосередньо споживачам на підставі укладених з ними договорів;

29) потужність - максимально допустиме перетікання обсягу природного газу, виражене в одиницях енергії до одиниці часу, що надається замовнику відповідно до договору про надання послуг транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу або послуг установки LNG;

30) приєднання - сукупність організаційних і технічних заходів, у тому числі робіт, спрямованих на створення технічної можливості для надання послуг транспортування чи розподілу природного газу, які здійснюються у зв'язку з підключенням об'єкта будівництва чи існуючого об'єкта замовника до газотранспортної або газорозподільної системи;

31) природний газ, нафтовий (попутний) газ, газ (метан) вугільних родовищ та газ сланцевих товщ, газ колекторів щільних порід, газ центрально-басейнового типу (далі - природний газ) - суміш вуглеводнів та неуглеводневих компонентів, що перебуває у газоподібному стані за стандартних умов (тиск - 760 міліметрів ртутного стовпа і температура - 20 градусів за Цельсієм) і є товарною продукцією;

32) Регулятор - національна комісія, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг;

33) ринок природного газу - сукупність правовідносин, що виникають у процесі купівлі-продажу, постачання природного газу, а також надання послуг з його транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору), послуг установки LNG;

34) розподіл потужності - надання, встановлення умов та порядку реалізації, а також здійснення інших процедур, пов'язаних із правом користування потужністю об'єкта газової інфраструктури;

35) розподіл природного газу - господарська діяльність, що підлягає ліцензуванню і пов'язана з переміщенням природного газу газорозподільною системою з метою його фізичної доставки споживачам, але що не включає постачання природного газу;

36) сертифікація - підтверджене рішенням Регулятора виконання суб'єктом господарювання вимог про відокремлення та незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

37) споживач - фізична особа, фізична особа - підприємець або юридична особа, яка отримує природний газ на підставі договору постачання природного газу з метою використання для власних потреб, а не для перепродажу, або використання в якості сировини;

38) страховий запас природного газу (далі - страховий запас) - обсяг природного газу, який постачальник зобов'язаний зберігати у газосховищах відповідно до законодавства;

39) суб'єкт ринку природного газу - оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG, замовник, оптовий продавець, оптовий покупець, постачальник, споживач;

40) сховище природного газу (далі - газосховище) - технологічний комплекс, створений у природній або штучній ємності з метою накопичення природного газу (включаючи ємність установки LNG, призначену для зберігання природного газу), і технологічно поєднані з цим комплексом споруди, призначені для зберігання (закачування, відбору) природного газу. Для цілей цього Закону до газосховища не належать:

ємності установок LNG, призначені виключно для виробничих потреб такої установки;

ємності, призначені виключно для здійснення оператором газотранспортної системи заходів, спрямованих на виконання вимог цілісності газотранспортної системи з урахуванням того, що ємності, призначені для надання послуг балансування оператором газотранспортної системи, належать до газосховища для цілей цього Закону;

41) технічна потужність - максимальний обсяг потужності, право користування якою оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища або оператор установок LNG може надати замовникам з гарантією реалізації такого права, з урахуванням вимог цілісності газотранспортної системи та вимог щодо експлуатації газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установки LNG;

42) точка виходу - визначена точка у газотранспортній системі, в якій оператор газотранспортної системи доставляє природний газ, що знаходиться у газотранспортній системі, до іншої газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища, установки LNG або споживача, приєданого до газотранспортної системи, або до об'єкта, пов'язаного із видобутком природного газу;

43) точка входу - визначена точка у газотранспортній системі, в якій природний газ надходить до газотранспортної системи від об'єктів, пов'язаних із видобутком природного газу, газосховища, установки LNG, а також від інших газотранспортних або газорозподільних систем;

44) транскордонний газопровід - магістральний газопровід, що перетинає лінію кордону між Україною та сусідньою державою та призначений для сполучення газотранспортних систем України з газотранспортними системами цієї держави;

45) транспортування природного газу - господарська діяльність, що підлягає ліцензуванню і пов'язана з переміщенням природного газу газотранспортною системою з метою його доставки до іншої газотранспортної системи, газорозподільної системи, газосховища, установки LNG або доставки безпосередньо споживачам, але що не включає переміщення внутрішньопромисловими трубопроводами (приєднаними мережами) та постачання природного газу;

46) установка зрідженого природного газу (далі - установка LNG) технологічний комплекс, що складається з терміналу, призначеного для зрідження природного газу або завантаження, вивантаження та регазифікації зрідженого природного газу, а також об'єктів та споруд, що використовуються для надання допоміжних послуг та тимчасового зберігання в процесі регазифікації до моменту доставки природного газу до магістральних газопроводів, але не включаючи частини терміналу, що використовуються як газосховище;

47) цілісність газотранспортної системи - стан газотранспортної системи, за якого тиск і фізико-хімічні показники природного газу залишаються в межах між мінімальним та максимальним рівнями, визначеними оператором газотранспортної системи, що технічно гарантує транспортування природного газу.

Інші терміни вживаються в значеннях, наведених у законах України «Про нафту і газ», «Про трубопровідний транспорт» та інших законах України.

Стаття 2. Правова основа ринку природного газу

1. На виконання зобов'язань України за Договором про заснування Енергетичного Співтовариства та Угодою про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони, цей Закон спрямований на імплементацію актів законодавства Енергетичного Співтовариства у сфері енергетики, а саме: Директиви 2009/73/ЄС про спільні правила внутрішнього ринку природного газу та про скасування Директиви 2003/55/ЄС; Регла-

менту (ЄС) 715/2009 про умови доступу до мереж транспортування природного газу та яким скасовується Регламент (ЄС) 1775/2005; Директиви 2004/67/ЄС про здійснення заходів для забезпечення безпеки постачання природного газу.

Правову основу ринку природного газу становлять Конституція України, цей Закон, закони України «Про трубопровідний транспорт», «Про природні монополії», «Про нафту і газ», «Про енергозбереження», «Про угоди про розподіл продукції», «Про захист економічної конкуренції», «Про газ (метан) вугільних родовищ», «Про охорону навколишнього природного середовища», міжнародні договори України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, та інші акти законодавства України.

2. Суб'єкти владних повноважень, а також суди при застосовуванні норм цього Закону беруть до уваги правозастосовну практику Енергетичного Співтовариства та Європейського Союзу, зокрема рішення Суду Європейського Союзу (Європейського Суду, Загального Суду), практику Європейської Комісії та Секретаріату Енергетичного Співтовариства щодо застосовування положень актів законодавства Європейського Союзу, зазначених у частині першій цієї статті.

3. Рішення (заходи) суб'єктів владних повноважень, прийняті на виконання норм цього Закону, мають відповідати принципам пропорційності, прозорості та недискримінації.

Згідно з принципом пропорційності рішення (заходи) суб'єктів владних повноважень повинні бути необхідними і мінімально достатніми для досягнення мети задоволення загальносуспільного інтересу.

Згідно з принципом прозорості рішення (заходи) суб'єктів владних повноважень мають бути належним чином обґрунтовані та повідомлені суб'єктам, яких вони стосуються, у належний строк до набрання ними чинності або введення в дію.

Згідно з принципом недискримінації рішення, дії, бездіяльність суб'єктів владних повноважень не можуть призводити:

до юридичного або фактичного обсягу прав та обов'язків особи, який є відмінним від обсягу прав та обов'язків інших осіб у подібних ситуаціях, якщо тільки така відмінність не є необхідною та мінімально достатньою для задоволення загальносуспільного інтересу;

до юридичного або фактичного обсягу прав та обов'язків особи, який є таким, як і обсяг прав та обов'язків інших осіб у неподібних ситуаціях, якщо така однаковість не є необхідною та мінімально достатньою для задоволення загальносуспільного інтересу.

Для принципів, зазначених у цій частині, поширюється також на суб'єктів ринку природного газу у випадках, передбачених цим Законом.

## Розділ II. ПРИНЦИПИ ФУНКЦІОНУВАННЯ РИНКУ ПРИРОДНОГО ГАЗУ. РІЛЬ ДЕРЖАВИ НА РИНКУ ПРИРОДНОГО ГАЗУ

Стаття 3. Принципи функціонування ринку природного газу

1. Ринок природного газу функціонує на засадах вільної добросовісної конкуренції, крім діяльності суб'єктів природних монополій, та за принципами:

1) забезпечення високого рівня захисту прав та інтересів споживачів природного газу, у тому числі забезпечення першочергового інтересу безпеки постачання природного газу, зокрема шляхом диверсифікації джерел надходження природного газу;

2) вільної торгівлі природним газом та рівності суб'єктів ринку природного газу незалежно від держави, згідно із законодавством якої вони створені;

3) вільного вибору постачальника природного газу;

4) рівності прав на ввезення та вивезення природного газу на/з території України;

5) невтручання держави у функціонування ринку природного газу, крім випадків, коли це необхідно для усунення вад ринку або забезпечення інших загальносуспільних інтересів, за умови що таке втручання здійснюється у мінімально достатній спосіб;

6) забезпечення рівних прав на доступ до газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установок LNG;

7) недопущення та усунення обмежень конкуренції, спричинених діями суб'єктів ринку природного газу, у тому числі суб'єктів природних монополій та суб'єктів господарювання державної форми власності;

8) додержання встановлених технічних норм та стандартів безпеки;

9) захисту навколишнього природного середовища та раціонального використання енергоресурсів;

10) відповідальності суб'єктів ринку природного газу за порушення правил діяльності на ринку природного газу та умов договорів.

Стаття 4. Державне регулювання, формування та реалізація державної політики на ринку природного газу

1. Державне регулювання ринку природного газу здійснює Регулятор у межах повноважень, визначених цим Законом та іншими актами законодавства.

2. До основних завдань Регулятора на ринку природного газу належать:

1) сприяння у співпраці з Радою регуляторних органів Енергетичного Співтовариства та національними регуляторами у сфері енергетики інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства становленню конкурентоспроможного єдиного ринку природного газу в рамках Енергетичного Співтовариства з урахуванням інтересів безпеки постачання природного газу та сталості навколишнього природного середовища, ефективного відкриття ринку природного газу для всіх споживачів та постачальників, оптових покупців і оптових продавців Енергетичного Співтовариства, а також забезпечення належних умов для ефективного та надійного функціонування газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ і установок LNG з огляду на довгострокові цілі розвитку;

2) розвиток конкуренції та належне функціонування регіональних (міжнародних) ринків у рамках Енергетичного Співтовариства, зокрема єдиного ринку Енергетичного Співтовариства, з метою досягнення цілей, зазначених у пункті 1 цієї частини;

3) усунення перешкод та обмежень для торгівлі природним газом між державами - сторонами Енергетичного Співтовариства, зокрема забезпечення належного рівня транскордонного сполучення для задоволення попиту і посилення інтеграції ринків природного газу окремих держав - сторін Енергетичного Співтовариства, яка сприятиме транскордонній торгівлі природним газом у рамках Енергетичного Співтовариства;

4) сприяння безпечному, надійному та економному функціонуванню газової інфраструктури (газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установок LNG), що дасть змогу забезпечити недискримінаційний доступ до неї для всіх замовників, орієнтованість на потреби замовників, достатність потужності для потреб ринку природного газу та енергоефективність, а також можливості для виходу на ринок природного газу виробників газу з альтернативних джерел незалежно від обсягів виробництва;

5) забезпечення простих і необтяжливих умов приєднання до газотранспортних і газорозподільних систем для нових об'єктів замовників, забезпечення простих і необтяжливих умов доступу до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установок LNG для нових замовників, зокрема усунення бар'єрів, що можуть перешкодити такому доступу для нових оптових продавців або постачальників, а також для оптових продавців або постачальників газу з альтернативних джерел;

6) стимулювання суб'єктів ринку природного газу до підвищення ефективності газової інфраструктури та інтеграції ринку природного газу;

7) створення передумов для отримання споживачами економічних вигод від ефективного функціонування ринку природного газу, конкуренції на ринку природного газу та реалізації дієвих механізмів захисту їхніх прав;

8) сприяння досягненню високих стандартів виконання спеціальних обов'язків для забезпечення загальносуспільних інтересів на ринку природного газу, захисту вразливих споживачів та налагодженню процесу обміну даними, необхідному для реалізації споживачами права на зміну постачальника.

3. До компетенції Регулятора на ринку природного газу належать:

1) видача ліцензій на право провадження видів діяльності на ринку природного газу, що підлягають ліцензуванню з урахуванням положень статті 9 цього Закону, тагляд за дотриманням ліцензійних умов ліцензіатів;



2) прийняття рішення про сертифікацію операторів газотранспортних систем або відмову у сертифікації;

3) затвердження та оприлюднення у встановленому порядку методології визначення тарифів на послуги транспортування природного газу для точок входу і точок виходу, методології визначення тарифів на послуги розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу щодо газосховищ, до яких застосовується режим регульованого доступу відповідно до статті 48 цього Закону, на послуги установки LNG та встановлення тарифів, які повинні забезпечити необхідні інвестиції в газотранспортні та газорозподільні системи, газосховища, а також установку LNG;

4) встановлення плати за приєднання до газотранспортних і газорозподільних систем згідно із затвердженою Регулятором методологією;

5) затвердження правил для постачальника «останньої надії» як частини правил постачання природного газу, у тому числі правил для визначення ціни природного газу, що постачається таким постачальником, відповідно до статті 15 цього Закону;

6) затвердження кодексів газотранспортних систем, кодексу газорозподільних систем, кодексів газосховищ та кодексу установки LNG;

7) затвердження правил балансування як частини кодексу відповідної газотранспортної системи (у тому числі методології визначення платежів, пов'язаних із балансуванням), що мають бути справедливими, недискримінаційними, обумовленими об'єктивними чинниками та такими, що створюють економічні стимули для балансування обсягів закачування і відбору природного газу самими замовниками;

8) встановлення тарифів на послуги транспортування природного газу транскордонними газопроводами відповідно до методології визначення тарифів на послуги транспортування природного газу для точок входу і точок виходу;

9) затвердження правил розподілу потужності та врегулювання перевантажень транскордонних газопроводів як частини кодексу газотранспортної системи;

10) моніторинг застосування тарифів, інших платежів, пов'язаних із доступом до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG або приєднанням до газотранспортної або газорозподільної системи, а також моніторинг застосування та забезпечення дотримання методології визначення таких тарифів та платежів;

11) забезпечення дотримання операторами газотранспортних і газорозподільних систем, а також іншими суб'єктами ринку природного газу (крім споживачів) їхніх обов'язків згідно з цим Законом та іншими відповідними актами законодавства, у тому числі обов'язків щодо співпраці та взаємодії із суб'єктами ринку природного газу інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства;

12) моніторинг стану врегулювання перевантажень газотранспортних систем, у тому числі транскордонних газопроводів, та застосування правил врегулювання перевантажень;

13) моніторинг дотримання критеріїв для визначення режиму доступу, що застосовується оператором газосховищ до кожного конкретного газосховища відповідно до статті 48 цього Закону;

14) моніторинг виконання спеціальних обов'язків для забезпечення загальноуспільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу на відповідність вимогам, передбаченим цим Законом та іншими актами законодавства;

15) спільно з іншими суб'єктами владних повноважень забезпечення ефективного застосування заходів захисту прав споживачів, у тому числі передбачених цим Законом;

16) забезпечення споживачам (оптовим покупцям) можливості вільно обирати та змінювати постачальника (оптового продавця) на умовах, передбачених цим Законом та іншими актами законодавства;

17) затвердження правил постачання природного газу;

18) нагляд за дотриманням операторами газотранспортної системи, операторами газорозподільних систем, операторами газосховищ та оператором установки LNG та власниками корпоративних прав таких суб'єктів, вертикально інтегрованими організаціями вимог про відокремлення і незалежність, встановлених цим Законом;

19) затвердження та моніторинг виконання планів розвитку газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG та надання в щорічному звіті Регулятора їх оцінки, у тому числі зазначення необхідних змін до таких планів;

20) затвердження форм звітності суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів), а також порядку їх заповнення і подання на перевірку незалежному аудитору, що повинно забезпечити можливість для виявлення фактів перехресного субсидювання між різними видами діяльності на ринку природного газу;

21) встановлення мінімальних стандартів та вимог до якості обслуговування споживачів та постачання, зокрема щодо максимального строку здійснення робіт з приєднання або ремонту, відновлення постачання природного газу;

22) моніторинг дотримання та аналіз статистики виконання правил щодо безпеки та надійності газотранспортних і газорозподільних систем;

23) моніторинг рівня прозорості в діяльності суб'єктів ринку природного газу, зокрема рівня оптових цін на природний газ, а також забезпечення дотримання суб'єктами ринку природного газу (крім споживачів) зобов'язань щодо розміщення інформації;

24) моніторинг рівня та ефективності відкриття ринку природного газу і конкуренції на оптовому та роздрібному ринках природного газу, у тому числі цін на газових біржах, цін для побутових споживачів (включаючи статистику застосування умов про передоплату), статистики зміни постачальника, статистики відключень, рівня цін та якості робіт з технічного обслуговування, скарг побутових споживачів, а також будь-яких практик, що призводять до спотворення або обмеження конкуренції на ринку природного газу;

25) моніторинг застосування положень договорів, що обмежують конкуренцію на ринку природного газу (зокрема умов договорів, що заважають споживачам, які не є побутовими, укладати договори постачання з більш ніж одним постачальником одночасно або обмежують їх у праві вибору постачальника), без втручання у договори, які передбачають можливість тимчасового зупинення постачання, та договори купівлі-продажу або постачання природного газу строком дії від 10 років за умови, що такі договори відповідають законодавству про захист економічної конкуренції;

26) видання щонайменш раз на рік висновків щодо відповідності рівня цін на роздрібному ринку природного газу статті 11 цього Закону і законодавству про захист прав споживачів та доведення цих висновків до відома Кабінету Міністрів України та Антимонопольного комітету України;

27) забезпечення доступу до інформації про обсяги та інші показники споживання природного газу споживачем у порядку та на умовах, передбачених цим Законом та іншими актами законодавства;

28) моніторинг виконання функцій та обов'язків суб'єктами ринку природного газу відповідно до положень цього Закону та інших актів законодавства щодо доступу до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG;

29) сприяння налагодженню процесу обміну даними для забезпечення розвитку ринку природного газу;

30) інші функції, передбачені законом.

4. У разі обрання моделі відокремлення ISO Регулятор:

1) здійснює нагляд за дотриманням власником газотранспортної системи та оператором газотранспортної системи обов'язків, встановлених цим Законом, та накладає штрафи за їх недотримання відповідно до пункту 5 частини п'ятої цієї статті;

2) здійснює моніторинг відносин між власником газотранспортної системи і оператором газотранспортної системи з метою забезпечення дотримання оператором газотранспортної системи своїх обов'язків, а також затверджує договори і вирішує спори між власником газотранспортної системи і оператором газотранспортної системи за запитом щонайменш одного із цих суб'єктів;

3) забезпечує, щоб рівень тарифу на послуги транспортування природного газу та інших платежів, пов'язаних із доступом або приєднанням до газотранспортної системи, для такого оператора враховував винагороду власнику газотранспортної системи за право користування газотранспортною системою, у тому числі складовими газотранспортної системи, які були реконструйовані або поліпшені

за рахунок власника газотранспортної системи за умови, що такі роботи здійснені в економічно обґрунтований спосіб.

5. Регулятор має право:

1) запитувати інформацію, яка є необхідною для належного виконання ним своїх функцій, та отримувати її на умовах, передбачених цим Законом або іншими актами законодавства, від будь-якого суб'єкта владних повноважень, суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів);

2) ініціювати консультації, а також громадські обговорення;

3) ініціювати і проводити розслідування щодо функціонування ринку природного газу в Україні, приймаючи рішення про вжиття заходів для сприяння ефективній конкуренції на ринку природного газу та забезпечення належного функціонування ринку природного газу після консультацій із Секретаріатом Енергетичного Співтовариства;

4) видавати обов'язкові для виконання суб'єктами ринку природного газу (крім споживачів) рішення;

5) накладати санкції на суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів), які порушили свої обов'язки відповідно до цього Закону та інших актів законодавства;

6) вимагати від оператора газотранспортної системи, оператора газосховища та оператора установки LNG внесення змін до кодексу газотранспортної системи, кодексу газосховища або кодексу установки LNG, у тому числі тарифів на відповідні послуги, з метою додержання принципу пропорційності і недискримінації;

7) встановлювати тимчасові тарифи на транспортування, розподіл, зберігання (закачування, відбір) природного газу (щодо газосховищ, до яких застосовується регульований режим доступу відповідно до статті 48 цього Закону) та послуги установки LNG у разі, якщо оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища або оператор установки LNG часно не надав розрахунки відповідних тарифів для їх встановлення Регулятором, а також приймає рішення щодо механізму надання компенсації, якщо остаточні тарифи відрізняються від тимчасових;

8) розглядати скарги і вирішувати спори відповідно до статті 58 цього Закону;

9) вживати заходів до запобігання зловживанням монополією становищем, зокрема коли таке зловживання завдає економічної шкоди споживачам, а також будь-яким діям, спрямованим на завищення цін;

10) проводити відповідно до закону перевірки суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів).

6. Ціни на ринку природного газу, що регулюються державою (зокрема тарифи на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установки LNG, а також інші платежі, пов'язані з доступом до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG або приєднанням до газотранспортної або газорозподільної системи), повинні бути:

1) недискримінаційними;

2) прозорими;

3) встановленими з урахуванням вимог цілісності газотранспортної системи виходячи із економічно обґрунтованих та прозорих витрат відповідного суб'єкта ринку природного газу та з урахуванням належного рівня рентабельності, а також, де це можливо, встановленими з урахуванням зіставлення з показниками аналогічних категорій регульованих цін, встановлених Регулятором для інших суб'єктів ринку природного газу, або таких, що діють на ринках природного газу інших держав.

Тарифи на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установки LNG повинні сприяти ефективній торгівлі природним газом та розвитку конкуренції на ринку природного газу, не допускаючи перехресного субсидювання між замовниками, створювати економічні стимули для здійснення інвестицій та підтримання у належному стані газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установки LNG, а також покращення взаємодії і сполучення між ними.

Тарифи на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установки LNG не повинні обмежувати ліквідність ринку та спотворювати транскордонну торгівлю природним газом. Методології визначення таких тарифів затверджуються Регулятором не менш як за 15 днів до дати, з якої починають застосовуватися тарифи, визначені відповідно до таких методологій.

Будь-які платежі, пов'язані з доступом до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG або приєднанням до газотранспортної або газорозподільної системи (у тому числі тарифи на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установки LNG), розраховуються незалежно від фізичного шляху слідування природного газу.

Тарифи на послуги транспортування і розподілу природного газу, а також інші платежі, пов'язані з доступом до газотранспортної або газорозподільної системи чи приєднанням до газотранспортної або газорозподільної системи, повинні стимулювати оператора газотранспортної системи і оператора газорозподільної системи до підвищення ефективності газотранспортної або газорозподільної системи, інтеграції ринку природного газу і забезпечення безпеки постачання природного газу, а також до розвитку науково-технічних знань, пов'язаних із господарською діяльністю таких суб'єктів.

Тарифи на послуги транспортування природного газу встановлюються окремо для кожної точки входу та точки виходу на підставі методології визначення тарифів на послуги транспортування природного газу на основі точок входу і точок виходу, що затверджується Регулятором.

У разі якщо відмінності у структурі тарифів на послуги транспортування природного газу або правилах балансування, що застосовуються до газотранспортної системи, перешкоджають транскордонній торгівлі природним газом, вживаються заходи для гармонізації структур тарифів і правил балансування, що застосовуються до цієї газотранспортної системи та газотранспортної системи (систем) сусідніх держав.

Рішення Регулятора про встановлення тарифів на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу, послуги установки LNG підлягають оприлюдненню шляхом розміщення на веб-сайті Регулятора.

7. На ринку природного газу центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі:

1) формує та реалізує державну політику в нафтогазовому комплексі з урахуванням положень Енергетичної стратегії України;

2) розробляє державні цільові програми, зокрема щодо диверсифікації джерел надходження природного газу;

3) розробляє та координує виконання мінімальних стандартів безпеки постачання природного газу відповідно до статті 5 цього Закону;

4) розробляє, затверджує та впроваджує в межах своїх повноважень Національний план дій відповідно до статті 6 цього Закону;

5) здійснює моніторинг безпеки постачання природного газу відповідно до статті 7 цього Закону;

6) здійснює інші повноваження, визначені законами України та покладені на нього Кабінетом Міністрів України.

Стаття 5. Заходи з безпеки постачання природного газу

1. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, розробляє та затверджує правила про безпеку постачання природного газу, які є обов'язковими для виконання всіма суб'єктами ринку природного газу. Правила про безпеку постачання природного газу встановлюють мінімальні стандарти безпеки постачання природного газу та повинні визначати:

1) коло споживачів, які визнаються захищеними споживачами, з урахуванням того, що споживання природного газу захищеними споживачами, які не є побутовими споживачами, не має перевищувати 20 відсотків загального обсягу споживання України;

2) заходи, які є обов'язковими до вжиття суб'єктами ринку природного газу (крім споживачів) для забезпечення безпеки постачання природного газу захищеним споживачам, зокрема у таких випадках:

а) надзвичайні температурні умови протягом семиденного пікового періоду, статистична ймовірність настання яких становить раз на 20 років;

б) будь-який період тривалістю 30 днів і більше, протягом якого спостерігається надзвичайно високий попит на природний газ, статистична ймовірність настання якого становить раз на 20 років;

в) вихід із ладу одного магістрального газопроводу за звичайних зимових умов на період тривалістю не менше 30 днів;

3) коло суб'єктів ринку природного газу, які зобов'язані вживати заходів, передбачених пунктом 2 цієї частини;

4) виявлення і класифікацію основних ризиків щодо безпеки постачання природного газу (оцінка ризиків);

5) заходи, необхідні для зменшення впливу виявлених ризиків, зокрема ризику виходу з ладу транскордонного газопроводу, установки LNG, або газосховища або зупинення чи істотного обмеження джерела надходження природного газу, з визначенням обсягу обов'язків суб'єктів ринку природного газу та строків їх виконання;

6) форму та порядок подання звіту суб'єктами ринку природного газу (крім споживачів) про стан виконання заходів, передбачених пунктом 2 цієї частини;

7) обов'язки суб'єктів владних повноважень, відповідальних за безпеку постачання природного газу.

2. Під час розроблення правил, передбачених частиною першою цієї статті, центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, зобов'язаний враховувати економічний вплив відповідних заходів, їх ефективність та економічність, наслідки для функціонування ринку природного газу та впливу на довкілля та споживачів.

Правила, передбачені частиною першою цієї статті, повинні базуватися на ринкових засадах, бути прозорими, недискримінаційними, заздалегідь не передбачати неможливості їхнього виконання, не спотворювати конкуренцію на ринку природного газу і не перешкоджати його розвитку. Такі правила не повинні створювати надмірного тягаря для суб'єктів ринку природного газу та мінімізувати негативні наслідки для функціонування ринку природного газу.

3. До 1 вересня поточного року центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, забезпечує оновлення правил про безпеку постачання природного газу на наступний календарний рік та оприлюднює їх шляхом розміщення на своєму веб-сайті.

Стаття 6. Національний план дій

1. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, розробляє і за результатами консультацій з суб'єктами ринку природного газу, представниками споживачів (у тому числі побутових споживачів) та за погодженням з Регулятором затверджує Національний план дій, що є обов'язковим для виконання всіма суб'єктами ринку природного газу.

Національний план дій визначає заходи для усунення або зменшення загального негативного впливу кризової ситуації.

До 1 вересня поточного року центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, забезпечує оновлення Національного плану дій на наступний календарний рік та оприлюднює його шляхом розміщення на своєму веб-сайті.

2. У Національному плані дій визначаються:

1) рівні кризової ситуації, а саме:

а) кризова ситуація рівня раннього попередження - ситуація, при якій існує конкретна, перевірена і достовірна інформація про можливість істотного погіршення ситуації з постачання природного газу, яка ймовірно призведе до кризової ситуації рівня попередження або рівня надзвичайної ситуації;

б) кризова ситуація рівня попередження - ситуація, при якій має місце зупинення чи обмеження джерела надходження природного газу або надзвичайно високий попит на природний газ, що призводить до істотного погіршення ситуації з постачання природного газу, але надходження природного газу на ринок України забезпечується без необхідності вжиття неринкових заходів;

в) кризова ситуація рівня надзвичайної ситуації - ситуація, при якій має місце надзвичайно високий попит на природний газ, зупинення чи обмеження важливого джерела надходження природного газу або інше істотне погіршення ситуації з постачання природного газу, при якому було вжито всіх відповідних ринкових заходів, але надходження природного газу на ринок не є достатнім для забезпечення попиту, що створює необхідність для вжиття неринкових заходів, зокрема для забезпечення постачання захищеним споживачам;

2) для кожного рівня кризової ситуації:

а) система заходів реагування, у тому числі відповідні процедури обміну інформацією. Заходи реагування мають бути ринковими, якщо вжиття ринкових заходів не дозволяє забезпечити безпеку постачання природного газу, зокрема захищеним споживачам, вживаються інші (неринкові) заходи, передбачені пунктом 1 цієї частини;

б) обов'язки суб'єктів ринку природного газу з урахуванням впливу на них кризової ситуації з надходженням природного газу, у тому числі їх обов'язки щодо взаємодії з центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі;

в) завдання та повноваження центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, а також інших суб'єктів владних повноважень, уповноважених брати участь у подоланні кризової ситуації;

3) орган, особа або група осіб, відповідальних за управління кризовою ситуацією;

4) механізми співпраці з відповідальними органами інших держав, зокрема держав - сторін Енергетичного Співтовариства, на випадок кризової ситуації;

5) перелік першочергових заходів, що підлягають обов'язковому виконанню з метою поновлення надходження природного газу, у тому числі, за потребою, механізм та джерела компенсації витрат відповідних суб'єктів ринку природного газу.

3. У разі кризової ситуації або якщо існує загроза безпеці населення, небезпека руйнування газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища, установки LNG чи загроза цілісності газотранспортної системи, центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, ухвалює рішення про необхідність вжиття тимчасових запобіжних заходів та повідомляє про це Регулятора. Невідкладно після ухвалення такого рішення вживаються заходи, визначені Національним планом дій як першочергові.

Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, невідкладно повідомляє Секретаріат Енергетичного Співтовариства про ухвалення рішення про необхідність вжиття тимчасових запобіжних заходів, а також про заходи, що він планує вжити відповідно до Національного плану дій. Запобіжні заходи повинні відповідати таким вимогам:

1) бути передбаченими Національним планом дій;

2) мати визначений строк дії;

3) не створювати необґрунтовані перешкоди для руху природного газу в газотранспортних системах України та газотранспортних системах інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства;

4) не створювати ймовірну істотну загрозу безпеці постачання природного газу іншій державі - стороні Енергетичного Співтовариства;

5) не обмежувати доступ до газотранспортних систем або газосховищ України для замовників, створених відповідно до законодавства іншої держави - сторони Енергетичного Співтовариства, якщо надання такого доступу є технічно можливим та безпечним.

У визначених законом випадках центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, вживає заходів, не передбачених Національним планом дій, про що невідкладно повідомляє Регулятора та Секретаріат Енергетичного Співтовариства, у тому числі щодо причин вжиття таких заходів.

4. У разі якщо вжиття тимчасових запобіжних заходів на національному рівні не забезпечить врегулювання кризової ситуації, центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, зобов'язаний повідомити голову Координаційної Групи Енергетичного Співто-



вариства з питань безпеки постачання для вжиття необхідних заходів на міжнародному рівні.

5. Для цілей частин першої - четвертої цієї статті до ринкових заходів, що застосовуються для подолання кризової ситуації всіх рівнів, належать:

1) заходи, спрямовані на збільшення обсягів постачання природного газу;

підвищення спроможності до реагування на кризову ситуацію об'єктів, пов'язаних з видобутком природного газу;

збільшення гнучкості імпорту природного газу, забезпечення двостороннього руху природного газу, диверсифікація джерел надходження природного газу;

сприяння доступу до газотранспортних систем для постачальників газу з альтернативних джерел;

забезпечення достатньої потужності (у тому числі потужності відбору) газосховищ та обсягів природного газу в газосховищах;

забезпечення необхідної потужності установки LNG;

використання довгострокових та короткострокових договорів купівлі-продажу і постачання природного газу;

стимулювання інвестицій в об'єкти газової інфраструктури;

укладення договорів, спрямованих на забезпечення безпеки постачання природного газу;

2) заходи, спрямовані на зменшення обсягів споживання природного газу;

використання договорів, умови яких передбачають переривання (зупинення) фактичного постачання природного газу у деяких випадках;

забезпечення заміщення природного газу як енергоресурсу для промисловості та виробників електричної енергії;

добровільні заходи для зменшення навантаження на об'єкти газової інфраструктури у піковий період;

заходи з енергоефективності;

сприяння споживанню газу з альтернативних джерел.

6. Для цілей частин першої - четвертої цієї статті до неринкових заходів, що застосовуються для подолання кризової ситуації рівня надзвичайної ситуації, належать:

1) заходи, спрямовані на збільшення обсягів постачання природного газу;

використання природного газу із стратегічного запасу природного газу, що створюється і підтримується відповідно до закону;

примусове використання запасів альтернативних видів палива;

примусове використання електричної енергії, виробленої з енергоносіїв, відмінних від природного газу;

примусове збільшення обсягів видобутку природного газу;

примусове збільшення обсягу відбору природного газу;

2) заходи, спрямовані на зменшення обсягів споживання природного газу;

примусове використання енергоносіїв, відмінних від природного газу;

примусове застосування умов договорів, що дозволяють здійснити переривання (зупинення) фактичного постачання природного газу у деяких випадках;

примусове зменшення обсягів споживання природного газу.

Стаття 7. Моніторинг безпеки постачання природного газу

1. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, зобов'язаний здійснювати моніторинг безпеки постачання природного газу;

1) стану впровадження заходів з безпеки постачання природного газу, передбачених статтею 5 цього Закону;

2) балансу попиту та пропозиції природного газу в Україні;

3) укладених протягом звітного року довгострокових зовнішньоекономічних договорів купівлі-продажу або постачання природного газу;

4) стану ресурсного забезпечення ринку природного газу (ліквідності ринку природного газу);

5) достатності потенціалу сполучення між газотранспортними системами України та газотранспортними системами інших держав;

6) рівня очікуваного попиту, доступних надходжень та, відповідно, прогнозованої ситуації на ринку природного газу з урахуванням зміни попиту, автономності джерел надходження природного газу та можливої зміни таких джерел;

7) обсягу нових потужностей газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установки LNG, будівництво яких планується або вже розпочато;

8) технічного стану газотранспортних і газорозподільних систем;

9) заходів, спрямованих на задоволення пікового попиту, а також покриття тимчасового дефіциту природного газу в одного або декількох постачальників.

2. До 31 липня поточного року центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, готує та розміщує на своєму веб-сайті звіт за попередній календарний рік про результати моніторингу питань, зазначених у частині першій цієї статті, а також вжиті або заплановані заходи щодо цих питань.

Звіт повинен також містити інформацію про:

1) вплив заходів, передбачених статтею 6 цього Закону, на конкуренцію на ринку природного газу;

2) потужність газосховищ;

3) тривалість та обсяг довгострокових зовнішньоекономічних договорів купівлі-продажу та постачання, приймаючи однією стороною яких є суб'єкт господарювання України, із зазначенням строку дії таких договорів, а також про вплив таких договорів на стан ресурсного забезпечення ринку природного газу в Україні та на безпеку постачання природного газу;

4) механізми стимулювання інвестицій у видобуток, транспортування, розподіл, зберігання природного газу та надання послуг установки LNG, передбачені законодавством України.

3. Електронна версія звіту, передбаченого частиною другою цієї статті, разом із його перекладом на англійську мову передається Секретаріату Енергетичного Співтовариства протягом 45 днів з дня розміщення звіту на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі.

Стаття 8. Технічні норми та стандарти безпеки на ринку природного газу

1. Технічні норми та стандарти безпеки, що поширюються на газотранспортні та газорозподільні системи, газосховища, установку LNG, у тому числі правила техніки безпеки, мінімальні технічні вимоги до проектування та експлуатації, вимоги до проведення технічної перевірки, вимоги до професійної кваліфікації та досвіду фізичних та юридичних осіб, які виконують роботи з будівництва, інженерно-технічної роботи і технічне обслуговування газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установки LNG, затверджуються центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, та підлягають оприлюдненню у встановленому порядку.

Технічні норми та стандарти безпеки повинні бути об'єктивно необхідними, недискримінаційними та забезпечувати безаварійну та безперерйну роботу газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установок LNG.

2. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, сприяє впровадженню технічних норм і стандартів безпеки Європейського Союзу.

Стаття 9. Ліцензування господарської діяльності на ринку природного газу

1. Господарська діяльність на ринку природного газу, пов'язана з його транспортуванням, розподілом, зберіганням, наданням послуг установки LNG, постачанням природного газу, провадиться за умови отримання відповідної ліцензії.

Діяльність інвесторів - учасників угод про розподіл продукції, укладених згідно із Законом України «Про угоди про розподіл продукції», на ринку природного газу здійснюється з урахуванням статті 4 Закону України «Про угоди про розподіл продукції».

2. Ліцензійні умови провадження господарської діяльності на ринку природного газу, пов'язаної з його транспортуванням, розподілом, зберіганням, наданням послуг установки LNG, постачанням

природного газу, затверджуються Регулятором після консультацій із Секретаріатом Енергетичного Співтовариства.

3. Ліцензія на провадження господарської діяльності на ринку природного газу, пов'язаної з його транспортуванням, розподілом, зберіганням, наданням послуг установки LNG, постачанням природного газу, видається Регулятором у встановленому законодавством порядку.

4. У видачі ліцензії на провадження певного виду господарської діяльності на ринку природного газу може бути відмовлено виключно з підстав, передбачених законом, а також у недискримінаційний спосіб та на підставі повної і об'єктивної оцінки документів, поданих заявником, з урахуванням іншої відповідної інформації, яка є у розпорядженні Регулятора.

Причини відмови у видачі ліцензії повинні бути повідомлені заявнику і доведені до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Стаття 10. Регіональне співробітництво

1. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, зобов'язаний співпрацювати з відповідальними органами інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства з метою налагодження механізмів дво- і багатосторонньої солідарності.

Така співпраця здійснюється, зокрема, у ситуаціях, що призвели або ймовірно призведуть до збоїв у надходженні природного газу в Україну або іншу державу - сторону Енергетичного Співтовариства. У такому разі центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, повинен створити необхідні передумови для:

1) координації заходів, передбачених статтею 6 цього Закону;

2) виявлення необхідності будівництва або реконструкції транскордонних газопроводів, у тому числі з метою забезпечення двостороннього руху природного газу, та здійснення такого будівництва або реконструкції;

3) надання взаємної допомоги.

2. Інформація про заходи співпраці, передбачені цією статтею, доводиться до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

### Розділ III. ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПРАВОВІ ЗАСАДИ ФУНКЦІОНУВАННЯ РИНКУ ПРИРОДНОГО ГАЗУ

Глава 1. Загальні положення про ринок природного газу

Стаття 11. Спеціальні обов'язки для забезпечення загальносупільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу

1. З метою забезпечення загальносупільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу на суб'єктах ринку природного газу у виключних випадках та на визначений строк можуть покладатися спеціальні обов'язки в обсязі та на умовах, визначених Кабінетом Міністрів України після консультацій із Секретаріатом Енергетичного Співтовариства.

Такі обов'язки мають бути чітко визначеними, прозорими, недискримінаційними та заздалегідь не передбачати неможливість їх виконання.

Такі обов'язки не повинні обмежувати постачальників, створених відповідно до законодавства інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства, у праві на здійснення постачання природного газу споживачам України.

Такі обов'язки не можуть покладатися на споживачів.

2. Обсяг та умови виконання спеціальних обов'язків, покладених Кабінетом Міністрів України на суб'єктів ринку природного газу, мають бути необхідними та пропорційними меті задоволення правомірного загальносупільного інтересу та такими, що створюють найменші перешкоди для розвитку ринку природного газу.

3. До загальносупільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу належать:

1) національна безпека, а також безпека постачання природного газу;

2) стабільність, належна якість та доступність енергоресурсів;

3) захист навколишнього природного середовища, у тому числі енергоефективність, збільшення частки енергії з альтернативних джерел та зменшення викидів парникових газів;

4) захист здоров'я, життя та власності населення.

4. Рішення Кабінету Міністрів України про покладання спеціальних обов'язків на суб'єктів ринку природного газу має визначати:

1) загальносупільний інтерес у процесі функціонування ринку природного газу, для забезпечення якого покладаються спеціальні обов'язки на суб'єктів ринку природного газу;

2) обсяг спеціальних обов'язків;

3) коло суб'єктів ринку природного газу, на яких покладаються спеціальні обов'язки;

4) обсяг прав суб'єктів ринку природного газу, на яких покладаються спеціальні обов'язки, необхідних для виконання таких обов'язків;

5) категорії споживачів, яких стосуються спеціальні обов'язки;

6) територію та строк виконання спеціальних обов'язків;

7) джерела фінансування та порядок визначення компенсації, що надається суб'єктам ринку природного газу, на яких покладаються спеціальні обов'язки, з урахуванням положення частини сьомої цієї статті.

5. Вибір суб'єкта або суб'єктів ринку природного газу, на яких покладаються спеціальні обов'язки відповідно до частини першої цієї статті, здійснюється у прозорий і недискримінаційний спосіб на підставі критеріїв, затверджених Кабінетом Міністрів України, та не має створювати перешкоди для реалізації прав споживачів на вільний вибір постачальника.

6. Для проведення розрахунків за спожитий природний газ постачальники природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки для забезпечення загальносупільних інтересів у процесі функціонування ринку природного газу, їх структурні підрозділи, а також оптові продавці, що здійснюють продаж природного газу таким постачальникам на виконання спеціальних обов'язків, покладених на таких продавців, відкривають в установах уповноважених банків поточні рахунки із спеціальним режимом використання для зарахування коштів, що надходять як плата за спожитий природний газ від споживачів.

Уповноважені банки, що обслуговують поточні рахунки із спеціальним режимом використання, визначаються Кабінетом Міністрів України.

Порядок відкриття (закриття) поточних рахунків із спеціальним режимом використання та порядок проведення розрахунків за спожитий природний газ затверджуються Кабінетом Міністрів України.

Забороняється зарахування на інші рахунки коштів за спожитий природний газ, який постачається постачальниками природного газу на виконання спеціальних обов'язків, покладених на них Кабінетом Міністрів України.

Постачальники природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, та їх структурні підрозділи передбачають у відповідному договорі про відкриття банківського рахунку право банку на договірне списання (перерахування) з поточних рахунків із спеціальним режимом використання коштів, що надходять як плата за спожитий природний газ.

Перелік поточних рахунків із спеціальним режимом використання постачальників природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, та їх структурних підрозділів, а також оптових продавців, що здійснюють продаж природного газу таким постачальникам на виконання спеціальних обов'язків, покладених на таких продавців, подається уповноваженим банком до Регулятора на затвердження та доводиться до відома всіх учасників розрахунків. Постачальники природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, протягом 10 робочих днів інформують споживачів про відкриті в уповноваженому банку поточні рахунки із спеціальним режимом використання.

Постачальники природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, та їх структурні підрозділи у двомісячний строк укладають із споживачами нові договори (додаткові угоди) із зазначенням відповідного поточного рахунку із спеціальним режимом використання для зарахування коштів, що надходять за спожитий природний газ, виключно на такий рахунок.

Споживачі оплачують вартість спожитого ними природного газу шляхом перерахування коштів виключно на поточний рахунок із спеціальним режимом використання для зарахування коштів, що надходять за спожитий природний газ, відкритий в установах уповноваже-

ного банку постачальниками природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, та їх структурними підрозділами.

Кошти перераховуються з поточних рахунків із спеціальним режимом використання для зарахування коштів, що надходять за спожитий природний газ, відкритих в установах уповноваженого банку постачальниками природного газу, на яких покладені спеціальні обов'язки, та їх структурними підрозділами згідно з алгоритмом розподілу коштів, затвердженим Регулятором, виключно на:

1) поточний рахунок із спеціальним режимом використання оптового продавця, що здійснює продаж природного газу такому постачальнику на виконання спеціальних обов'язків, покладених на такого продавця;

2) поточний рахунок оператора газотранспортної системи;

3) поточний рахунок оператора газорозподільної системи;

4) поточний рахунок постачальника природного газу, на якого покладено спеціальні обов'язки.

У договорі купівлі-продажу природного газу, укладеному між постачальником, на якого покладені спеціальні обов'язки, і оптовим продавцем, що здійснює продаж природного газу такому постачальнику, на виконання спеціальних обов'язків, покладених на такого продавця, та у договорі про постачання природного газу, укладеному між таким постачальником та споживачем, визначаються умови оплати за реалізований та поставлений природний газ, а також відкриття поточного рахунку із спеціальним режимом використання.

На кошти, що знаходяться на поточних рахунках із спеціальним режимом використання, не може бути звернено стягнення за зобов'язаннями суб'єктів ринку природного газу.

На кошти, що обліковуються за цими рахунками, не накладається арешт, а операції за цими рахунками не підлягають зупиненню.

7. Суб'єкт ринку природного газу, на якого покладаються спеціальні обов'язки відповідно до частини першої цієї статті, має право на отримання компенсації економічно обґрунтованих витрат, здійснених таким суб'єктом, зменшених на доходи, отримані у процесі виконання покладених на нього спеціальних обов'язків, та з урахуванням допустимого рівня прибутку відповідно до порядку, затвердженого Кабінетом Міністрів України.

8. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, доводить до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства інформацію про заходи, вжиті на виконання цієї статті, у тому числі щодо можливих наслідків таких заходів для конкуренції на ринку природного газу України та на ринку природного газу Енергетичного Співтовариства.

Оновлення інформації про заходи, вжиті на виконання цієї статті, надається Секретаріату Енергетичного Співтовариства центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, раз на два роки.

Глава 2. Постачання природного газу

Стаття 12. Правила постачання природного газу

1. Постачання природного газу здійснюється відповідно до договору, за яким постачальник зобов'язується поставити споживачеві природний газ належної якості та кількості у порядку, передбаченому договором, а споживач зобов'язується оплатити вартість прийнятого природного газу в розмірі, строки та порядку, передбачених договором. Якість та інші фізико-хімічні характеристики природного газу визначаються згідно із встановленими стандартами та нормативно-правовими актами.

Постачання природного газу побутовим споживачам здійснюється на підставі типового договору, що затверджується Регулятором та оприлюднюється в установленому порядку.

Постачання природного газу постачальником «останньої надії» здійснюється на підставі типового договору, що затверджується Регулятором. Договір на постачання природного газу постачальником «останньої надії» є публічним.

2. Постачання природного газу здійснюється за цінами, що вільно встановлюються між постачальником та споживачем, крім випадків, передбачених цим Законом.

3. Права та обов'язки постачальників і споживачів визначаються цим Законом, Цивільним і Господарським кодексами України, правилами постачання природного газу, іншими нормативно-правовими актами, а також договором постачання природного газу.

4. Правила постачання природного газу затверджуються Регулятором після консультацій із Секретаріатом Енергетичного Співтовариства і є обов'язковими для виконання всіма постачальниками та споживачами.

5. Договір постачання повинен містити такі істотні умови:

1) обов'язок постачальника забезпечити споживача всією необхідною інформацією про загальні умови постачання (у тому числі ціни), права та обов'язки постачальника та споживача, зазначення актів законодавства, якими регулюються відносини між постачальником і споживачем, наявні способи досудового вирішення спорів з таким постачальником шляхом її розміщення на офіційному веб-сайті постачальника;

2) обов'язок постачальника забезпечити споживача інформацією про обсяги та інші показники споживання природного газу таким споживачем на безоплатній основі;

3) обов'язок постачальника повідомити споживачу про намір внесення змін до договору постачання природного газу в частині умов постачання до початку дії таких змін та гарантування права споживача на дострокове розірвання договору постачання, якщо нові умови постачання є для нього неприйнятними;

4) обов'язок постачальника забезпечити споживачу вибір способу оплати з метою уникнення дискримінації;

5) обов'язок постачальника забезпечити споживача прозорими, простими та доступними способами досудового вирішення спорів з таким постачальником;

6) порядок відшкодування та визначення розміру збитків, завданих внаслідок порушення договору постачання.

6. Постачальники зобов'язані створювати страховий запас природного газу в обсягах та порядку, встановлених Кабінетом Міністрів України, з урахуванням недопущення надмірних фінансових витрат постачальників та відповідно до статті 11 цього Закону.

Стаття 13. Права та обов'язки споживача

1. Споживач має право, зокрема, на:

1) вільний вибір постачальника;

2) безоплатну зміну постачальника, крім випадків, передбачених абзацом другим частини першої статті 14 цього Закону;

3) отримання інформації про загальні умови постачання (у тому числі ціни), права та обов'язки постачальника та споживача, зазначення актів законодавства, якими регулюються відносини між постачальником і споживачем, наявні способи досудового вирішення спорів з постачальником;

4) отримання природного газу належної якості та кількості, фізико-хімічні показники якого відповідають встановленим нормам, відповідно до умов укладених договорів, крім випадків припинення (обмеження) постачання природного газу відповідно до вимог законодавства та умов договорів;

5) безоплатне отримання інформації про обсяги та інші показники власного споживання природного газу;

6) дострокове розірвання договору постачання, якщо постачальник повідомив споживача про намір внесення змін до договору постачання в частині умов постачання та нові умови постачання виявилися для нього неприйнятними.

2. Споживач зобов'язаний, зокрема:

1) укласти договір про постачання природного газу;

2) забезпечувати своєчасну та повну оплату вартості природного газу згідно з умовами договорів;

3) не допускати несанкціонованого відбору природного газу;

4) забезпечувати безперешкодний доступ уповноважених представників оператора газотранспортної системи, оператора газорозподільної системи до вузлів обліку природного газу та з метою встановлення вузлів обліку газу;

5) припиняти (обмежувати) споживання природного газу відповідно до вимог законодавства та умов договорів.

3. У разі порушення або невиконання своїх обов'язків споживач несе відповідальність згідно із законом.

4. Захист прав споживачів природного газу - фізичних осіб регулюється цим Законом, Законом України «Про захист прав споживачів» та іншими нормативно-правовими актами.



Стаття 14. Особливості реалізації права на зміну постачальника 1. Усім споживачам гарантується право вибору постачальника. Забороняється стягувати плату або вимагати будь-яку іншу фінансову компенсацію у зв'язку із зміною постачальника (крім випадків, коли така плата або компенсація прямо передбачена договором постачання із споживачем, що не належить до категорії побутових споживачів).

Діючий постачальник не має права встановлювати умови для припинення договору постачання, які обмежують право споживача на зміну постачальника.

2. За умови виконання споживачем своїх зобов'язань за договором постачання:

1) зміна постачальника за ініціативою споживача має бути завершена в термін не більше трьох тижнів з дня повідомлення таким споживачем про намір змінити постачальника, за умови дотримання правил зміни постачальника, у тому числі обов'язку щодо здійснення повного остаточного розрахунку з попереднім постачальником;

2) до припинення договору постачання діючий постачальник зобов'язаний забезпечувати постачання природного газу споживачу на умовах чинного договору.

Наявність спору між діючим постачальником і споживачем, який заявив про намір змінити постачальника, не є підставою для затримки у виконанні договору постачання з новим постачальником.

3. Регулятор здійснює регулярний моніторинг стану дотримання положень цієї статті.

Стаття 15. Постачальник «останньої надії»

1. У разі якщо постачальника ліквідовано, визнано банкрутом, його ліцензію на провадження діяльності з постачання природного газу анульовано або її дію зупинено, а також в інших випадках, передбачених правилами для постачальника «останньої надії», постачання природного газу споживачу здійснюється у порядку, визначеному правилами для постачальника «останньої надії», та на умовах типового договору постачання постачальником «останньої надії», що затверджується Регулятором.

Договір постачання між постачальником «останньої надії» і споживачем вважається укладеним з моменту початку фактичного постачання природного газу такому споживачу.

Постачальник «останньої надії» визначається Кабінетом Міністрів України строком на три роки за результатами конкурсу, проведеного у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

2. Постачальник «останньої надії» постачає природний газ споживачу протягом строку, який не може перевищувати 60 діб та триває до кінця календарного місяця, що настає за місяцем початку фактичного постачання природного газу споживачу постачальником «останньої надії».

Після закінчення цього строку постачальник «останньої надії» зобов'язаний припинити постачання природного газу споживачу. Постачальник «останньої надії» має право припинити постачання природного газу споживачу до закінчення вищезазначеного строку у разі невиконання цим споживачем обов'язку щодо повної та своєчасної оплати вартості природного газу, який постачається постачальником «останньої надії», відповідно до типового договору постачання постачальником «останньої надії».

3. Ціна природного газу, що постачається постачальником «останньої надії», не повинна обмежувати конкуренцію на ринку природного газу і встановлюється на підставі правил для визначення ціни природного газу, що постачається постачальником «останньої надії», що затверджується Регулятором.

4. Регулятор затверджує правила для постачальника «останньої надії» і типовий договір постачання природного газу постачальником «останньої надії» після консультацій з Секретаріатом Енергетичного Співтовариства.

5. Постачальник, визначений Кабінетом Міністрів України як постачальник «останньої надії», веде окремий облік господарської діяльності постачальника «останньої надії».

6. Постачальник «останньої надії» готує та розміщує на своєму веб-сайті щорічний звіт про господарську діяльність постачальника «останньої надії», який має містити інформацію про кількість споживачів постачальника «останньої надії», загальний обсяг поставлено-го природного газу та середню тривалість постачання.

Стаття 16. Захист вразливих споживачів

1. Кабінет Міністрів України встановлює критерії для віднесення споживачів до категорії вразливих.

2. Вразливі споживачі мають право на субсидію для відшкодування витрат за спожитий природний газ та іншу адресну допомогу, що надається у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Порядок захисту вразливих споживачів має:

1) визначати категорії вразливих споживачів;

2) визначати порядок обліку вразливих споживачів;

3) визначати заходи з моніторингу та державного контролю за належністю до категорії вразливих споживачів;

4) містити спеціальні заходи захисту вразливих споживачів стосовно відключення у критичні періоди з метою задоволення потреб таких споживачів у природному газі;

5) передбачати обсяг адресної допомоги для категорії вразливих споживачів. Адресна допомога надається вразливим споживачам у спосіб, що забезпечує її цільове використання.

Стаття 17. Обов'язки щодо збереження інформації

1. Оптовий продавець зобов'язаний зберігати протягом п'яти років та надавати на вимогу суб'єктів владних повноважень, а також Секретаріату Енергетичного Співтовариства інформацію про всі операції на підставі договорів купівлі-продажу природного газу з оптовими покупцями, постачальниками, операторами газотранспортних систем, операторами газосховищ та оператором установок LNG в такому обсязі: строк дії відповідного договору, обсяг операції, дата та час здійснення операції, ціна, а також загальні умови поставки та оплати, реквізити оптового покупця або постачальника, стан розрахунків.

2. Регулятор приймає рішення про часткове розголошення цієї інформації на запит суб'єктів ринку природного газу, за умови що це не призведе до розголошення інформації, що містить комерційну цінність для суб'єктів ринку природного газу, або інформації про конкретні операції.

Глава 3. Облік природного газу

Стаття 18. Приладовий облік природного газу

1. Приладовий облік природного газу здійснюється з метою отримання та реєстрації достовірної інформації про обсяги і якість природного газу під час його транспортування, розподілу, постачання, зберігання та споживання.

2. Приладовий облік природного газу здійснюється з метою визначення за допомогою вузла обліку природного газу обсягів його споживання та/або реалізації, на підставі яких проводяться взаєморозрахунки суб'єктів ринку природного газу.

3. Постачання природного газу споживачам здійснюється за умови наявності вузла обліку природного газу. Побутові споживачі у разі відсутності приладів обліку природного газу споживають природний газ за нормами, встановленими законодавством, до термінів, передбачених у частині першій статті 2 Закону України «Про забезпечення комерційного обліку природного газу».

Результати вимірювань вузла обліку природного газу можуть бути використані за умови забезпечення єдності вимірювань.

Вимоги до складових частин вузла обліку природного газу, правил експлуатації приладів обліку, порядку вимірювання обсягів та визначення якості природного газу визначаються технічними регламентами та нормами, правилами і стандартами, що встановлюються і затверджуються центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі.

4. Держава заохочує впровадження новітніх систем, у тому числі апаратних засобів, обліку природного газу, зокрема тих, що забезпечують можливість споживача активно управляти власним споживанням.

Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, у межах своїх повноважень координує здійснення комплексного аналізу довгострокових економічних переваг та витрат на впровадження таких заходів та їх оптимального переліку. На підставі результатів такого аналізу центральний орган виконавчої влади, що забезпечує

формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, затверджує план впровадження обраного комплексу заходів.

#### Розділ IV. ДОСТУП ДО ГАЗОТРАНСПОРТНИХ ТА ГАЗОРОЗПОДІЛЬНИХ СИСТЕМ, ГАЗОСХОВИЩ, УСТАНОВКИ LNG

Стаття 19. Загальні правила доступу до газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установок LNG

1. Суб'єкти ринку природного газу є рівними у праві на отримання доступу до газотранспортних та газорозподільних систем, газосховищ, установок LNG та на приєднання до газотранспортних і газорозподільних систем.

Виробники біогазу або інших видів газу з альтернативних джерел мають право на отримання доступу до газотранспортних і газорозподільних систем, газосховищ, установок LNG та на приєднання до газотранспортних та газорозподільних систем, за умови дотримання технічних норм та стандартів безпеки відповідно до законодавства та за умови, що біогаз або інші види газу з альтернативних джерел за своїми фізико-технічними характеристиками відповідають стандартам на природний газ.

2. Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG зобов'язані за зверненням суб'єкта ринку природного газу (замовника) забезпечити йому доступ до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG.

Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи зобов'язані за зверненням суб'єкта ринку природного газу (замовника) забезпечити його приєднання до газотранспортної або газорозподільної системи.

Перед укладенням договору з суб'єктом ринку природного газу (замовником) оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG можуть вимагати від такого суб'єкта підтвердження його платоспроможності відповідно до кодексу газотранспортної системи, кодексу газорозподільних систем, кодексу газосховищ або кодексу установок LNG. Така вимога має бути пропорційною і застосовується у недискримінаційний спосіб.

3. Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG можуть відмовити суб'єкту ринку природного газу (замовнику) в доступі до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG за наявності однієї з таких підстав:

1) відсутність або недостатність вільної потужності;

2) надання доступу стане перешкодою для виконання таким оператором спеціальних обов'язків, покладених на нього відповідно до статті 11 цього Закону;

3) відмова в доступі є виправданою на підставі рішення, прийнятого відповідно до статті 55 цього Закону.

Про відмову в доступі до газотранспортної системи або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG повідомляють (із зазначенням причин відмови) суб'єкта ринку природного газу та Регулятора протягом п'яти робочих днів.

У разі відмови в доступі на підставі пункту 1 цієї частини оператора газотранспортної системи, оператора газорозподільної системи, оператора газосховища, оператора установок LNG можуть бути вжиті заходи для збільшення потужності газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG за умови, що це є економічно виправданим або що суб'єкт ринку природного газу (замовник) згодився компенсувати витрати такого оператора на збільшення потужності.

4. Оператору газотранспортної системи, оператору газорозподільної системи, оператору газосховища, оператору установок LNG забороняється допускати дискримінацію замовників.

5. Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG зобов'язані надавати один одному інформацію, необхідну для забезпечення безпечного та економічного руху природного газу між об'єктами газової інфраструктури, операторами яких вони є, на підставі нормативно-правових актів, визначених цим Законом, або відповідних договорів.

6. Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG зобов'язані забезпечувати замовників інформацією, необхідною для швидкого та економічного доступу до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG.

Інформація надається оператором газотранспортної системи, оператором газорозподільної системи, оператором газосховища або оператором установок LNG відповідно до законодавства, у зрозумілій і чіткій формі та у недискримінаційний спосіб.

7. Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи, оператор газосховища, оператор установок LNG зобов'язані забезпечувати конфіденційність інформації, що містить комерційну цінність, яка була отримана ними у процесі провадження господарської діяльності, а також вживати заходів до запобігання розголошенню інформації про власну господарську діяльність, що може становити комерційну цінність для інших осіб, у дискримінаційний спосіб.

8. Методологія визначення тарифів на послуги транспортування природного газу для точок входу і точок виходу, методології визначення тарифів на послуги розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установок LNG, а також тарифи на послуги транспортування, розподілу, зберігання (закачування, відбору) природного газу та послуги установок LNG затверджуються Регулятором.

9. Технічні та комерційні умови приєднання до газотранспортної або газорозподільної системи визначаються в кодексі газотранспортної системи або кодексі газорозподільних систем.

Приєднання об'єкта замовника до газотранспортної або газорозподільної системи здійснюється в такому порядку:

отримання дозволу оператора газотранспортної або газорозподільної системи на приєднання;

отримання замовником або проектувальником вихідних даних; розроблення проектної документації та проведення у випадках, передбачених законодавством, її експертизи;

затвердження проектної документації;

виконання підготовчих та будівельних робіт;

підключення об'єкта до газотранспортної або газорозподільної системи;

прийняття в експлуатацію закінченого будівництвом об'єкта;

реєстрація права власності на об'єкт будівництва.

Проектування та будівництво об'єктів газотранспортної або газорозподільної системи здійснюються відповідно до законодавства у сфері містобудівної діяльності, а також технічних умов приєднання, передбачених кодексом газотранспортної системи або кодексом газорозподільних систем.

Замовник має право на власний розсуд обирати виконавця проектних та будівельних робіт з приєднання серед суб'єктів господарювання, які мають право на здійснення відповідного виду діяльності згідно з вимогами законодавства. При цьому витрати замовника, пов'язані з виконанням проектних та будівельних робіт, не включаються до складу плати за приєднання до газотранспортної або газорозподільної системи.

Плата за приєднання до газотранспортної або газорозподільної системи визначається згідно з договором між замовником і оператором газотранспортної або газорозподільної системи на підставі методології, затвердженої Регулятором.

Методологія визначення плати за приєднання до газотранспортних та газорозподільних систем має визначати типи приєднання з урахуванням особливостей приєднання у різних випадках та встановлювати граничний рівень плати за приєднання для кожного типу приєднання.

Оператор газотранспортної системи, оператор газорозподільної системи мають право відмовити у наданні дозволу на приєднання виключно у разі відсутності чи недостатності вільної потужності газотранспортної або газорозподільної системи.

За ініціативи замовника може бути проведена незалежна експертиза вихідних даних на відповідність чинним стандартам, нормам та правилам. Проведення експертизи здійснюється незалежними орга-

нізаціями, визначеними центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Глава 4. Транспортування природного газу

Стаття 20. Оператор газотранспортної системи

1. Оператор газотранспортної системи на виключних засадах відповідає за надійну та безпечну експлуатацію, підтримання в належному стані та розвиток, включаючи нове будівництво та реконструкцію, газотранспортної системи з метою задоволення очікуваного попиту суб'єктів ринку природного газу на послуги транспортування природного газу, враховуючи поступовий розвиток ринку природного газу.

2. Суб'єкт господарювання, який отримав ліцензію на провадження діяльності з транспортування природного газу, є оператором газотранспортної системи.

Ліцензія на провадження діяльності з транспортування природного газу видається виключно тому заявнику, щодо якого прийнято остаточне рішення про сертифікацію відповідно до статей 24, 26 цього Закону, крім заявника, щодо якого Регулятор прийняв рішення про нецестосування статті 23 цього Закону відповідно до статті 54 цього Закону.

Стаття 21. Особливості реалізації права власності держави на газотранспортну систему

1. Оператором газотранспортної системи, що перебуває в державній власності і не підлягає приватизації, може бути виключно суб'єкт господарювання, власником корпоративних прав якого є виключно держава чи суб'єкт господарювання, 100 відсотків корпоративних прав якого належать державі, або держава чи суб'єкт господарювання, 100 відсотків корпоративних прав якого належать державі, що володіє не менше 51 відсотком корпоративних прав такого оператора, спільно з юридичною особою (особами) (далі - Партнер ГТС), яка відповідає таким вимогам:

1) контроль над Партнером ГТС не здійснює жодна особа (особи) з держави (держав), яка не є стороною Енергетичного Співтовариства чи Сполученими Штатами Америки;

2) Партнер ГТС є оператором газотранспортної системи, який отримав остаточне рішення про сертифікацію від національного регулятора енергетики відповідної держави на підставі положень національного законодавства цієї держави, якими впроваджуються стаття 10 Директиви 2009/73/ЄС про спільні правила внутрішнього ринку природного газу та про скасування Директиви 2003/55/ЄС і стаття 3 Регламенту (ЄС) 715/2009 про умови доступу до мереж транспортування природного газу та яким касовується Регламент (ЄС) 1775/2005. При цьому остаточне рішення про сертифікацію Партнера ГТС було прийнято національним регулятором енергетики відповідної держави з урахуванням висновку Європейської Комісії щодо сертифікації Партнера ГТС;

3) Партнер ГТС повинен мати не менше п'яти років досвіду управління газотранспортною системою на ринку Європейського Союзу або Сполучених Штатів Америки.

Вимоги пунктів 2 і 3 частини першої цієї статті вважаються виконаними, якщо юридична особа, що відповідає цим вимогам, є власником 100 відсотків корпоративних прав іншої юридичної особи, і ця остання юридична особа вважається Партнером ГТС за умови виконання пункту 1 частини першої цієї статті.

Верховна Рада України за поданням Кабінету Міністрів України затверджує результати конкурсу та приймає остаточне рішення про визначення одного або декількох Партнерів ГТС.

Умови конкурсу розробляються та затверджуються Кабінетом Міністрів України. Для участі в конкурсі юридична особа - кандидат розкриває структуру власності, що дає змогу встановити фізичних осіб, які здійснюють контроль над такою особою. Зміни у структурі власності Партнера ГТС мають бути попередньо погоджені з Кабінетом Міністрів України.

2. За результатами кожного п'ятирічного строку роботи оператор газотранспортної системи, створений за участю Партнера ГТС, подає звіт Верховній Раді України.

Стаття 22. Права та обов'язки оператора газотранспортної системи

1. Права та обов'язки оператора газотранспортної системи визначаються цим Законом, кодексом газотранспортної системи, іншими нормативно-правовими актами, а також договором транспортування природного газу.

2. З метою виконання функцій, передбачених частиною першою статті 20 цього Закону, оператор газотранспортної системи зобов'язаний:

1) розробляти, подавати на затвердження Регулятору та розміщувати на своєму веб-сайті кодекс газотранспортної системи;

2) розробляти, щорічно до 31 жовтня подавати на затвердження Регулятору, розміщувати на своєму веб-сайті та виконувати план розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років з урахуванням планів розвитку газорозподільних систем, газосховищ та установок LNG;

3) вживати необхідних заходів з метою забезпечення безпеки постачання природного газу, у тому числі безаварійної та безперервної роботи газотранспортної системи;

4) здійснювати балансування та функції оперативно-диспетчерського управління газотранспортною системою в економічний, прозорий та недискримінаційний спосіб;

5) розробляти і впроваджувати програму відповідності та призна-чати контролера відповідно до статті 31 цього Закону;

6) співпрацювати з іншими операторами газотранспортних систем України та операторами газотранспортних систем інших держав, зокрема держав - сторін Енергетичного Співтовариства, у тому числі шляхом досягнення операційних домовленостей, з метою створення регіональних (міжнародних) ринків природного газу, співпрацювати з Радою регуляторних органів Енергетичного Співтовариства та, за потреби, національними регуляторами енергетики інших держав;

7) вживати заходів до підвищення раціонального використання енергоресурсів та охорони довкілля під час здійснення господарської діяльності;

8) надавати інформацію, обов'язковість надання якої встановлена законодавством;

9) забезпечувати конфіденційність інформації, одержаної під час здійснення господарської діяльності, а також розміщувати на своєму веб-сайті у недискримінаційний спосіб інформацію, що стимулюватиме розвиток ринку природного газу;

10) вживати інших заходів, необхідних для безпечної та стабільної роботи газотранспортної системи, що передбачені цим Законом або не суперечать законодавству.

3. Оператор газотранспортної системи має право безперешкодного та безкоштовного доступу до земельних ділянок усіх форм власності, на яких розташовані об'єкти такого оператора або власника газотранспортної системи, для виконання службових обов'язків, передбачених правилами охорони магістральних трубопроводів, що затверджуються Кабінетом Міністрів України, та іншими нормативно-правовими актами.

4. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний забезпечувати безперешкодний доступ посадових осіб органів державного нагляду до об'єктів такого оператора або власника газотранспортної системи.

5. З урахуванням прогностичних показників попиту на послуги транспортування природного газу і технічних можливостей газотранспортної системи оператор газотранспортної системи зобов'язаний вживати всіх обґрунтованих і можливих заходів для забезпечення належного рівня сполучення газотранспортних систем України з газотранспортними системами інших держав, зокрема держав - сторін Енергетичного Співтовариства.

6. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний співпрацювати з іншими операторами газотранспортних систем України, а також з операторами газотранспортних систем інших держав - сторін Енергетичного Співтовариства з метою гармонізації правил балансування та усунення перешкод для транскордонної торгівлі природним газом, а також створення передумов для проведення біржових торгів природним газом.

7. Оператор газотранспортної системи придбаває енергоресурс-



си, необхідні для здійснення своєї господарської діяльності, у недискримінаційній і прозорій спосіб та на ринкових умовах.

Стаття 23. Загальні вимоги про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ОУ)

1. Оператор газотранспортної системи є юридичною особою, яка не є складовою вертикально інтегрованої організації і здійснює свою господарську діяльність незалежно від діяльності з видобутку, розподілу, постачання природного газу, діяльності оптових продавців.

Оператор газотранспортної системи не може провадити діяльність з видобутку, розподілу або постачання природного газу.

2. Оператором газотранспортної системи може бути виключно її власник, крім випадку, визначеного частиною першою статті 27 цього Закону.

3. З метою забезпечення незалежності оператора газотранспортної системи фізична або юридична особа не має права одночасно:

1) безпосередньо чи опосередковано здійснювати одноосібний або спільний контроль над принаймні одним суб'єктом господарювання (у тому числі іноземним), який провадить діяльність з видобутку (виробництва) та/або постачання природного газу та/або електричної енергії, та безпосередньо чи опосередковано здійснювати одноосібний або спільний контроль над оператором газотранспортної системи (у тому числі бути власником газотранспортної системи) або користуватися будь-яким правом щодо оператора газотранспортної системи (у тому числі будь-якими правами щодо самої газотранспортної системи);

2) безпосередньо чи опосередковано здійснювати одноосібний або спільний контроль над оператором газотранспортної системи (у тому числі бути власником газотранспортної системи) та безпосередньо або опосередковано здійснювати одноосібний або спільний контроль над принаймні одним суб'єктом господарювання (у тому числі іноземним), який провадить діяльність з видобутку (виробництва) та/або постачання природного газу та/або електричної енергії, або користуватися будь-яким правом щодо принаймні одного суб'єкта господарювання (у тому числі іноземного), який провадить діяльність з видобутку (виробництва) та/або постачання природного газу та/або електричної енергії;

3) призначати принаймні одну посадову особу оператора газотранспортної системи та безпосередньо або опосередковано здійснювати одноосібний або спільний контроль над принаймні одним суб'єктом господарювання (у тому числі іноземним), який провадить діяльність з видобутку та/або постачання природного газу, або користуватися будь-яким правом щодо принаймні одного суб'єкта господарювання, який провадить діяльність з видобутку та/або постачання природного газу;

4) бути посадовою особою оператора газотранспортної системи і принаймні одного суб'єкта господарювання (у тому числі іноземного), який провадить діяльність з видобутку та/або постачання природного газу.

4. Для цілей частини третьої цієї статті під «правом» розуміється: 1) право голосу в органах юридичної особи, якщо утворення такого органу передбачено статутом або іншим установчим документом юридичної особи;

2) право призначати посадових осіб юридичної особи;

3) володіння 50 відсотками і більше корпоративних прав юридичної особи.

5. Оператор газотранспортної системи, що був складовою вертикально інтегрованої організації, та працівники такого оператора не мають права передавати інформацію, що становить комерційну цінність та знаходиться у їх розпорядженні, суб'єктам господарювання, що провадять діяльність з видобутку та/або постачання природного газу.

6. Оператор газотранспортної системи повинен забезпечити здійснення функцій, передбачених частиною першою статті 20 цього Закону, за рахунок своїх фінансових, матеріально-технічних, людських та інших ресурсів.

Стаття 24. Сертифікація оператора газотранспортної системи

1. Під час процедури сертифікації Регулятор перевіряє відповідність суб'єкта господарювання, який подав запит на сертифікацію, вимогам про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбаченим цим Законом для обраної моделі відокремлення.

У разі якщо запит на сертифікацію подає суб'єкт господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або сама держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, процедура сертифікації здійснюється відповідно до вимог цієї статті з урахуванням особливостей, передбачених статтею 26 цього Закону.

2. Порядок здійснення процедури сертифікації, що містить вимоги до повідомлень, документів, даних та інформації, що надаються суб'єктом, який подає запит на сертифікацію, строк їх подання, розмір та порядок стягнення плати за здійснення сертифікації, строк дії рішення про сертифікацію, затверджується Регулятором.

3. Під час процедури сертифікації Регулятор має право вимагати всю необхідну інформацію, що стосується виконання функцій Регулятора згідно з цією статтею, від суб'єкта господарювання, який подав запит на сертифікацію, а також суб'єктів господарювання, що провадять діяльність з видобутку та/або постачання природного газу. Регулятор зобов'язаний зберігати конфіденційність отриманої інформації.

4. Протягом чотирьох місяців з дня отримання запиту на сертифікацію відповідно до порядку здійснення процедури сертифікації Регулятор приймає попереднє рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації.

5. Регулятор невідкладно доводить до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства:

1) інформацію про отримання запиту на сертифікацію;

2) попереднє рішення Регулятора про сертифікацію або про відмову у сертифікації разом з усією інформацією, що стосується прийнятого рішення.

6. Регулятор протягом двох місяців з дня отримання висновку Секретаріату Енергетичного Співтовариства щодо попереднього рішення про сертифікацію розглядає такий висновок та приймає остаточне рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації.

7. У разі якщо Регулятор приймає остаточне рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації, яке враховує висновок Секретаріату Енергетичного Співтовариства щодо попереднього рішення про сертифікацію або відмову у сертифікації, то офіційному оприлюдненню шляхом розміщення на веб-сайті Регулятора підлягає таке остаточне рішення разом із висновком Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

У разі якщо Регулятор приймає остаточне рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації, що не враховує висновок Секретаріату Енергетичного Співтовариства щодо попереднього рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації, офіційному оприлюдненню шляхом розміщення на веб-сайті Регулятора підлягає таке остаточне рішення разом із висновком Секретаріату Енергетичного Співтовариства, а також пояснення Регулятора щодо причин неврахування такого висновку.

Стаття 25. Мониторинг дотримання вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи

1. Регулятор здійснює регулярний мониторинг дотримання вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, операторами газотранспортних систем.

2. Регулятор ініціює проведення перевірки дотримання оператором газотранспортної системи вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, у таких випадках:

1) отримання повідомлення від оператора газотранспортної системи відповідно до частини третьої цієї статті;

2) наявність об'єднаного припущення про те, що запланована зміна контролю або прав інших осіб над оператором газотранспортної системи може призвести або призвела до порушення вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

3) отримання об'єднаного вимоги від Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

3. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний повідомляти Регулятора про будь-яку заплановану операцію, що може приз-

вести до недотримання вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом.

4. Процедура перевірки дотримання оператором газотранспортної системи вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, здійснюється відповідно до вимог статей 24 і 26 цього Закону з урахуванням особливостей, передбачених цією статтею.

5. Регулятор проводить перевірку дотримання оператором газотранспортної системи вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, протягом чотирьох місяців з дня:

1) отримання відповідного повідомлення від оператора газотранспортної системи - у випадку, визначеному пунктом 1 частини другої цієї статті;

2) повідомлення оператору газотранспортної системи про початок перевірки за власною ініціативою Регулятора - у випадку, визначеному пунктом 2 частини другої цієї статті;

3) отримання відповідної вимоги - у випадку, визначеному пунктом 3 частини другої цієї статті.

6. У разі виявлення недотримання вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, Регулятор повідомляє оператора газотранспортної системи.

Оператор газотранспортної системи зобов'язаний усунути виявлені порушення протягом об'єднаного строку, визначеного Регулятором, що не може перевищувати двох місяців, і надати документи, дані та інформацію про усунення таких порушень.

7. У разі неусунення оператором газотранспортної системи виявлених Регулятором порушень вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом, Регулятор приймає рішення про недотримання оператором газотранспортної системи вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом. У такому разі Регулятор застосовує до оператора газотранспортної системи санкцію у вигляді анулювання ліцензії на провадження діяльності з транспортування природного газу або фінансові санкції (штрафи), передбачені статтею 59 цього Закону.

У разі анулювання ліцензії на провадження діяльності з транспортування природного газу суб'єкт господарювання не звільняється від обов'язку виконувати в повному обсязі і належної якості зобов'язання перед замовниками щодо транспортування природного газу до отримання ліцензії новим оператором газотранспортної системи.

8. Регулятор зобов'язаний невідкладно повідомити Секретаріату Енергетичного Співтовариства про будь-які обставини, що можуть призвести до переходу контролю над оператором газотранспортної системи до особи (осіб) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або до держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства.

Оператор газотранспортної системи зобов'язаний повідомити Регулятора про будь-які обставини, що можуть призвести до переходу контролю над оператором газотранспортної системи до особи (осіб) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або до держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства.

Стаття 26. Сертифікація суб'єкта господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства

1. У разі якщо запит на сертифікацію подає суб'єкт господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, Регулятор повідомляє про це Секретаріат Енергетичного Співтовариства.

2. Регулятор приймає попереднє рішення про відмову у сертифікації суб'єкта господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, якщо:

1) такий суб'єкт не виконує вимоги про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачені цим Законом;

2) прийняття рішення про сертифікацію такого суб'єкта зашкодить безпеці постачання природного газу України або Енергетичного Співтовариства з урахуванням:

а) прав та обов'язків Енергетичного Співтовариства щодо відповідної держави, що не є стороною Енергетичного Співтовариства, на підставі норм міжнародного права, зокрема міжнародних угод (договорів) з питань безпеки постачання природного газу, сторонами яких є Енергетичне Співтовариство та відповідна держава;

б) прав та обов'язків України щодо відповідної держави, що не є стороною Енергетичного Співтовариства, на підставі міжнародних договорів України, укладених з такою державою за умови, що такі права та обов'язки не суперечать Договору про заснування Енергетичного Співтовариства;

в) прав та обов'язків, взятих на себе Україною на підставі Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони;

г) інші факти та обставини, що стосуються такого суб'єкта та/або держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, та мають значення для визначення відповідності такого суб'єкта вимогам про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбаченим цим Законом.

3. Регулятор має право запитувати у центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, та інших суб'єктів владних повноважень висновки щодо питань, зазначених у частині другій цієї статті. Регулятор враховує такі висновки під час ухвалення рішення про сертифікацію або про відмову у сертифікації.

4. Остаточне рішення про сертифікацію суб'єкта господарювання, контроль над яким здійснюють особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, оприлюднюється у порядку, передбаченому частиною сьомою статті 24 цього Закону.

5. Регулятор приймає остаточне рішення про відмову у сертифікації суб'єкта господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, без врахування висновку Секретаріату Енергетичного Співтовариства, якщо прийняття рішення про сертифікацію такого суб'єкта створює загрозу для безпеки постачання природного газу України чи становить загрозу інтересам національної безпеки України.

Стаття 27. Особливі вимоги про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ISO)

1. Вимога частини другої статті 23 цього Закону не застосовується, якщо до або станом на 6 жовтня 2011 року газотранспортна система знаходилася у складі вертикально інтегрованої організації і власник газотранспортної системи визначив суб'єкта господарювання, який має право подати запит на сертифікацію.

2. Сертифікація оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) на умовах, визначених цим Законом, здійснюється Регулятором згідно з процедурою, передбаченою статтями 24 і 26 цього Закону.

3. Оператор газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) зобов'язаний:

1) відповідати вимогам частин першої і третьої статті 23 цього Закону;

2) мати у своєму розпорядженні фінансові, технічні, матеріальні та людські ресурси, необхідні для виконання покладених на нього статтею 28 цього Закону функцій, зокрема взаємодії з операторами газотранспортних систем сусідніх держав.

4. У разі обрання моделі відокремлення ISO власник газотранспортної системи зобов'язаний відповідати вимогам частини другої статті 28 цього Закону.

Під час процедури сертифікації власник газотранспортної системи надає Регулятору проекти всіх договорів із суб'єктом господарю-

вання, що подав запит на сертифікацію, та будь-якою іншою відповідною особою.

Стаття 28. Обов'язки оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) та власника газотранспортної системи

1. У разі обрання моделі відокремлення ISO до функцій оператора газотранспортної системи належать:

1) надання доступу до газотранспортної системи, включаючи отримання плати за послуги транспортування природного газу, а також інших платежів, пов'язаних з доступом або приєднанням до газотранспортної системи;

2) експлуатація, підтримання у належному стані і розвиток газотранспортної системи, а також забезпечення довгострокової здатності газотранспортної системи задовольняти об'єднаний попит шляхом інвестиційного планування відповідно до статті 30 цього Закону. У процесі розвитку газотранспортної системи оператор газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) є відповідальним за інвестиційне планування (включаючи отримання необхідних документів дозвільного характеру), будівництво і введення в експлуатацію нових об'єктів газової інфраструктури або їх складових. З цією метою до оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) застосовуються положення статей 20 і 22 цього Закону.

2. У разі обрання моделі відокремлення ISO власник газотранспортної системи зобов'язаний:

1) забезпечувати всю необхідну співпрацю і підтримку оператору газотранспортної системи (модель відокремлення ISO) для виконання його функцій, включно з усією необхідною інформацією;

2) фінансувати інвестиції, передбачені планом розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років, або надавати згоду на фінансування такої інвестиції будь-якою зацікавленою стороною, у тому числі оператором газотранспортної системи (модель відокремлення ISO);

3) забезпечувати виконання фінансових зобов'язань, пов'язаних з активами газотранспортної системи, крім зобов'язань, пов'язаних з функціями оператора газотранспортної системи (модель відокремлення ISO);

4) залучати інвестиції для цілей розвитку газотранспортної системи, крім інвестицій, коли відповідно до пункту 2 цієї частини власник надав згоду на її фінансування будь-якою зацікавленою стороною, у тому числі оператором газотранспортної системи (модель відокремлення ISO).

Стаття 29. Незалежність власника газотранспортної системи

1. У разі обрання моделі відокремлення ISO власник газотранспортної системи, який є складовою вертикально інтегрованої організації, повинен бути юридично та організаційно незалежним від інших видів діяльності вертикально інтегрованої організації, не пов'язаної з транспортуванням, розподілом та зберіганням природного газу.

2. З метою забезпечення незалежності власника газотранспортної системи відповідно до частини першої цієї статті:

1) посадові особи власника газотранспортної системи не можуть брати участь у діяльності органів (у тому числі здійснювати повноваження одноосібного органу) суб'єкта господарювання, що є складовою вертикально інтегрованої організації, які безпосередньо чи опосередковано відповідальні за поточну діяльність з видобутку та/або постачання природного газу;

2) власник газотранспортної системи зобов'язаний розробити і запровадити програму відповідності, яка визначає заходи для уникнення дискримінаційних дій та впливу на діяльність оператора газотранспортної системи та моніторингу виконання таких заходів. Програма відповідності має визначати функціональні обов'язки його працівників для досягнення цих цілей. Річний звіт, в якому викладаються вжиті заходи, має бути представлений Регулятору особою або органом власника газотранспортної системи, відповідальним за моніторинг програми відповідності, і має бути розміщений на веб-сайті Регулятора.

Стаття 30. Інвестиційне планування щодо газотранспортної системи

1. Оператор газотранспортної системи розробляє і щорічно до 31 жовтня подає на затвердження Регулятору план розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років, складений на підставі даних про фактичні та прогнозні показники попиту і пропозиції на послуги транспортування природного газу. План розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років має забезпечити відповідність газотранспортної системи потребам ринку природного газу та інтересам безпеки постачання природного газу.

2. План розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років визначає, зокрема:

1) основні об'єкти, будівництво або реконструкція яких є доцільною у наступні 10 років;

2) підтверджені інвестиції, а також перелік нових інвестицій, що мають бути здійснені протягом наступних трьох років;

3) строки реалізації всіх інвестиційних проектів.

3. Під час розроблення плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років оператор газотранспортної системи зобов'язаний враховувати можливі зміни обсягів видобутку, купівлі-продажу, постачання, споживання природного газу (у тому числі обсягів транскордонної торгівлі природним газом), а також плани розвитку газотранспортних систем сусідніх держав, газорозподільних систем, газосховищ та установки LNG.

4. Регулятор здійснює оцінку відповідності заходів, передбачених планом розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років, вимогам цього Закону.

5. Регулятор у прозорий та недискримінаційний спосіб проводить публічні консультації з діючими та потенційними замовниками щодо плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років.

Регулятор розміщує на своєму веб-сайті звіт про результати проведених консультацій, у якому зазначаються потреби в інвестиціях.

6. Регулятор здійснює моніторинг і оцінку стану виконання плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років.

Стаття 31. Програма відповідності та контролер

1. Оператор газотранспортної системи має розробити і запровадити програму відповідності, в якій визначаються заходи для уникнення дискримінаційних дій з боку оператора газотранспортної системи та моніторингу виконання таких заходів. Програма відповідності визначає функціональні обов'язки працівників оператора газотранспортної системи для досягнення цих цілей та має затверджуватися Регулятором. Моніторинг за виконанням програми відповідності здійснюється контролером.

2. Контролер призначається:

1) наглядовою радою оператора газотранспортної системи;

2) у разі відсутності наглядової ради - колегіальним виконавчим органом оператора газотранспортної системи.

Кандидатура контролера підлягає попередньому погодженню з Регулятором. Регулятор має право відмовити в погодженні кандидатури контролера тільки з причин недостатнього рівня його незалежності або професійних якостей.

Контролер може бути фізичною або юридичною особою. Контролер повинен бути незалежним у своїй роботі та діях.

3. Незалежність контролера забезпечується шляхом:

1) під час виконання своїх обов'язків контролер не повинен займати посади або володіти повноваженнями, мати економічний інтерес чи ділові відносини, безпосередньо або опосередковано, з будь-яким суб'єктом господарювання, що є складовою вертикально інтегрованої організації, або з власником (власниками) контрольного пакета корпоративних прав такої організації, або з будь-яким суб'єктом господарювання, який провадить господарську діяльність на ринку природного газу, не пов'язану з транспортуванням природного газу;

2) контролер не повинен займати посади або володіти повноваженнями, мати економічний інтерес чи ділові відносини, безпосередньо або опосередковано, з вертикально інтегрованою організацією або будь-яким суб'єктом господарювання, що є її складовою (крім оператора газотранспортної системи), або з власником (власниками) контрольного пакета корпоративних прав такої організації протягом трьох років до дня його призначення;

3) після припинення договірних відносин з оператором газотранспортної системи контролер не повинен займати посади або володіти повноваженнями, мати економічний інтерес чи ділові відносини, безпосередньо або опосередковано, з будь-яким суб'єктом госпо-



дарювання, що є складовою вертикально інтегрованої організації (крім оператора газотранспортної системи), або з власником (власниками) контрольного пакета корпоративних прав такої організації, або з будь-яким суб'єктом господарювання, який провадить господарську діяльність на ринку природного газу, не пов'язану з транспортуванням природного газу, протягом не менше чотирьох років;

4) контролер не повинен мати жодного економічного інтересу в діяльності або, безпосередньо або опосередковано, отримувати будь-яку фінансову вигоду від будь-якого суб'єкта господарювання, що є складовою вертикально інтегрованої організації (крім оператора газотранспортної системи), або від будь-якого суб'єкта господарювання, який провадить господарську діяльність на ринку природного газу, не пов'язану з транспортуванням природного газу.

4. Оператор газотранспортної системи повідомляє Регулятору кандидатуру контролера та запропоновані умови договору між контролером та оператором газотранспортної системи, у тому числі умови про початок, строки та підстави припинення виконання обов'язків контролера, умови оплати послуг контролера, матеріальні та інші права контролера.

5. Протягом трьох тижнів з дня одержання інформації, зазначеної у частині четвертій цієї статті, Регулятор може висловити свої заперечення проти запропонованої кандидатури або умов договору між контролером та оператором газотранспортної системи, якщо:

- 1) не виконуються вимоги частини третьої цієї статті; або
- 2) у разі дострокового припинення договірних відносин з контролером існують підстави вважати, що таке дострокове припинення було здійснено з порушенням вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом.

6. Контролер відповідає за:

- 1) моніторинг виконання програми відповідності оператора газотранспортної системи;

- 2) розроблення щорічного звіту, в якому викладаються заходи, вжиті з метою виконання програми відповідності, та надання його Регулятору;

- 3) звітування перед відповідальними органами оператора газотранспортної системи та надання рекомендацій щодо програми відповідності та її виконання;

- 4) повідомлення Регулятора про будь-які істотні порушення у зв'язку з виконанням програми відповідності;

- 5) звітування перед Регулятором про будь-які комерційні і фінансові відносини між вертикально інтегрованою організацією та оператором газотранспортної системи.

7. Контролер подає Регулятору пропозиції щодо рішень стосовно плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років не пізніше прийняття відповідного рішення відповідальним органом оператора газотранспортної системи.

8. Умови договору між контролером та оператором газотранспортної системи, що регулюють повноваження контролера, у тому числі строки виконання ним своїх обов'язків, підлягають затвердженню Регулятором. Ці умови повинні забезпечувати незалежність контролера, зокрема наданням йому всіх ресурсів, необхідних для виконання ним своїх обов'язків.

9. Контролер регулярно звітує перед Регулятором у письмовій формі та має право регулярно звітувати в усній або письмовій формі перед органами оператора газотранспортної системи, зокрема загальними зборами учасників/акціонерів, наглядовими органами, виконавчим органом. Контролер надає свій щорічний звіт Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

10. Контролер має право бути присутнім на всіх засіданнях органів оператора газотранспортної системи, зокрема загальних зборах учасників/акціонерів, наглядових органів, виконавчого органу, як зобов'язані повідомляти контролера про заплановані засідання та надавати йому всі необхідні матеріали для участі в засіданні. Контролер має бути присутнім на всіх засіданнях щодо таких питань:

- 1) умов доступу до газотранспортної системи, зокрема цін на послуги, пов'язані з доступом або приєднанням до газотранспортної системи, розподілом потужності та врегулюванням переважань газотранспортної системи, обов'язками щодо розміщення інформації, балансуванням та передачею прав доступу до газотранспортної системи між суб'єктами ринку природного газу (замовниками);

- 2) діяльності щодо експлуатації газотранспортної системи, підтримання її у належному стані та розвитку газотранспортної системи, у тому числі інвестицій в будівництво або реконструкцію транскордонних газопроводів;

- 3) купівлі-продажу енергоресурсів, необхідних для забезпечення функціонування газотранспортної системи, у тому числі щодо допоміжних послуг та балансування.

11. Контролер здійснює моніторинг виконання оператором газотранспортної системи положень цього Закону щодо конфіденційності у діяльності оператора газотранспортної системи.

12. Контролер повинен мати доступ до всіх необхідних даних та приміщень оператора газотранспортної системи і до всієї інформації, необхідної для виконання його обов'язків. Контролер повинен мати доступ до приміщень оператора газотранспортної системи без попередження.

13. За попередньою згодою Регулятора контролер може бути звільнений:

- 1) наглядовою радою оператора газотранспортної системи;
- 2) у разі відсутності наглядової ради - колегіальним виконавчим органом оператора газотранспортної системи.

14. Відповідний орган звільняє контролера з причин недостатнього рівня його незалежності або професійних якостей за поданням Регулятора.

Стаття 32. Послуги транспортування природного газу

1. Транспортування природного газу здійснюється на підставі та умовах договору транспортування природного газу в порядку, передбаченому кодексом газотранспортної системи та іншими нормативно-правовими актами.

За договором транспортування природного газу оператор газотранспортної системи зобов'язується забезпечити замовнику послуги транспортування природного газу на період та умовах, визначених у договорі транспортування природного газу, а замовник зобов'язується сплатити оператору газотранспортної системи встановлену в договорі вартість послуг транспортування природного газу.

2. Типовий договір транспортування природного газу затверджується Регулятором.

Оператор газотранспортної системи має забезпечити додержання принципу недискримінації під час укладення договорів транспортування природного газу із замовниками.

3. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний забезпечити надання послуг, що відповідають потребам ринку природного газу, зокрема послуги транспортування природного газу з або без гарантії реалізації права користування потужністю, послуги транспортування природного газу на різні періоди тривалості тощо.

Стаття 33. Кодекс газотранспортної системи

1. Оператор газотранспортної системи розробляє кодекс газотранспортної системи за результатами консультацій із суб'єктами ринку природного газу та подає його Регулятору на затвердження. Після затвердження кодексу газотранспортної системи Регулятором оператор газотранспортної системи розміщує його на своєму веб-сайті.

2. Кодекс газотранспортної системи повинен містити такі положення:

- 1) умови надійної та безпечної експлуатації газотранспортної системи, основні правила технічної експлуатації газотранспортної системи, планування, оперативного-технологічного управління та розвитку газотранспортної системи та механізми нагляду за їх додержанням;

- 2) умови, у тому числі комерційні та технічні, доступу до газотранспортної системи, включаючи перелік послуг транспортування природного газу, що надаються оператором газотранспортної системи, а також умови приєднання нових об'єктів замовників до газотранспортної системи;

- 3) визначення точок входу і точок виходу, щодо яких оператор газотранспортної системи зобов'язаний розміщувати інформацію відповідно до статті 36 цього Закону, а також детальний перелік такої інформації і графік її оновлення;

- 4) правила обліку природного газу;

- 5) правила обміну даними стосовно планованих та фактичних обсягів природного газу, що переміщуються газотранспортною системою, у разі неможливості здійснення обліку на щоденній основі;

- 6) визначення віртуальних точок газотранспортної системи, точок входу і точок виходу;

- 7) норми якості, фізико-хімічні та інші характеристики природного газу, що допускається до транспортування газотранспортною системою;

- 8) правила розподілу потужності та врегулювання переважань газотранспортної системи з урахуванням основних принципів, визначених статтею 34 цього Закону;

- 9) правила фізичного і комерційного балансування з урахуванням основних принципів, визначених статтею 35 цього Закону;

- 10) правила обміну даними з операторами інших газотранспортних систем, операторами газорозподільних систем, операторами газосховищ, оператором установки LNG;

- 11) порядок надання та обсяг інформації, що надається суб'єктами ринку природного газу оператору газотранспортної системи відповідно до цього Закону та інших нормативно-правових актів;

- 12) правила поведінки у разі збоїв у роботі газотранспортної системи та порушення безпеки постачання природного газу;

- 13) процедура врегулювання суперечок із замовниками, у тому числі суб'єктами ринку природного газу, яким було відмовлено у доступі до газотранспортної системи;

- 14) інші питання щодо експлуатації газотранспортної системи.

Стаття 34. Основні принципи розподілу потужності та врегулювання переважань газотранспортної системи

1. Оператор газотранспортної системи вживає всіх можливих і обґрунтованих заходів для забезпечення максимального обсягу потужності газотранспортної системи для потреб замовників.

2. Правила розподілу потужності газотранспортної системи у недискримінаційний спосіб повинні створювати економічні стимули для ефективного використання технічної потужності газотранспортної системи, розвитку нової газової інфраструктури та збільшення обсягів транскордонної торгівлі природним газом.

Такі правила не мають перешкоджати розвитку ринку природного газу. Вони мають відповідати потребам суб'єктів ринку природного газу, зокрема вимогам організованих ринків природного газу, а також бути співмірними з діяльністю організованих точок торгівлі природним газом.

Такі правила мають розроблятися з урахуванням правил доступу до газотранспортних систем держав - сторін Енергетичного Співтовариства.

3. Правила врегулювання переважань газотранспортної системи мають бути недискримінаційними та такими, що не перешкоджають транскордонній торгівлі природним газом. Вони мають бути засновані на таких принципах:

- 1) у разі нестачі вільної потужності з причини договірного переважання (переважання попиту на послуги транспортування природного газу з гарантією реалізації права користування потужністю газотранспортної системи над обсягом технічної потужності газотранспортної системи) оператор газотранспортної системи зобов'язаний пропонувати суб'єктам ринку природного газу (замовникам) послуги транспортування природного газу з використанням потужності, право користування якою було надане, але не було реалізоване замовниками згідно з договорами транспортування природного газу, щонайменш за одну добу до фактичної операції;

- 2) замовнику, який уклав договір транспортування природного газу, має бути забезпечене право передати права щодо доступу до газотранспортної системи іншим суб'єктам ринку природного газу за умови повідомлення про це оператора газотранспортної системи у порядку і строки, передбачені кодексом газотранспортної системи;

- 3) у разі нестачі вільної потужності з причини фізичного переважання (переважання попиту на послуги транспортування природного газу над обсягом технічної потужності газотранспортної системи) оператор газотранспортної системи, а у виняткових випадках, передбачених кодексом газотранспортної системи, - Регулятор забезпечує застосування прозорих та недискримінаційних правил розподілу потужності газотранспортної системи.

4. Оператор газотранспортної системи здійснює регулярний моніторинг попиту на послуги транспортування природного газу серед суб'єктів ринку природного газу та враховує результати такого моніторингу під час розроблення та прийняття плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років.

Стаття 35. Основні принципи балансування

1. Правила балансування повинні бути справедливими, недискримінаційними, прозорими та обумовленими об'єктивними чинниками.

Такі правила мають відображати реальні потреби газотранспортної системи з урахуванням ресурсів у розпорядженні оператора газотранспортної системи.

Такі правила мають бути засновані на ринкових принципах.

Такі правила мають створювати економічні стимули для балансування обсягів закачування і відбору природного газу самими замовниками.

2. Розмір плати за небаланси замовників визначається виходячи із обґрунтованих та реальних витрат оператора газотранспортної системи, пов'язаних із здійсненням балансування. При визначенні розміру плати за небаланси замовників не допускається перехресне субсидювання між замовниками, у тому числі шляхом збільшення вартості приєднання нових об'єктів замовників до газотранспортної системи.

3. Оператор газотранспортної системи повинен забезпечити замовників безкоштовною, достатньою, своєчасною та достовірною інформацією про статус балансування в межах інформації, що знаходиться у розпорядженні оператора газотранспортної системи у відповідний момент часу. Така інформація має надаватися відповідно-му замовнику в електронному форматі.

Стаття 36. Обов'язок щодо розміщення інформації

1. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний розміщувати на своєму веб-сайті таку інформацію:

- 1) перелік послуг, що надаються таким оператором, інформацію про тарифи та інші умови надання таких послуг, включаючи технічні умови для отримання доступу та приєднання до газотранспортної системи;

- 2) методологію визначення тарифів на послуги транспортування природного газу для точок входу і точок виходу та методологію визначення плати за приєднання до газотранспортної системи;

- 3) кількісні показники обсягів технічної потужності, потужності, право користування якою було надано замовникам згідно з чинними договорами транспортування природного газу, та вільної потужності газотранспортної системи у розрізі точок входу та точок виходу - на щомісячній основі;

- 4) дані про плановані та фактичні обсяги природного газу, що переміщуються газотранспортною системою, в обсязі, що знаходиться у розпорядженні такого оператора.

2. Оператор газотранспортної системи отримує інформацію, передбачену частиною першою цієї статті, від суб'єктів ринку природного газу у порядку та на умовах, визначених кодексом газотранспортної системи.

3. Оператор газотранспортної системи зобов'язаний зберігати інформацію, передбачену частиною першою цієї статті, протягом п'яти років з дня її розміщення та надавати її на запит суб'єктів владних повноважень або Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Глава 5. Розподіл природного газу

Стаття 37. Оператор газорозподільної системи

1. Оператор газорозподільної системи відповідає за надійну та безпечну експлуатацію, підтримання у належному стані та розвиток (включаючи нове будівництво та реконструкцію) газорозподільної системи, якою він користується на законних підставах.

Газорозподільні системи, власником яких є держава, не можуть знаходитися в користуванні оператора газорозподільної системи на праві господарського відання, крім випадків належності такого оператора до суб'єктів господарювання державного сектору економіки.

2. Оператор газорозподільної системи провадить діяльність з розподілу природного газу на підставі ліцензії, що видається Регулятором.

3. Оператор газорозподільної системи забезпечує здійснення покладених на нього цим Законом функцій за рахунок своїх фінансових, матеріально-технічних, людських та інших ресурсів.

Стаття 38. Права та обов'язки оператора газорозподільної системи

1. Права та обов'язки оператора газорозподільної системи визначаються цим Законом, іншими нормативно-правовими актами, кодексом газотранспортної системи, кодексом газорозподільних систем, а також договором розподілу природного газу.

2. З метою виконання функцій, передбачених частиною першою статті 37 цього Закону, оператор газорозподільної системи зобов'язаний:

- 1) розробляти, щороку до 31 липня подавати на затвердження Регулятору, розміщувати на своєму веб-сайті та виконувати план розвитку газорозподільної системи на наступні 10 років;

- 2) вживати заходів з метою забезпечення безпеки постачання природного газу, в тому числі безаварійної та безперебійної роботи газорозподільної системи;

- 3) розробити і впроваджувати програму відповідності згідно із статтею 39 цього Закону;

- 4) вживати заходів для підвищення раціонального використання енергоресурсів та охорони довкілля під час здійснення своєї господарської діяльності;

- 5) надавати інформацію, обов'язковість надання якої встановлена законодавством;

- 6) забезпечувати конфіденційність інформації, одержаної під час здійснення господарської діяльності, а також розміщувати на своєму веб-сайті у недискримінаційний спосіб інформацію, яка стимулюватиме розвиток ринку природного газу;

- 7) вживати інших заходів, необхідних для безпечної та стабільної роботи газорозподільної системи, що передбачені цим Законом або не суперечать законодавству.

3. Оператор газорозподільної системи має право безперешкодного та безкоштовного доступу до земельних ділянок усіх форм власності, на яких розташована газорозподільна система, для виконання службових обов'язків, передбачених законодавством.

4. Оператор газорозподільної системи зобов'язаний забезпечувати безперешкодний доступ посадових осіб органу державного нагляду до газорозподільної системи.

5. Оператор газорозподільної системи придбаває енергоресурси, необхідні для здійснення своєї господарської діяльності, у недискримінаційний та прозорий спосіб.

Стаття 39. Вимоги про відокремлення і незалежність оператора газорозподільної системи

1. Оператор газорозподільної системи не може провадити діяльність з видобутку, транспортування або постачання природного газу.

2. Оператор газорозподільної системи має бути юридично та організаційно незалежним від інших видів діяльності на ринку природного газу, не пов'язаних з розподілом природного газу.

3. Посадові особи оператора газорозподільної системи не можуть одночасно брати участь у господарській діяльності будь-якого суб'єкта господарювання (у тому числі іноземного), який провадить діяльність з видобутку та/або постачання природного газу.

4. Виконавчий або інший орган оператора газорозподільної системи, відповідальний за експлуатацію, підтримання у належному стані та розвиток газорозподільної системи, має бути незалежним у своїй діяльності (зокрема у праві прийняття рішень виходячи з інтересів оператора газорозподільної системи) від впливу власників корпоративних прав оператора газорозподільної системи, які є складовою вертикально інтегрованої організації. Не вважається таким впливом право власників корпоративних прав оператора газорозподільної системи затверджувати річний фінансовий план оператора газорозподільної системи та право встановлювати загальний рівень боргових зобов'язань такого оператора.

5. Оператор газорозподільної системи розробляє і впроваджує програму відповідності, що повинна застосовуватися до всіх працівників такого оператора. Ця програма повинна містити заходи для забезпечення безперешкодного виконання оператором газорозподільної системи функцій, передбачених частиною першою статті 37 цього Закону. Звіт про виконання програми відповідності щорічно подається Регулятору посадовою особою або органом оператора газорозподільної системи, відповідальним за моніторинг впровадження програми відповідності, та розміщується на веб-сайті Регулятора. Така посадова особа або члени такого органу не повинні займати посади або мати повноваження, економічний інтерес чи ділові відносини, безпосередньо або опосередковано, з вертикально інтегрованою організацією або будь-яким суб'єктом господарювання, що є її складовою (крім оператора газорозподільної системи). Така посадова особа або члени такого органу мають володіти достатньою кваліфікацією та досвідом для здійснення своїх функцій та бути повністю неупередженими, а також мати доступ до всієї необхідної інформації оператора газорозподільної системи та осіб, пов'язаних з ним відносинами контролю. Кандидатури такої посадової особи або членів такого органу затверджуються Регулятором.

6. Під час провадження господарської діяльності оператор газорозподільної системи для ідентифікації себе або послуг розподілу природного газу не повинен використовувати об'єкти права інтелектуальної власності, корпоративне оформлення, ідентичні або схожі до об'єктів права інтелектуальної власності, корпоративного оформлення постачальника із складу вертикально інтегрованої організації.

7. За умови що оператор газорозподільної системи має менше 100 000 підключених споживачів, Регулятор має право прийняти рішення про звільнення такого оператора від виконання вимог цієї статті.

Стаття 40. Послуги розподілу природного газу

1. Розподіл природного газу здійснюється на підставі та умовах договору розподілу природного газу в порядку, передбаченому кодексом газорозподільних систем та іншими нормативно-правовими актами.

За договором розподілу природного газу оператор газорозподільної системи зобов'язується забезпечити замовнику послуги розподілу природного газу на період та умовах, визначених договором розподілу природного газу, а замовник зобов'язується сплатити оператору газорозподільної системи вартість послуг розподілу природного газу.

2. Типовий договір розподілу природного газу затверджується Регулятором.

Оператор газорозподільної системи має забезпечити додержання принципу недискримінації під час укладення договорів розподілу природного газу з замовниками.

Договір розподілу природного газу є публічним.

Стаття 41. Кодекс газорозподільних систем

1. Регулятор затверджує кодекс газорозподільних систем за результатами консультацій із суб'єктами ринку природного газу. Оператор газорозподільної системи розміщує кодекс газорозподільних систем на своєму веб-сайті.

2. Кодекс газорозподільних систем повинен містити такі положення:

- 1) основні правила технічної експлуатації газорозподільних систем, планування, оперативного-технологічного управління та розвитку газорозподільних систем та механізми нагляду за їх додержанням;

- 2) умови, у тому числі комерційні та технічні, доступу до газорозподільних систем, включаючи комерційні та технічні умови приєднання нових об'єктів замовника до газорозподільної системи;

- 3) правила обліку природного газу (у тому числі приладового);

- 4) правила поведінки на випадок збоїв у роботі газорозподільних систем;

- 5) порядок обміну інформацією з іншими суб'єктами ринку природного газу;

- 6) інші питання щодо експлуатації газорозподільних систем.

Стаття 42. Розвиток газорозподільної системи

1. З метою забезпечення безпеки, надійності, регулярності та якості постачання природного газу газорозподільною системою та з урахуванням законодавства з питань охорони довкілля та енергоефективності оператор газорозподільної системи розробляє та щорічно до 31 липня подає на затвердження Регулятору план розвитку газорозподільної системи на наступні 10 років.

2. Після затвердження Регулятором оператор газорозподільної



**ПОЧАТОК НА 4—9-Й СТОР.**

системи надсилає оператору газотранспортної системи інформацію, що міститься у плані розвитку газорозподільної системи, в обсязі, необхідному оператору газотранспортної системи для розроблення ним плану розвитку газотранспортної системи на наступні 10 років.

Стаття 43. Обов'язок щодо розміщення інформації

1. Оператор газорозподільної системи зобов'язаний розміщувати на своєму веб-сайті таку інформацію:

1) перелік послуг, що надаються таким оператором, інформацію про тарифи та інші умови надання таких послуг, включаючи технічні умови для отримання доступу та приєднання до газорозподільної системи;

2) методологію визначення тарифів на послуги розподілу природного газу та методологію визначення плати за приєднання до газорозподільної системи;

3) дані про плановані та фактичні обсяги природного газу, що переміщуються газорозподільною системою в обсязі, що знаходиться в розпорядженні такого оператора.

2. Оператор газорозподільної системи зобов'язаний зберігати інформацію, передбачену частиною першої цієї статті, протягом п'яти років з дня її розміщення та надавати її на запит суб'єктів владних повноважень або Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Глава 6. Зберігання (закачування, відбору) природного газу

Стаття 44. Оператор газосховища

1. Оператор газосховища є відповідальним за надійну та безпечну експлуатацію, підтримання у належному стані та розвиток (включаючи нове будівництво та реконструкцію) одного або декількох газосховищ, якими він користується на законних підставах.

2. Оператор газосховища провадить діяльність із зберігання (закачування, відбору) природного газу на підставі ліцензії, виданої Регулятором.

Стаття 45. Особливості реалізації права власності держави на підземні газосховища

1. Засновником та власником корпоративних прав оператора підземних сховищ газу, що перебувають у державній власності і не підлягають приватизації, може бути лише суб'єкт господарювання, засновником та власником корпоративних прав якого є виключно держава чи суб'єкт господарювання, 100 відсотків корпоративних прав якого належать державі, або держава чи суб'єкт господарювання, 100 відсотків корпоративних прав якого належать державі, що володіє не менше 51 відсотком корпоративних прав такого оператора, спільно з юридичною особою (особами) (далі - Партнер ПСГ) за умови, що контроль над Партнером ПСГ не здійснює жодна особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства чи Сполученими Штатами Америки.

Верховна Рада України за поданням Кабінету Міністрів України затверджує результати конкурсу та приймає остаточне рішення про визначення одного або декількох Партнерів ПСГ.

Умови конкурсу розробляються та затверджуються Кабінетом Міністрів України.

Для участі в конкурсі юридична особа - кандидат розкриває структуру власності, що дає змогу встановити фізичних осіб, які здійснюють контроль над такою особою. Зміни у структурі власності Партнера ПСГ мають бути попередньо погоджені з Кабінетом Міністрів України.

2. За результатами кожного п'ятирічного строку роботи оператор газосховища, створений за участю Партнера ПСГ, подає звіт Верховній Раді України.

Стаття 46. Права та обов'язки оператора газосховища

1. Права та обов'язки оператора газосховища визначаються цим Законом, іншими нормативно-правовими актами, кодексом газотранспортної системи, кодексом газосховища, а також договором зберігання (закачування, відбору) природного газу.

2. Типовий договір зберігання (закачування, відбору) природного газу затверджується Регулятором. Оператор газосховища повинен забезпечити додержання принципу недискримінації під час укладення договорів зберігання (закачування, відбору) із замовниками.

3. Оператор газосховища зобов'язаний пропонувати послуги, що відповідають потребам ринку природного газу, відповідно до кодексу газосховища. Для цього оператор газосховища зобов'язаний співпрацювати з оператором газотранспортної системи.

4. З метою виконання функцій, передбачених частиною першою статті 44 цього Закону, оператор газосховищ зобов'язаний:

1) розробляти, подавати на затвердження Регулятору та розміщувати на своєму веб-сайті кодекс газосховища;

2) розробляти, щороку до 31 жовтня подавати на затвердження Регулятору, розміщувати на своєму веб-сайті та виконувати план розвитку газосховища на наступні 10 років з урахуванням планів розвитку газотранспортних систем, газорозподільних систем, установок LNG;

3) вживати заходів з метою забезпечення безпеки постачання природного газу, в тому числі безаварійної та безперебійної роботи газосховищ;

4) вживати заходів для підвищення раціонального використання енергоресурсів та охорони довкілля під час провадження господарської діяльності;

5) надавати інформацію, обов'язковість надання якої встановлено законодавством;

6) забезпечувати конфіденційність інформації, одержаної під час провадження господарської діяльності, а також розміщувати на своєму веб-сайті у недискримінаційний спосіб інформацію, що стимулюватиме розвиток ринку природного газу;

7) надавати інформацію, необхідну для забезпечення функціонування газотранспортної системи у встановленому законодавством порядку;

8) розробляти і впроваджувати програму відповідності згідно із статтею 47 цього Закону;

9) узгоджувати систему управління та обміну даними, необхідними для безпечної експлуатації газосховища, з оператором газотранспортної системи;

10) вживати інших заходів, необхідних для безпечної та стабільної роботи газосховищ, що передбачені цим Законом або не суперечать законодавству.

5. Оператор газосховища придбаває енергоресурси, необхідні для здійснення його господарської діяльності, у недискримінаційний та прозорий спосіб.

Стаття 47. Вимоги про відокремлення і незалежність оператора газосховища

1. Оператор газосховища не може провадити діяльність з видобутку або постачання природного газу.

2. Оператор газосховища повинен бути юридично та організаційно незалежним від інших видів діяльності на ринку природного газу, не пов'язаних із транспортуванням та зберіганням природного газу.

3. Посадові особи оператора газосховища не можуть одночасно брати участь у господарській діяльності будь-якого суб'єкта господарювання (у тому числі іноземного), який провадить діяльність із видобутку та/або постачання природного газу.

4. Виконавчий або інший орган оператора газосховища, відповідальний за експлуатацію, підтримання у належному стані та розвиток газосховища, має бути незалежним у своїй діяльності (зокрема у праві прийняття рішень виходячи з інтересів оператора газосховища) від впливу власників корпоративних прав оператора газосховища, які є складовою вертикально інтегрованої організації.

Не вважається таким впливом право власників корпоративних прав оператора газосховища затверджувати річний фінансовий план оператора газосховища та право встановлювати загальний рівень боргових зобов'язань такого оператора.

5. Оператор газосховища розробляє і впроваджує програму відповідності, що має застосовуватися до всіх працівників такого оператора. Ця програма повинна містити заходи для забезпечення безперешкодного виконання оператором газосховища функцій, передбачених частиною першою статті 44 цього Закону. Звіт про виконання програми відповідності щорічно подається Регулятору посадовою особою або органом оператора газосховища, що є відповідальним за моніторинг впровадження програми відповідності, та розміщується на веб-сайті Регулятора.

Стаття 48. Особливості визначення плати за послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу

1. Згідно з режимом договірної доступу вартість послуг зберігання (закачування, відбору) природного газу визначається між оператором газосховища і замовником за згодою сторін. Під час переговорів про укладення договору про надання послуг зберігання (закачування, відбору) природного газу щодо газосховищ, до яких застосовується режим договірної доступу, сторони зобов'язані діяти добросовісно.

Оператор газосховища розміщує на своєму веб-сайті та регулярно, але не рідше одного разу на рік, оновлює інформацію про основні комерційні умови доступу до газосховищ, до яких застосовується режим договірної доступу. Під час розроблення таких умов оператор газосховища зобов'язаний проводити консультації із зацікавленими суб'єктами природного газу.

Регулятор зобов'язаний вживати заходів з метою забезпечення доступу суб'єктів ринку природного газу до газосховищ, до яких застосовується режим договірної доступу.

2. Згідно з режимом регульованого доступу тарифи на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу затверджуються Регулятором.

3. Регулятор затверджує та оприлюднює критерії, згідно з якими до певного газосховища застосовується режим договірної доступу або режим регульованого доступу.

На підставі цих критеріїв оператор газосховища у прозорий і недискримінаційний спосіб визначає режим доступу, що застосовується до кожного газосховища, та розміщує цю інформацію на своєму веб-сайті.

Стаття 49. Кодекс газосховища

1. Оператор газосховища розробляє кодекс газосховища щодо газосховища або газосховищ, оператором яких він є, за результатами консультацій із суб'єктами ринку природного газу та подає його Регулятору на затвердження. Після затвердження кодексу газосховища Регулятором оператор газосховища розміщує його на своєму веб-сайті.

2. Кодекс газосховища повинен містити такі положення:

1) умови надійної та безпечної експлуатації газосховища, основні правила технічної експлуатації газосховища, планування, оперативно-технологічного управління і розвитку газосховища та механізми нагляду за їх додержанням;

2) умови, у тому числі комерційні та технічні, доступу до газосховища, включаючи перелік послуг, що надаються оператором газосховища;

3) правила обліку природного газу;

4) правила обміну даними стосовно планованих та фактичних обсягів природного газу, що зберігається;

5) норми якості, фізико-хімічні та інші характеристики природного газу, що допускається до зберігання в газосховищі;

6) порядок надання та обсяг інформації, що надається суб'єктами ринку природного газу оператору газосховища;

7) правила розподілу потужності та врегулювання перевантажень газосховища з урахуванням основних принципів, визначених статтею 51 цього Закону;

8) правила поведінки на випадок збоїв у роботі газосховища та порушення безпеки постачання природного газу;

9) правила обміну даними з операторами газотранспортних систем, операторами газорозподільних систем, операторами інших газосховищ, оператором установок LNG;

10) визначення точок входу та точок виходу;

11) процедура врегулювання суперечок із замовниками, у тому числі суб'єктами ринку природного газу, яким було відмовлено в доступі до газосховища;

12) інші питання щодо експлуатації газосховища.

Стаття 50. План розвитку газосховища

1. Оператор газосховища розробляє та щорічно до 31 жовтня подає на затвердження Регулятору план розвитку газосховища на наступні 10 років, складений на підставі даних про фактичні та прогнозовані показники попиту і пропозиції на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу. План розвитку газосховища на наступні 10 років має забезпечувати відповідність газосховища потребам ринку та інтересам безпеки постачання природного газу.

2. План розвитку газосховища на наступні 10 років повинен визначати:

1) перелік підтверджених інвестиційних проектів незалежно від джерел фінансування, а також перелік інвестицій, що доцільно здійснити протягом наступних трьох років;

2) перелік підтверджених інвестиційних проектів.

3. Регулятор здійснює оцінку відповідності заходів, передбачених планом розвитку газосховища на наступні 10 років, вимогам цього Закону.

4. Регулятор у прозорий та недискримінаційний спосіб проводить публічні консультації із зацікавленими суб'єктами ринку природного газу щодо плану розвитку газосховища.

Регулятор розміщує на своєму веб-сайті звіт про результати проведених консультацій.

5. Регулятор здійснює моніторинг і оцінку стану виконання плану розвитку газосховища на наступні 10 років.

Стаття 51. Основні принципи розподілу потужності та врегулювання перевантажень газосховища

1. Оператор газосховища вживає всіх можливих і обґрунтованих заходів для забезпечення максимального обсягу потужності газосховища для потреб замовників.

2. Правила розподілу потужності газосховища повинні у недискримінаційний спосіб створювати економічні стимули для ефективного використання технічної потужності газосховища та розвитку нової інфраструктури.

Такі правила не мають перешкоджати розвитку ринку природного газу. Вони мають відповідати потребам суб'єктів ринку природного газу, зокрема організованих ринків природного газу, а також бути співмірними з діяльністю організованих точок торгівлі природним газом.

Такі правила мають розроблятися з урахуванням правил доступу до газотранспортних систем держав - сторін Енергетичного Співтовариства.

3. Правила врегулювання перевантажень газосховища повинні містити положення для запобігання штучного створення перевантажень виходячи з таких принципів:

1) оператор газосховища зобов'язаний пропонувати суб'єктам ринку природного газу (замовникам) послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу з використанням потужності, право користування якою було надане, але не було реалізоване замовниками згідно з договорами зберігання (закачування, відбору) природного газу, не менш як за одну добу до фактичної операції;

2) замовникам, які уклали договір зберігання (закачування, відбору) природного газу, має бути забезпечене право передати права доступу до газосховища іншим суб'єктам ринку природного газу.

Стаття 52. Обов'язок щодо розміщення інформації

1. Оператор газосховища зобов'язаний розміщувати на своєму веб-сайті таку інформацію:

1) перелік послуг, що надаються таким оператором, а саме інформацію про ціну або тарифи та інші умови надання таких послуг;

2) кількісні показники обсягів потужності газосховища, право користування якою було надане замовникам згідно з чинними договорами зберігання (закачування, відбору) природного газу, та вільної потужності газосховища;

3) інформацію про обсяги природного газу, наявного у кожному газосховищі, обсяги закачування та відбору, а також обсяги вільної потужності газосховища - щоденно.

Оператор газосховища надає інформацію, зазначену в пункті 3 частини першої цієї статті, оператору газотранспортної системи у порядку та на умовах, визначених кодексом газотранспортної системи.

2. У разі якщо оператор газосховища уклав договір лише з од-

ним замовником, такий замовник може звернутися до Регулятора з вимогою заборонити розміщення інформації, зазначеної у пункті 3 частини першої цієї статті. Якщо Регулятор зробить висновок, що така вимога є вмотивованою, враховуючи необхідність захисту інформації, що містить комерційну цінність, Регулятор може зобов'язати оператора газосховища не розміщувати таку інформацію на період до одного року.

3. Оператор газосховища зобов'язаний зберігати інформацію, визначену цією статтею, протягом п'яти років з дня її розміщення та надавати її у відповідь на запит суб'єктів владних повноважень або Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Глава 7. Послуги установки LNG

Стаття 53. Оператор установи LNG

1. Оператор установи LNG є відповідальним за надійну та безпечну експлуатацію, підтримання у належному стані та розвиток (включаючи нове будівництво та реконструкцію) установок LNG, якою він користується на законних підставах.

2. Оператор установи LNG провадить господарську діяльність на підставі ліцензії, виданої Регулятором.

3. До оператора установи LNG застосовуються вимоги статей 47, 49-52 цього Закону.

Глава 8. Особливості доступу в окремих випадках

Стаття 54. Спеціальні правила доступу до нової інфраструктури

1. За зверненням інвестора Регулятор приймає рішення про незастосування однієї або декількох вимог частин першої - третьої та восьмої статті 19, статей 23, 56 цього Закону щодо нового об'єкта газової інфраструктури (транскордонного газопроводу, установи LNG, газосховища) або у випадку незастосування статті 23 цього Закону - щодо інвестора у новий об'єкт у разі виконання всіх таких умов:

1) інвестиція в новий об'єкт сприятиме розвитку конкуренції на ринку природного газу та безпеці постачання природного газу;

2) внаслідок рівня комерційного ризику такої інвестиції за відсутності рішення про незастосування окремих вимог цього Закону відповідно до цієї статті інвестиція в новий об'єкт не буде здійснена;

3) інвестор і оператор газотранспортної або газорозподільної системи, до якої буде приєднаний новий об'єкт, будуть двома різними юридичними особами;

4) доступ до нового об'єкта здійснюватиметься на платній основі;

5) рішення про незастосування окремих вимог цього Закону відповідно до положень цієї статті не буде чинити негативного впливу на конкуренцію, ефективного функціонування ринку природного газу, належного функціонування газотранспортної або газорозподільної системи, до якої буде приєднаний новий об'єкт.

2. На підставі частини першої цієї статті Регулятор приймає рішення про незастосування однієї або декількох вимог частин першої - третьої та восьмої статті 19 або статті 56 цього Закону до всієї або частини потужності нового об'єкта.

3. Рішення Регулятора про незастосування окремих вимог цього Закону відповідно до цієї статті має передбачати визначений строк його дії. Таке рішення розміщується на веб-сайті Регулятора.

У рішенні про незастосування окремих вимог цього Закону відповідно до цієї статті Регулятор зобов'язаний передбачити правила розподілу потужності та врегулювання перевантажень нового об'єкта (або частини потужності нового об'єкта, як це передбачено частиною другою цієї статті). Такі правила повинні містити обов'язок власника (власників) такого об'єкта щодо забезпечення доступу до нього (зокрема шляхом передачі іншим суб'єктам ринку природного газу прав щодо доступу до нового об'єкта) у разі, якщо право користування потужністю нового об'єкта не було реалізоване. З цією метою Регулятор проводить процедуру попереднього збору заявок від суб'єктів ринку природного газу, зацікавлених в отриманні доступу до нового об'єкта.

4. На підставі частини першої цієї статті Регулятор може прийняти рішення про незастосування окремих вимог цього Закону відповідно до цієї статті щодо реконструйованого об'єкта (або частини потужності такого об'єкта, як це передбачено частиною другою цієї статті) або про незастосування статті 23 до інвестора у новий об'єкт, якщо в результаті проведеної реконструкції потужність такого об'єкта буде істотно збільшена або буде забезпечено нове джерело надходження природного газу.

5. У разі якщо передбачено, що новий об'єкт буде знаходитися на території більш як однієї держави - сторони Енергетичного Співтовариства, під час прийняття рішення відповідно до частини першої цієї статті Регулятор зобов'язаний співпрацювати з національними регуляторами енергетики таких держав (далі - зацікавлені національні регулятори енергетики).

Протягом шести місяців з дня подання інвестором останнього звернення до зацікавлених національних регуляторів енергетики (у тому числі Регулятора) на підставі положення національного законодавства цієї держави, яким впроваджується стаття 36 Директиви 2009/73/ЄС, Регулятор розглядає звернення інвестора з урахуванням висновку Ради регуляторних органів Енергетичного Співтовариства.

У разі якщо протягом вищезазначеного строку Регулятор не досягне консенсусу із зацікавленими національними регуляторами енергетики щодо спільного рішення з питань, передбачених частинами першою - четвертою цієї статті, Регулятор зобов'язаний прийняти рішення, яке відповідатиме рішенням Ради регуляторних органів Енергетичного Співтовариства щодо відповідного звернення інвестора.

Регулятор спільно із зацікавленими національними регуляторами енергетики може подати клопотання про продовження Радою регуляторних органів Енергетичного Співтовариства строку для узгодження спільного рішення на додаткові три місяці.

6. Регулятор повідомляє Секретаріату Енергетичного Співтовариства про всі запити, надані відповідно до частини першої цієї статті.

Рішення Регулятора, прийняте відповідно до частини першої цієї статті, надається Секретаріату Енергетичного Співтовариства разом із такою супровідною інформацією:

1) детальне юридичне обґрунтування прийнятого рішення;

2) фінансова та інша інформація, на підставі якої було прийнято рішення;

3) причини встановлення певного строку дії рішення;

4) інформація про потужність, щодо якої прийнято рішення у загальному обсязі технічної потужності газотранспортної системи, газорозподільних систем, газосховищ або установок LNG;

5) у разі прийняття рішення щодо транскордонного газопроводу - звіт про консультації із національним регулятором енергетики сусідньої держави;

6) інформація про значення нового об'єкта у диверсифікації джерел надходження природного газу.

7. Протягом двох місяців з дня одержання повідомлення від Регулятора відповідно до частини шостої цієї статті Секретаріат Енергетичного Співтовариства може ухвалити висновок про необхідність зміни або скасування рішення Регулятора, прийнятого відповідно до частини першої цієї статті. Строк для ухвалення висновку Секретаріатом Енергетичного Співтовариства продовжується на додаткові два місяці, якщо додаткова інформація запитана Секретаріатом Енергетичного Співтовариства. Перебіг такого додаткового строку починається з дня одержання Секретаріатом Енергетичного Співтовариства необхідної інформації у повному обсязі. Початковий двомісячний строк для ухвалення висновку Секретаріатом Енергетичного Співтовариства може бути збільшено за згодою Регулятора.

8. На підставі висновку Секретаріату Енергетичного Співтовариства Регулятор приймає рішення про зміну або скасування рішення Регулятора, прийнятого відповідно до частини першої цієї статті, крім випадків, коли у Регулятора існують вмотивовані причини не погоджуватися з висновком Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

У разі якщо після отримання висновку Секретаріату Енергетичного Співтовариства про необхідність зміни або скасування рі-



шення Регулятора, прийнятого відповідно до частини першої цієї статті, Регулятор не вносить запропоновані зміни до рішення або не скасовує його, офіційному оприлюдненню шляхом розміщення на веб-сайті Регулятора підлягають пояснення причин неврахування висновку Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Стаття 55. Спеціальні правила доступу у разі зобов'язання «бери або плати»

1. Правила цієї статті застосовуються у разі наявності зобов'язань щодо обов'язкової оплати оптовим покупцем, постачальником або споживачем визначеного договором з оптовим продавцем або постачальником обсягу природного газу незалежно від того, чи був відповідний обсяг природного газу відібраний таким оптовим покупцем, постачальником або споживачем у відповідному періоді (зобов'язання «бери або плати»), що встановлені договором купівлі-продажу або постачання природного газу, укладеним до набрання чинності цим Законом.

2. У разі якщо суб'єкт ринку природного газу (далі - заявник) стикається або ймовірно стикнеться із значними економічними та фінансовими труднощами внаслідок невиконання ним зобов'язання «бери або плати», встановленого договором купівлі-продажу або постачання природного газу, укладеним таким заявником, заявник має право звернутися до Регулятора із запитом про тимчасове незастосування щодо нього положень частин першої - третьої статті 19 цього Закону.

Запит подається до або невідкладно після отримання заявником відмови у доступі до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установки LNG. Запит має супроводжуватися всією необхідною інформацією для підтвердження значимості економічних і фінансових труднощів заявника, спричинених невиконанням зобов'язання «бери або плати», та описом заходів, здійснених заявником для вирішення ситуації, що склалася.

3. Під час ухвалення рішення на підставі запиту, поданого заявником відповідно до частини другої цієї статті, Регулятор бере до уваги такі фактори:

1) першочергова ціль створення повноцінного ринку природного газу, заснованого на засадах вільної конкуренції;

2) необхідність забезпечення належних умов для виконання спеціальних обов'язків суб'єктів ринку природного газу відповідно до статті 11 цього Закону та безпеки постачання природного газу;

3) фактичний стан конкуренції на ринку природного газу та місце заявника на цьому ринку;

4) значимість економічних і фінансових труднощів заявника, спричинених невиконанням ним зобов'язання «бери або плати»;

5) час та умови підписання відповідного договору або договорів, у тому числі механізми, передбачені на випадок зміни ситуації на ринку;

6) заходи, здійснені заявником для вирішення ситуації, що склалася;

7) ймовірність, з якою заявник міг би передбачити виникнення таких труднощів на час взяття на себе зобов'язання «бери або плати» згідно з положеннями цього Закону;

8) рівень розвитку та сполучення між газотранспортними та газорозподільними системами, газосховищами та установкою LNG, зокрема об'єктами газової інфраструктури інших держав;

9) наслідки рішення для правозастосовної практики на підставі цього Закону.

4. Не вважається, що труднощі, з якими стикається або може стикнутися заявник, є значними, якщо:

1) заявник має доступ до газотранспортних або газорозподільних систем, газосховищ або установок LNG, який забезпечує можливість отримання природного газу в обсязі, що дорівняє або перевищує мінімальний обсяг для цілей зобов'язання «бери або плати» на підставі відповідного договору;

2) існують реальні можливості для внесення змін до договору, що містить зобов'язання «бери або плати»;

3) заявник володіє альтернативними шляхами реалізації природного газу і доступ до газотранспортних або газорозподільних систем, газосховищ або установок LNG, у якому було відмовлено, не є необхідним для такої реалізації.

5. У разі якщо з огляду на вищезазначені фактори Регулятор дійшов висновку, що у цій ситуації не існує належної альтернативи незастосуванню частин першої - третьої статті 19 цього Закону, він приймає рішення про тимчасове незастосування положень частин першої - третьої статті 19 цього Закону. Таке рішення має бути розміщене на веб-сайті Регулятора і належним чином вмотивоване.

6. Рішення Регулятора, прийняте відповідно до частини п'ятої цієї статті, доводиться до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства разом із належною супровідною інформацією. Протягом восьми тижнів з моменту одержання такого повідомлення Секретаріат Енергетичного Співтовариства направляє висновок щодо необхідності зміни або скасування рішення Регулятора.

Стаття 56. Доступ до газопроводів, що становлять частину інфраструктури родовища нафти і газу

1. Центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізацію державної політики в нафтогазовому комплексі, за погодженням із Регулятором вживає заходів з метою встановлення правил доступу суб'єктів ринку природного газу до газопроводів, що становлять частину інфраструктури родовища нафти і газу або призначені для переміщення видобутого природного газу від місцезнаходження родовища до станції переробки. До таких газопроводів не належать газопроводи, що використовуються у виробничому процесі видобутку нафти і газу на конкретному родовищі.

2. Заходи, передбачені частиною першою цієї статті, доводяться до відома Секретаріату Енергетичного Співтовариства.

Глава 9. Облік та звітність суб'єктів ринку природного газу

Стаття 57. Особливості обліку та звітності суб'єктів ринку природного газу

1. У разі здійснення одночасно декількох видів господарської діяльності на ринку природного газу, що підлягають ліцензуванню, суб'єкти ринку природного газу (крім споживачів) ведуть окремий облік за кожним видом діяльності та затверджують правила розподілу активів і зобов'язань, доходів та витрат між різними видами господарської діяльності.

2. Суб'єкти ринку природного газу (крім споживачів) зобов'язані складати звітність, затверджену Регулятором, щодо кожного виду господарської діяльності на ринку природного газу, що підлягає ліцензуванню, і подавати її Регулятору разом з річною фінансовою звітністю у встановленому законодавством порядку.

3. Річна звітність за видами господарської діяльності суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів) має бути розміщена на веб-сайті таких суб'єктів у встановленому законодавством порядку.

4. Річна фінансова звітність оператора газотранспортної системи, оператора газорозподільної системи, оператора газосховища, оператора установок LNG та постачальника «останньої надії» підлягає обов'язковій перевірці незалежним аудитором та має бути розміщена на веб-сайті таких суб'єктів у встановленому законом порядку.

Під час аудиторської перевірки незалежний аудитор зобов'язаний перевіряти звітність на предмет відсутності дискримінації та перехресного субсидювання між замовниками.

Суб'єкти ринку природного газу (крім споживачів), які відповідно до закону не зобов'язані публікувати річну фінансову звітність, зобов'язані надати доступ до звітності за місцем проведення державної реєстрації таких суб'єктів.

## Розділ V. ПОРЯДОК ВРЕГУЛЮВАННЯ СПОРІВ

Стаття 58. Порядок розгляду скарг та вирішення спорів

1. Регулятор забезпечує розгляд скарг на дії суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів) і вирішення спорів між суб'єктами ринку природного газу в порядку, що затверджується Регулятором.

2. Відповідно до порядку розгляду скарг та вирішення спорів Регулятор протягом визначеного строку приймає рішення, обов'язкові для виконання суб'єктами ринку природного газу, яких воно стосується.

Такі рішення підлягають розміщенню на веб-сайті Регулятора, крім тих частин рішення, що містять конфіденційну інформацію. Обсяг конфіденційної інформації, що не підлягає розголошенню, визначається Регулятором на підставі клопотання зацікавлених осіб.

3. Рішення Регулятора, визначене частиною другою цієї статті, може бути оскаржене у суді.

## Розділ VI. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СУБ'ЄКТІВ РИНКУ ПРИРОДНОГО ГАЗУ

Стаття 59. Відповідальність за порушення законодавства, що регулює функціонування ринку природного газу

1. Суб'єкти ринку природного газу, які порушили законодавство, що регулює функціонування ринку природного газу, несуть відповідальність згідно із законом.

2. Правопорушеннями на ринку природного газу зокрема є: 1) порушення ліцензіатами відповідних ліцензійних умов провадження господарської діяльності;

2) несанкціонований відбір природного газу;

3) використання природного газу споживачами в обсягах, що перевищують підтверджені в установленому порядку постачальниками;

4) неподання або несвоєчасне надання звітності, передбаченої цим Законом, а також подання недостовірної інформації у такій звітності;

5) використання приладів обліку природного газу, не повірених або не атестованих в установленому порядку;

6) необґрунтована відмова в доступі до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG або у приєднанні до газотранспортної або газорозподільної системи;

7) несанкціоноване втручання в роботу газової інфраструктури;

8) самовільне під'єднання до системи, зривання або пошкодження цілісності пломб, повірочного тавра, заглушок тощо, що впливає на безпеку постачання природного газу або результати вимірювання;

9) відмова у доступі уповноважених працівників оператора газотранспортної системи, оператора газорозподільної системи, постачальника до приміщень, житлових та підсобних приміщень, де розташовані газові прилади (пристрої), лічильники газу, якщо обов'язок надання такого доступу встановлюється законодавством;

10) невиконання законних постанов, розпоряджень, наказів, рішень та приписів суб'єктів владних повноважень на ринку природного газу, а також створення перешкод для виконання службових обов'язків посадовими особами таких суб'єктів;

11) неподання або несвоєчасне подання оператору газотранспортної системи, оператору газорозподільної системи, оператору газосховища, оператору установок LNG та суб'єктам владних повноважень на ринку природного газу інформації, передбаченої законодавством, або надання завідомо неправдивої інформації;

12) створення перешкод у виконанні робіт, пов'язаних з обслуговуванням об'єктів постачання природного газу та вжиття заходів до повного або часткового припинення постачання природного газу споживачам;

13) порушення технічних регламентів, норм, правил і стандартів;

14) необґрунтована відмова у складенні та підписанні актів приймання-передачі природного газу;

15) невиконання вимог Закону України «Про забезпечення комерційного обліку природного газу» щодо встановлення вузлів обліку природного газу та/або припинення розподілу природного газу споживачам, які використовують природний газ без його комерційного обліку.

3. У разі скоєння правопорушення на ринку природного газу до відповідних суб'єктів ринку природного газу можуть застосовуватися санкції у виді:

1) попередження про необхідність усунення порушень;

2) штрафу;

3) зупинення дії ліцензії;

4) анулювання ліцензії.

4. Регулятор у разі скоєння правопорушення на ринку природного газу приймає у межах своїх повноважень рішення про накладення штрафів на суб'єктів ринку природного газу (крім споживачів) у таких розмірах:

1) до 10 відсотків річного доходу (виручки) вертикально інтегрованої організації, який визначається як сумарна вартість доходу (виручки) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) усіх юридичних та фізичних осіб, що входять до складу такої організації, - на вертикально інтегровану організацію за порушення вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

2) до 10 відсотків від річного доходу (виручки) оператора газотранспортної системи - на оператора газотранспортної системи за порушення вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

3) до 10 відсотків від річного доходу (виручки) власника газотранспортної системи - на власника газотранспортної системи за порушення вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

4) від 900 до 3 000 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян - на посадових осіб вертикально інтегрованої організації або оператора газотранспортної системи за порушення вимог про відокремлення і незалежність оператора газотранспортної системи, передбачених цим Законом;

5) від 3 000 до 50 000 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян - на суб'єктів господарювання, що провадять господарську діяльність на ринку природного газу, що підлягає ліцензуванню.

а) за провадження господарської діяльності на ринку природного газу, що підлягає ліцензуванню, без ліцензії, у тому числі провадження господарської діяльності на ринку природного газу за відсутності остаточного рішення про сертифікацію, прийнятого щодо відповідного суб'єкта;

б) за порушення ліцензійних умов провадження відповідного виду господарської діяльності на ринку природного газу, що підлягає ліцензуванню;

в) за порушення правил обліку та звітності суб'єктів ринку природного газу, передбачених цим Законом;

г) за неподання інформації Регулятору, оператору газотранспортної системи або іншому суб'єкту ринку природного газу, якщо обов'язковість подання такої інформації встановлена законодавством;

г) за відмову у доступі до газотранспортної або газорозподільної системи, газосховища або установок LNG у непередбачених законом випадках;

д) за недодержання встановлених технічних норм та стандартів безпеки;

6) від 20 до 900 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян - на посадових осіб суб'єктів господарювання, що провадять господарську діяльність на ринку природного газу, що підлягає ліцензуванню, за порушення, передбачені пунктом 5 цієї частини.

5. Під час визначення санкцій за порушення, передбачені цією статтею, Регулятор враховує серйозність і тривалість правопорушення, наслідки правопорушення для інтересів ринку природного газу та його суб'єктів, пом'якшуючі та обтяжуючі обставини.

Поведінка правопорушника, спрямована на зменшення негативних наслідків правопорушення, негайне припинення правопорушення після його виявлення, сприяння виявленню правопорушення Регулятором під час перевірки вважаються пом'якшуючими обставинами.

Поведінка правопорушника, спрямована на приховування правопорушення та його негативних наслідків, на продовження вчинення правопорушення, а також повторне вчинення правопорушення на ринку природного газу вважаються обтяжуючими обставинами.

6. Рішення Регулятора про накладення санкцій за порушення,

передбачені цією статтею, може бути прийняте протягом п'яти днів з дня виявлення правопорушення Регулятором.

Накладення санкцій, передбачених цією статтею, не допускається, якщо порушення було виявлено через три або більше років після його скоєння (у разі триваючого порушення - його припинення) або виявлення його наслідків.

7. За одне правопорушення на ринку природного газу може застосуватися лише один вид штрафної санкції (штраф) або штраф разом із зупиненням дії ліцензії.

8. Рішення про накладення санкцій Регулятором оскаржуються в судовому порядку.

9. Суми стягнених штрафів зараховуються до Державного бюджету України.

Суми штрафів у разі їх несплати стягуються в судовому порядку.

## Розділ VII. ПРИКІНЦЕВІ ТА ПЕРЕХІДНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування, та вводиться в дію з 1 жовтня 2015 року, крім: пункту 1 частини другої статті 22, статті 33, які застосовуються з дня набрання чинності цим Законом з урахуванням пункту 10 цього розділу;

пункту 5 частини другої статті 22, статей 23-31, які вводяться в дію з 1 квітня 2016 року;

пункту 3 частини другої статті 38, статті 39, які вводяться в дію з 1 січня 2016 року.

Частина шоста статті 11 цього Закону втрачає чинність з 1 квітня 2017 року.

2. Визнати таким, що втрачає чинність з 1 жовтня 2015 року Закон України «Про засади функціонування ринку природного газу» (Відомості Верховної Ради України, 2010 р., № 48, ст. 566 із наступними змінами).

3. До 1 червня 2016 року санкції за порушення вимог пункту 5 частини другої статті 22, статей 23-31 цього Закону не застосовуються, тоді як до суб'єкта господарювання, контроль над яким здійснює особа (особи) з держави (держав), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, або сама держава (держави), що не є стороною Енергетичного Співтовариства, санкції за порушення зазначених вимог не застосовуються до 1 січня 2017 року.

4. З 1 жовтня 2015 року до 1 січня 2016 року до суб'єктів господарювання, що провадять діяльність із розподілу природного газу, застосовується такий режим:

1) суб'єктам господарювання, що здійснюють діяльність із розподілу природного газу, забороняється провадити діяльність з видобутку, постачання, зберігання і транспортування природного газу;

2) якщо суб'єкт господарювання, що провадить діяльність із розподілу природного газу, є складовою вертикально інтегрованої організації, він має бути юридично та організаційно незалежним від інших видів господарської діяльності вертикально інтегрованої організації, які не пов'язані з розподілом природного газу;

3) до суб'єктів господарювання, що провадять діяльність із розподілу природного газу, застосовуються основні принципи, що визначають незалежність господарської діяльності такого суб'єкта у складі вертикально інтегрованої організації:

а) заборона суміщення посад у складі вертикально інтегрованої організації;

б) самостійність прийняття рішень щодо поточних фінансових операцій, експлуатації, будівництва чи модернізації об'єктів газорозподільної системи для провадження відповідної ліцензійної діяльності;

4) суб'єкт господарювання, що провадить діяльність із розподілу природного газу, щорічно готує план заходів, що забезпечує відокремлення та незалежність господарської, зокрема ліцензійної, діяльності такого суб'єкта від господарської діяльності вертикально інтегрованої організації; такий план заходів та звіти про його виконання подаються Регулятору.

5. З 1 жовтня 2015 року до 1 квітня 2016 року до суб'єктів господарювання, що провадять діяльність із транспортування природного газу, застосовується такий режим:

1) суб'єктам господарювання, що провадять діяльність із транспортування природного газу, забороняється провадити діяльність з видобутку та постачання природного газу;

2) якщо суб'єкт господарювання, що провадить діяльність із транспортування природного газу, є складовою вертикально інтегрованої організації, він має бути юридично та організаційно незалежним від інших видів господарської діяльності вертикально інтегрованої організації, які не пов'язані з транспортуванням природного газу;

3) до суб'єктів господарювання, що провадять діяльність із транспортування природного газу, застосовуються основні принципи, що визначають незалежність господарської діяльності такого суб'єкта у складі вертикально інтегрованої організації:

а) заборона суміщення посад у складі вертикально інтегрованої організації;

б) самостійність прийняття рішень щодо поточних фінансових операцій, експлуатації, будівництва чи модернізації об'єктів газотранспортної системи для провадження відповідної ліцензійної діяльності;

4) суб'єкт господарювання, що провадить діяльність із транспортування природного газу, щорічно готує план заходів, що забезпечує відокремлення та незалежність господарської, зокрема ліцензійної, діяльності такого суб'єкта від господарської діяльності вертикально інтегрованої організації; такий план заходів та звіти про його виконання подаються Регулятору.

6. Провадження діяльності з постачання та розподілу природного газу здійснюється на підставі чинних ліцензій, що були видані до дня введення в дію цього Закону, протягом трьох місяців після затвердження ліцензійних умов на провадження відповідного виду господарської діяльності згідно з положеннями цього Закону.

Ліцензія на провадження господарської діяльності з транспортування природного газу, що була видана до набрання чинності цим Законом, діє до видачі відповідної ліцензії діючому оператору газотранспортної системи згідно з цим Законом.

Ліцензія на провадження господарської діяльності із зберігання природного газу, що була видана до набрання чинності цим Законом, діє до видачі відповідної ліцензії діючому оператору газосховища згідно з положеннями цього Закону.

7. Перший звіт за 2015 рік про результати моніторингу питань, зазначених у статті 7 цього Закону, а також вжити або запропоновані заходи щодо цих питань має бути підготовлено та опубліковано до 1 жовтня 2015 року.

8. Кабінету Міністрів України у двомісячний строк з дня набрання чинності цим Законом підготувати та подати до Верховної Ради України пропозиції про внесення змін до законодавчих актів, що впливають із цього Закону.

9. До 1 жовтня 2015 року Кабінету Міністрів України, центральним органам виконавчої влади, Національній комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг:

забезпечити прийняття та затвердження нормативно-правових актів, передбачених цим Законом (крім процедури сертифікації операторів газотранспортних систем);

забезпечити перегляд і скасування своїх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

10. Національній комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, затвердити кодекс газотранспортної системи щодо діючого оператора газотранспортної системи протягом 60 днів з дня подання проекту кодексу таким оператором.

11. До 1 січня 2016 року Національній комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, забезпечити прийняття порядку здійснення процедури сертифікації операторів газотранспортних систем.

**Президент України  
П. ПОРОШЕНКО.**

м. Київ,  
9 квітня 2015 року.  
№ 329-VIII.



У Черкасах відкрито консультативний центр для воїнів, котрі повернулися із зони АТО. Юристи цілодобово прийматимуть дзвінки від тих, хто потребує допомоги, **повідомляє наш власкор Ліна Лебеденко**



Автомат, шість ручних протитанкових гранатометів «Муха», понад 5,5 тисячі набойів різного калібру та іншу зброю виявили в мікроавтобусі міліціонери, коли зупинили його для перевірки на одному з блокпостів у Дніпропетровській області. За кермом перебував 35-літній чоловік, **повідомляє наш власкор Володимир Рибальченко**

Фото прес-служби ГУ МВСУ в Дніпропетровській області.

SOS!

## Браконьєри хочуть стати господарями Дніпра?

**Фізичне та психологічне залякування рибалок ліцензованих риболовних бригад та рибалок-любителів триває на території Успенської, Деріївської та Куцеволівської сільських рад Кіровоградської області. Доходить до фізичного насилля та знищення автомобілів. Дехто з місцевих жителів запевняє — триває негласне бандиське захоплення частини річки Дніпро для браконьєрського вилову риби.**

Правоохоронці вже зафіксували чотири факти спалення залишених на березі річки автомобілів рибалок-любителів. Місцеві жителі вважають, що браконьєри «кришують» впливові особи з сусідньої області.

«У водоймах області триває нерест, тож промисловий вилов риби заборонено, хоча вудкою з берега рибалити дозволяється», — зауважила заступник начальника обласного управління Кіровоградрибоохорони Тетяна Ціленко. За її словами, до охорони рибних ресурсів залучені інспектори рибоохорони, оперативна група обласного управління КРО. Дільницю, що включає Онуфріївський, Світловодський та Знам'янський райони, контролюють три інспектори. Не обходяться й без громадських інспекторів на місцях, які є «очима» рибоохорони. В активістів є відповідні посвідчення, вони мають повноваження затримати браконьєра, відібрати пояснення, викликати інспектора рибоохорони чи оперативну групу.

Але останнім часом на зазначеній території група осіб, якою керує бра-

коньєр-«мажор», розгорнула відкрите залякування не лише громадських, а вже й державних інспекторів. «Свої люди» заходять на Дніпро з території Полтавської області на потужних човнах з рибачькими снастями та нахабно роблять свою чорну справу.

Дійшло до того, що серед білого дня велика група чоловіків спортивного статусу під керівництвом того ж «мажора» напала на рибалок однієї з ліцензованих риболовних бригад, силою відібрали у них 15 помічених риболовних сіток та вчинила фізичну розправу. Бандити відкрито погрозували та диктували «промисловикам» свої умови риболовлі.

Кожній такій ліцензованій бригаді дозвіл на промисловий вилов риби видається в Києві. Вилов риби вони здійснюють лише сітками з бирками, щоб, в разі перевірки, було зрозуміло, чий це снасті.

Нині за вказаними фактами направлено звернення до прокуратури Онуфріївського району, подібне готується й до обласної.

## У День передплатника — з «Голосом»

**У Полтаві біля Поштамту відбувся традиційний День передплатника (на знімку). Як і завжди, організували його працівники цієї установи та обласної дирекції «Укрпошти».**

З ними та творцями газет, журналів, інших періодичних видань зустрілися сотні полтавців. Останні не приховували: багатьом із них акція нагадала про передплатну кампанію на друге півріччя, про яку трохи забули за весняними клопатами. Тим паче, що в таку пору багато часу проводять за містом, на своїх «дачах» і в містах. Тож активно цікавляться відповідною тематикою й у періодиці. Водночас постійні передплатники і читачі «Голосу України», котрі підходили до інформаційного стенду нашої газети, відзначали, що серед розмаїття її публікацій городники знаходять для себе чимало цікавої та потрібної інформації. Дехто з них скористався нагодою і передплатив



парламентське видання на наступне півріччя просто під час згаданого дійства або запланував зробити це найближчими днями.

Ті, хто підходив до своєрідної імпровізованої приймальної «Голосу України» просто неба, не оминали, звісно, й

тем політики, оборони країни, правового захисту тощо. Був серед них і народний депутат України третього скликання парламенту Олександр Кулик. Попри те, що він — знаний у краї журналіст і правозахисник, засновник газети «Полтавська дум-

ка», парламентське видання також вважає «своїм». Тож передплатив його, не вагаючись. І одержав у подарунок наші фірмові календар та кепку.

Василь НЕІЖМАК.

Полтава.

Фото автора.

## Півстоліття квартири чекати не доведеться

**У Полтаві ввели в експлуатацію новий житловий будинок, який споруджували за фінансової підтримки держави.**

15 помешкань тут належать молодим родинам, які вкладали у зведення власних «гніздечок» лише частину необхідних коштів. Решта

надходила за трьома держпрограмами: так звані молодіжні позики, система забезпечення доступним житлом і здешевлення іпотечних креди-

тів. Координував роботу Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву. Вручаючи щасливикам ключі, в. о. керівника фонду Сергій Комнатний і голова ОДА Валерій Головка наголошували, що держава не відмо-

вилася від реалізації згаданих програм. За словами однієї з новоселів, якби не така суттєва фінансова допомога держави, то її родині довелося б збирати кошти на квартиру ще років п'ятдесят...

Вл. інф.

## Дбають про ліс і податки

**Чотири державні лісгосподарські підприємства Рівненського обласного управління лісового та мисливського господарства стали переможцями обласного туру Всеукраїнського рейтингу «Сумлінні платники податків» за підсумками 2014 року.**

Дипломи отримали директори держлісгоспів (на знімку зліва направо): Дубенського — Олег Юркевич, Дубровицького — Анатолій Боровець, Острозького — Михайло Крук, Костопільського — Володимир Кислюк.

Організатори рейтингу наголосили, що лісгосподарські підприємства постійно демонструють високу податкову культуру, а відтак завжди перебувають в переліку кращих платників податків в області. Так, за

перший квартал нинішнього року лісгоспи облуправління сплатили до бюджетів всіх рівнів майже 39 мільйонів гривень податків та 24 мільйони гривень соціальних платежів. **Про це повідомила працівниця прес-служби Рівненського обласного управління лісового та мисливського господарства Світлана ГОРОШКО.**

Фото автора.



## Безпеку на АЕС підвищено

Під час планових ремонтів на енергоблоках №1 та №2 Запорізької АЕС впроваджена автономна, широко розгалужена система контролю і фіксування загального масиву параметрів роботи реактора. Це дозволяє найповніше розглянути усі складові ймовірного інциденту, який призвів до виходу техніки із ладу. Все обладнання виготовлено на Сєвродонецькому НВО «Імппульс» у співробітництві з харківськими науковцями та енергодарськими експлуатаційниками. Протягом найближчого часу згадана система об'єктивного контролю буде встановлена на всіх шести енергоблоках Запорізької АЕС.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ. Запоріжжя.

## Вилучили раритетну скрипку

На митному посту «Бачівськ» вартіві кордону вилучили старовинну скрипку, виготовлену у позаминому столітті німецьким майстром. Власником раритету виявився пастор євангельських християн баптистів з Умані. Він намагався переконати митників у тому, що не знав, що вивозить за кордон раритетну річ, тому і обрав зону спрощеного митного контролю. Та вартіві порядку не повірили у байку

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

пастора. Доля унікальної скрипки буде визначена після висновків експертів, які остаточно оцінять її історичну і культурну цінність.

Іван ЗАГУРСЬКИЙ. Сумська область

### ЦИФРА

**3750 гривень становить середньомісячна зарплата одного штатного працівника за перший квартал цього року у сільгоспідприємствах Попільнянського району. Це найвищий показник на Житомирщині. А найнижчий — у господарствах Народицького району — 1434 гривні.**

Оксана ЛУК'ЯНЕНКО.

## Кооперативи плюс робочі місця

На Черкащині стартував аграрний проект Євросоюзу. У його рамках область за два з половиною роки отримає 491 тисячу євро технічної допомоги на створення 50 обслуговую-

чих кооперативів та 300 нових робочих місць.

Для координації здійснення програми працюватиме комунальне підприємство «Центр розвитку сільськогосподарських кооперативів», на базі якого для 400 сільських голів пройдуть інформаційні семінари та навчальні тренінги-стажування.

Ліна ЛЕБЕДЕНКО.

Черкаська область.

## Дніпровська вода напоїть рисові плантації

«Велика вода» пішла до Північно-Кримського каналу на Херсонщині. Попри те, що до окупованого Криму вона і цього сезону не дістанеться, канал зараз щосекунди забирає з Каховського моря 21-27 кубометрів дорогоцінної для аграріїв води. Але й «місцевий» попит залишається великим: тільки у сусідньому з анексованим півостровом Каланчацькому районі вісім сільгоспідприємств уклали з адміністрацією каналу договори на затоплення рисових че-ків загальною площею у 4,8 тисячі гектарів (у цілому по регіону під «біле золото» використають сім тисяч гектарів землі). Загалом по Херсонщині площа зрошуваних земель цього-річ сягатиме 292,1 тисячі гектарів.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ. Херсонська область.



## «Якщо барельєф Стуса уцілів, передайте його до Вінниці...»

*Вищою мірою цинізму назвали демонтаж барельєфа Василя Стуса у Донецьку викладачі і студенти Донецького національного університету, переміщеного до Вінниці.*

— Ми звертаємося до своїх колег, які залишилися в Донецьку, з проханням не руйнувати барельєф, а передати його до Вінниці, — повідомила завідувач кафедри журналістики ДонНУ Олена Тараненко. — Не знищуйте кувалдою пам'ять про Героя України.

Текст розміщено на сайті університету у Вінниці. «Ставлення до постаті Василя Стуса може бути неоднозначним, — йдеться у зверненні. — Однак, беззаперечно, його доля тісно пов'язана з Донецьким університетом. Знищення барельєфа — це знищення історії університету. Адже відомий випускник загинув у боротьбі з радянською тоталітарною системою».

— Ми не звертаємося до влади сепаратистів, а тільки до своїх колишніх колег, — розповідає викладач ДонНУ у Вінниці. — Це вони повідомили, що барельєф прибрали вночі. Де він перебуває, не знають. Якщо барельєф знищили, цей факт стане найганебнішою сторінкою в історії навчального закладу. Вихід із ситуації — врятувати, зберегти і передати демонтований барельєф на Вінниччину, де народився Василь Стус.

Барельєф і пам'ятну дошку поету, борцю за незалежність держави Василю Стусу було урочисто відкрито 21 вересня 2001 року у присутності рідної сестри Марії та сина Дмитра. Демонтували їх вночі з четвертого на п'яте травня нинішнього року. До речі, рішення зняти барельєф Стуса ухвалила «народна рада ДНР», яка вважає, що на цьому місці має бути меморіальна дошка розвіднику Миколі Кузнецову, який ніколи не був у Донецьку.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.

## Знайшли нову Катинь...

У рамках Днів культури Польщі на Запоріжжі регіон відвідав генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик. Під час його зустрічі з представниками польської діаспори свою доповідь виголосили запорізькі вчені-історики. Вони поділилися інформацією про нову жакливу знахідку в Заводському районі обласного центру. Там на початку Другої світової війни діяв табір НКВС для польських військовополонених. Доля ув'язнених тут поляків нічим не відрізняється від долі їхніх побратимів у смоленській Катині, тобто всі вони були розстріляні. Присутній на зустрічі народний депутат України Ігор Артюшенко заявив, що сприятиме створенню на місці табору меморіального комплексу. Куди, впевнений парламентарій, приходять разом і українці, і поляки, щоб віддати шану пам'яті усім жертвам тоталітарних режимів.

**Леонід СОСНИЦЬКИЙ.**  
Запорізька область.

## Рятувальник запобіг загибелі людей

Нічна пожежа в селі Сімер Перечинського району охопила надвірну споруду, до якої входять хлів і літня кухня. Власники обійстя в цей час спали в будинку, на який також почало поширюватися полум'я. Загорання помітив працівник ДСНС, котрий саме проїжджав повз.

Не гаючи часу, Юрій Гондорчин зателефонував до оперативно-рятувальної служби й кинувся будити господарів. Спочатку він стукав у вікна, але ніхто не відгукувався. Тоді рятувальник зайшов усередину й розбудив мешкан-

ців оселі, яку вже почав заповнювати дим. Дев'ятеро осіб, серед яких двоє дітей, вибігли з приміщення. Крім того, борець ДСНС відкрив двері хліва та вивів звідти козу й курей.

Тим часом на місце події прибули бійці 1-ї державної пожежно-рятувальної частини. Вони загасили полум'я. Проте вогонь знищив хлів та покрівлю літньої кухні, а також пошкодив житловий будинок **(на знімку).**

**Василь НИТКА.**  
Закарпатська область.  
Фото надане облДСНС.



## Війна нехай краще буде у фільмах!

*На Одеський міжнародний кінофестиваль-2015 було подано 670 фільмів із 75 країн. Він відбудеться з 10 по 18 липня.*

«Ми одержали більше заявок, ніж торік, і значно більше, ніж 2013-го. Це лише доводить той факт, що фестиваль продовжує розвиватися, набирає значимості для кинопрофесіоналів і розширює свою географію. Кількість фільмів високої художньої якості, при цьому абсолютно різних, дає нам змогу створити цікаву глядацьку програму з міжнародними та європейськими прем'єрами», — розповів програмний директор ОМКФ Антєльм Відо.

Відбіркова комісія визначить 12 краєвих картин з 12 країн, які ввійдуть до міжнародного конкурсу фестивалю. У кінозмаганні братимуть участь 163 картини вітчизняного і спільного з Україною виробництва. 150 з них — це короткометражні стрічки про Революцію Гідності й антитерористичну операцію.

**Кирило ВОРОНКОВ.**  
Одеська область.



*Офіційний постер шостого ОМКФ.*

### ДО ДНЯ ПЕРЕМОГИ

## Симфонії просто неба...

У Миколаєві 8 травня просто неба на сходах обласного Палацу культури вперше відбудеться масштабний концерт симфонічного оркестру. У ньому буде задіяно понад чотириста музикантів.

А з 7 по 9 травня на Миколаївщині гратимуть духові оркестри: в обласному центрі — 12 колективів, у районах області — 18. Музика лунатиме у парках, скверах і тих місцях, де звикли збиратися городяни й мешканці райцентрів.

А співробітниця Снігурівської РДА відкрили творчу майстерню з виробництва символів Дня пам'яті та примирення — червоних маків. Їх відправлять воїнам АТО, а у святковий день подарують воїнам Снігурівщини минулих і нинішніх років.

**Ірина НЕЖИГАЙ.**  
Миколаївська область.

## ...і червоні маки ветеранам

Для всіх прикарпатських ветеранів також виготовили стилізовані маки. Про це повідомили на засіданні в ОДА, під час якого йшлося про стан готовності області до відзначення 70-ї річниці Перемоги над нацизмом в Європі та завершення Другої світової війни.

8 травня усіх запрошують на віче-реквієм, що відбудеться в Меморіальному комплексі в обласному центрі. Вранці наступного дня у храмах краю відбудеться поминальна панахида за загиблими героями, а в Івано-Франківській філармонії для колишніх бійців проведуть урочисту академію.

Спілкуючись з представниками ветеранських організацій, заступник голови ОДА Ігор Пасічник закликав усіх використовувати під час урочистостей тільки національну символіку.

**Галина БРУХАЛЬ.**  
Івано-Франківська область.

### ТИМ ЧАСОМ

## Учасницю оборони Севастополя залишили без нагород

Своєрідний подарунок одержала учасниця оборони Севастополя й Кавказу 91-літня севастопольчанка Тетяна Ісаїчева. Такий собі Іван Іванович, який назвався представником ради ветеранів, запропонував їй перевірити правильність оформлення документів на бойові нагороди. Папери залишив, підтвердивши їх справжність. А медалі «За оборону Севастополя», «За оборону Кавказу» й орден Вітчизняної війни після «перевірки» зникли.

На одному із севастопольських інтернет-форумів на запит «орден Вітчизняної війни» висвічується повідомлення (стилістику й орфографію збережено. — Ред.): «Цена цих знажок що 1-й что 2-й ст. равна цене лома серебра 400—600 руб.».

**Микола МАГДИЧ.**  
Севастополь.

# НОВИНИ

### СПОРТ

## Перший раунд за «Ювентусом»



**Футбол.** Ліга чемпіонів. 1/2 фіналу. Перший матч. 5 травня.

**«Ювентус» (Італія, Турин) — «Реал» (Іспанія, Мадрид). 2:1. Голи:** Мората, 8, Роналду, 27, Тевес, 58 (п).

**«Ювентус»:** Буффон, Лігтштайнер, Бонуччі, К'елліні, Евра, Маркізіо, Пірло, Стураро (Бардзальї, 64), Відаль, Тевес (Перейра, 86), Мората (Льоренте, 78). **Тренер** — Массіміліано Аллегрі.

**«Реал»:** Касільяс, Варан, Пепе, Рамос, Марсело, Карвагаль, Іско (Ернандес, 63), Кроос, Джеймс Родрігес, Бейл (Гесе, 86), Роналду. **Тренер** — Карло Анчелотті.

**Рефері** — Мартін Аткінсон (Англія). Турин. Стадіон «Ювентус Стедіум». 41 011 глядачів. 19 градусів.

Протягом більшої частини матчу на полі ми побачили досить рівний футбол. Обидві команди побоювалися одна одну, а на долю зустрічі значною мірою вплинув швидкий гол «Ювентуса» у виконанні колишнього гравця «Реалу» Альваро Морати. Це дало змогу туринцям перейти на притаманний італійцям оборонний стиль футболу, віддавши ініціативу королівському клубу.

Втім, мадридці відігралися відносно швидко. Не скориставшись низкою моментів, вони забили завдяки майстерності свого лідера Кріштіану Роналду. Після цього нічого особливо не змінилося: більш-менш рівний футбол з контролем м'яча гостями.

Після перерви градус обережності зріс. У такому режимі вдача могла повернутися обидвом до кого завгодно. Але поталанило «Ювентусу», котрий заробив пенальті й скористався шансом. Надалі італійський клуб дотримувався тактики гри на контратаках. Натомість «Реал» продовжував тиснути на позиції суперника. Але нічого надзвичайного не вигадав, навіть пропустити в кінцівці зустрічі міг. І такий рахунок — надто багатобічний для повторного поєдинку на «Сантьяго Бернабеу» в Мадриді 13 травня.

Форвард туринців **Карлос Тевес**, що реалізував переможний пенальті, після зустрічі сказав:

— Дуже непростий суперник нам дістався, але питання про перемогу пари залишається відкритим. Вважаю, що фаворита немає. До фіналу вийде той, хто менше помилується.

У нас чудовий колектив. Ми з повагою ставимося до історії клубу й його кольорів. Це допомогло нам виграти чемпіонат Італії, вийти до фіналу національного кубка й дістатися півфіналу Ліги чемпіонів. Я вірю в тренера й одноклубників. Відчуваю також, що в колективі мене вважають важливим гравцем. Коли таке відбувається, то футболіст віддає боротьбі всі сили. І я викладаюся на сто відсотків.

## Наша доля в руках норвежців



Як відомо, сьогодні в Неаполі відбудеться перший півфінальний матч Ліги Європи між місцевим клубом «Наполі» та дніпропетровським «Дніпром». Початок о 22:05. Обслуговуватиме цей поєдинок суддівська бригада з Норвегії на чолі з рефері Свейном Оддварою Моеном. Його асистентами будуть Кім Гоглунд і Франк Андаш, додатковими асистентами — Кен Йонсен і Свейн Едвартсен. Четвертий арбітр — Свен Мідтгелл.

Делегатом УЄФА на матчі працюватиме Яніс Межецкіс із Латвії, суддівським спостерігачем — іспанець Гуан Антоніо Фернандес Марін.

## Білорусь прийматимемо на «Арені-Львів»

Збірна України з футболу визначилася зі стадіоном, на якому зіграє зі збірною Білорусі 5 вересня в рамках відбіркового циклу кваліфікації Євро-2016. Зустріч відбудеться на «Арені-Львів». Її початок о 18:00.

**Підготував Геннадій БРАНИЦЬКИЙ.**





Комітет Європарламенту із закордонних справ схвалив проект резолюції, що закликає посилити санкції Євросоюзу проти Росії у разі невиконання Мінських угод Москвою. Документ винесуть на голосування в червні, *повідомляє сайт ЄП*

На момент верстки номера літак Міноборони Іл–76, що евакуює наших співгромадян з Непалу, приземлився у Баку. Планується, що після дозаправки та відпочинку пілотів борт вилетить у Київ

## Лех ВАЛЕНСА: «Я і моє покоління виховувались у дусі, що «немає вільної і незалежної Польщі без вільної і незалежної України»

### ЕКСКЛЮЗИВНЕ ІНТЕРВ'Ю

Лех Валенса — знакова постать не лише в польській історії, а й у світовій. Він починав кар'єру як звичайний електрик Гданської судноверфі, а став одним із засновників та першим лідером легендарної профспілки «Солідарність», яка привела до усунення комуністичної влади у Польщі мирним шляхом. Започатковані тоді реформи кардинально змінили обличчя нашого найближчого західного сусіда й привели його до членства у НАТО та Європейському Союзі. Але на цьому його роль не закінчилася. На посту президента (у 1990—1995 рр.) його нетипова для західних політичних салонів народна мудрість і дипломатія, часто висміювані політичними опонентами всередині країни, стали запорукою реалізації мрії не одного покоління поляків — вільної і демократичної країни, міцно інтегрованої у євроатлантичні та євросоюзівські структури. Нині *екс-президент продовжує активну діяльність як лідер громадської організації «Бюро Леха Валенси». В ексклюзивному інтерв'ю для «Голосу України», записаному у Європейському центрі Солідарності у Гданську, Лех Валенса ділиться своїми роздумами з приводу вирішення проблем політичної нестабільності і переходу до по-справжньому вільної ринкової економіки, лівова частка розв'язання яких у Польщі припала на початок 1990-х, тобто саме роки його президентства.*

— Чи достатньо, на вашу думку, ЄС підтримує Україну?

— Ні, ця підтримка не є достатньою. Потрібно кілька відважних політичних мужів, які б діяли більш рішуче, сильно й мудро.

— Росія намагається похитнути відносини між Києвом та Варшавою через роздмухування історичних міжнаціональних трагічних сторінок. Наскільки це реально?

— Це старі рани. До цього будемо повертатися. Але не в ситуації, коли Україна перебуває в

небезпеці та коли їй треба допомогти. Залишімо це для спокійного, мирного й виважено-тактовного врегулювання, бо та (пролита) кров потребує, щоб про неї пам'ятали. Але вже не для того, щоб збільшувати втрати і поглиблювати напруження, а для того, щоб долати розбіжності і якимось чином встановити пам'ять жертв.

— Чи є у польському суспільстві розуміння необхідності українсько-польського поєднання?

— Я і моє покоління виховувались у дусі, що



«немає вільної і незалежної Польщі без вільної і незалежної України». Тому в часи мого президентства я інколи робив більше для України, ніж для Польщі. Але, знаючи, що Росія шпигує, був змушений робити це дуже обережно. Якщо б я не програв виборів (у 1995 році Л. Валенса не був обраний на другий термін. — Ред.), нині у вас не було б тих проблем, які маєте, бо ваша країна була б і в Європейському Союзі, і в НАТО.

— Але, на жаль, маємо те, що маємо. Що слід зробити Україні, аби вийти переможно з нинішнього конфлікту з Росією?

— Мусите допомогти собі самі, а тоді вам допоможуть інші. А щоб вам допомогли, мусите шукати більше порозуміння всередині країни, боротись з махінаціями, корупційними схемами, розкраданнями майна і коштів, а також іншими злочинами. Ви повинні підказувати нам (Заходіві. — Ред.), які Україна має потреби, бо ззовні картина все-таки

виглядає інакше. Отже, це ви мусите виходити з ініціативами. Але, ще раз підкреслюю, одночасно маєте бути більш солідарними внутрішньо. А ви не є достатньо солідарними.

— Але як це погодити з процесами люстрації та декомунізації, котрі нагтовхуються на шалений опір?

— Звичайно, цього слід було очікувати, інакше й бути не може. Але немає добрих рецептів, однозначних вирішень. Тим не менше, всі найбільші злочинці мусять бути відсторонені від влади і відповіді за свої діяння. Але це великий відсоток. НАТО мість тих, які були тільки зав'язані на стару систему, належно висповідавши, слід відпустити їм їхні прогріхи, хай всі беруться до роботи. Ще раз підкреслюю: лише найбільших творців-організаторів злочинних схем і злочинців слід строго покарати, а їх є, дослівно, горстка.

— З висоти вашого досвіду, який рецепт вдалого завершення реформ в Україні та досягнення мети — членства в ЄС?

— Кожна країна має свої рецепти реформ. Проте моя рекомендація така — якомога більше приватизувати, щоб якомога більше людей мали відчуття власності, що це є їхнє. Тоді в них формуватиметься

почуття відповідальності. Що більше приватизації, то краще. Хоча на початку буде балаган. Але вже невдовзі можна буде зауважити, як кожен дбає про своє, як кожен розбудовує свій добробут. Отже, що більша приватизація, то благотворніший вплив на завтрашній день вашої країни.

— А як з приватизацією землі?

— Усе що можна, підкреслюю, слід приватизувати. Але наголошую — індивідуально-персоналізовано, бо якщо це візьмуть на баланс якісь органи влади, то продадуть, наприклад, півміста і пограбують людей.

— І на завершення, коротке напутнє слово для українських політиків, парламентаріїв.

— Переживаєте складні й важкі часи, колись так само важко було нам. Але немає іншого шляху. Співпраця і солідарність — запорука того, що ми всі дійдемо до кращих часів, досягнемо кращих вирішень.

Розмовляв наш власний кореспондент у Республіці Польща

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

Варшава—Гданськ—Варшава.

На знімку: наш кореспондент у Польщі Іван Козловський з Лехом Валенсою.

Фото надано автором.

## У Скоп'є стихійно спалахнув антиурядовий протест молоді

Понад три тисячі молодих людей провели в Скоп'є, біля будівлі уряду, акцію протесту проти правління прем'єр-міністра Македонії Ніколи Груєвскі. Вони вимагали його відставки й скандували «Геть маленького диктатора», повідомило електронне видання газети «Нова Македонія».

Протестувальники почали стихійно збиратися біля будівлі уряду після прес-конференції, проведеної лідером опозиційної партії Соціал-демократичний союз Македонії Зораном Заєвим. Він пред'явив журналістам нові записи телефонних розмов міністра внутрішніх справ країни Гордани Янкуловскі з

прес-секретарем МВС Іво Котевскі та керуючим справами уряду Мартіном Протугером, котрі обговорювали, як приховати зв'язке вбивство поліцейським 22-річного студента Мартіна Нешковскі.

Учасники акції протесту змогли прорвати поліцейський кордон і увірватися на подвір'я

уряду. Електронне видання македонської газети «Вест» повідомило, що молоді люди наповину приспустили державні прапори Македонії, встановлені на пілонах біля будівлі Ради міністрів. Вони закидали будівлю уряду камінням, яйцями й картоплею, а металевими прутами й палками били по щитах, за якими були правоохоронці. Поліція з допомогою водометів і сльозогінного газу витиснула протестувальників. При цьому постраждали що-

найменше 20 осіб, серед яких 15 поліцейських і канадський фотокореспондент.

Македонські ЗМІ нагадують, що Мартін Нешковскі був убитий поліцейським в 2011 році під час святкування правлячою партією ВМРО-ДПМНЕ перемоги на парламентських виборах. Мати Мартіна Нешковскі стверджує, що син у пориві радості намагався піднятися на трибуну, щоб обійняти прем'єра й привітати його з перемогою, але був

зупинений поліцією, а потім удалині від трибуни побитий до смерті.

Опозиція планує провести масовий антиурядовий протест у середині травня. Місцеві ЗМІ нагадують, що в країні висока політична напруга зберігається із січня, коли влада обвинуватила лідера опозиційної партії Зорана Заєва в шпигунстві. Він назвав обвинувачення помстою за оприлюднення фактів підслуховування телефонних розмов. Соціал-демократи бойкотують ро-

боту парламенту вже більше року, обвинувачуючи правлячу партію в підтасуванні результатів парламентських виборів.

Криза спричиняє занепокоєння в ЄС, лідери якого заявили, що в ситуації, яка склалася, не можуть вести з Македонією переговори про перспективи євроінтеграції. Занепокоєні тим, що відбуваються в Скоп'є, і найближчі сусіди Македонії — Болгарія, Греція, Сербія та Албанія.

Олександр БЛИК.

## Через вулкан евакуюють туристів

Із району японського гірського курорту Хаконе, знаменитого мальовничими краєвидами, гірським озером, гарячими джерелами, музеями просто неба, популярними туристичними маршрутами, почалася термінова евакуація людей. Влада вважає, що тут ось-ось може початися виверження вулкана.

Ще наприкінці квітня в районі сплячого вулкана Хаконе, висота якого майже 1500 метрів, почалися підземні поштовхи. За десять останніх днів «дрібних землетрусів» нараховано майже тисячу. Останніми днями вони стали відчутнішими. Тільки 5 травня зафіксовано понад сотню поштовхів. А на плато Овакудані, яке і є колишнім кратером цього вулкана і де виникло кілька невеличких кратерів, почалися викиди пари і сірководню. Рятівники побоюються падіння вулканічного каміння.

Місцевість Хаконе розташована за 80 кілометрів на південний захід від Токіо і входить до складу Національного парку Фуджі-Хаконе-Ідзу. Серед туристів цей маршрут дуже популярний. За рік місцевість відвідують майже 20 мільйонів туристів. Особливо активно — на початку травня, коли, як і в Україні, є кілька з вихідних. Цю пору в Японії називають «золотим тижнем» і вирушають на відпочинок в улюблені місця. Тож влада побоюється, щоб не сталося лиха, як торік у вересні, коли несподівано почалося виверження вулкана Онтаке, поблизу Нагано, і під кам'яний дощ та викиди отруйного газу потрапили сотні туристів.

Ніна БАЛИКОВА.

Токіо.

### ФОТОФАКТ

Сьогодні у Великій Британії вирішальний день — вибори до парламенту (на знімку — його всевітньо відома будівля). Від результатів волевиявлення залежатиме, хто керуватиме цією країною наступні п'ять років.

Фото з сайту парламенту Великої Британії.





# Що? Де? Почім?

## ПРОГНОЗНІ ЦІННИКИ ТРАВНЯ

*Ціни на основні продукти, товари та послуги, схоже, продовжать нас дивувати. Здавалося б, дорожчати далі нікуди. Так ні, лізуть угору. Хоча валютна гойдалка пригальмувала розбіг, курс євро мало не зрівнявся з долларом, а «зелений» у свою чергу геть приишк — потужні вітчизняні банки за долар пропонують по 20 гривень (нагадаємо, наприкінці лютого офіційний курс НБУ сягав 30 гривень за долар). Але подальше укріплення гривні не особливо відбилося на вітчизняних товарах. Скажімо, пшенична крупа «Артек» з'явилася на полицях супермаркетів по 17 гривень за 800-грамовий пакет, а ще тиждень тому коштувала 7. Кілограм українських яблук доріс до 23. За десяток одно-дводенних курчат на районному базарі просять 140 гривень, а за пару молочних поросят — півтори тисячі.*

**БЕНЗИН ТА ДИЗПАЛИВО** — на вітчизняних заправках не прогнозується великих цінових потрясінь.

Пальне останнім часом навіть трохи подешевшало, його вартість, прив'язана до котирувань на нафту й курсу долара, залишається надто високою для багатьох водіїв. Тож реалізаторам доводиться обмежувати маржу, аби «захмарні» розцінки не відлякували клієнтів від заправок.

**БОРОШНО** — дешевшатиме, але незначно.

Тут варто згадати, як наприкінці лютого буквально за кілька днів ціни на цей товар піднялися практично удвічі. Зокрема, через зростання на 30—35 відсотків гривневого еквівалента світових цін на пшеницю на тлі стрімкого падіння національної грошової одиниці. Немало господинь, які надавали перевагу домашньому духмяному зі скоринкою, відставили тоді свої хлібопічки. Бо магазинна палиця за 9—11 гривень стала за ціною привабливішою, ніж спечена самотужки з борошна по 15 гривень за кіло. Зниження вартості продовольчої пшениці вже у квітні потягнуло за собою і помітне — до 7—10 грн./кг — здешевлення борошна.

**ХЛІБ** — 8—9 гривень за 900-грамовий буханець «Українського» і 6—7 — за півкілограмовий «Пшеничний» (після подорожчання у лютому—березні на 20-30 відсотків) нині сприймається як цілком прийнятна ціна на продукт номер один; вартість популярних «соціальних» сортів, принаймні у Києві, влада й надалі утримуватиме на рівні 4,5—5,5 грн.

**КРУПИ** — залишатимуться в цінах квітня.

Після ажіотажного змітання з магазинних полиць продуктів з тривалим терміном зберігання, що спостерігалося два місяці тому, коли гречка подорожчала до 26 гривень за кілограм, а масові сорти рису замалим не дотягнулися до 40-гривневої висоти, попит на крупи, схоже, вщух. Утім, звичайнісінькі, приміром, вівсяна, пшонова чи навіть пшенична каші стають дедалі недоступнішими для пересічного споживача. І не тому, що недостатньо сировини для їх виробництва — минулорічний урожай був щедрим і на овес, і на просо, тим більше на пшеницю. Схоже, торговці всіляко намагаються підняти мінімальну цінову планку на найдешевші споживчі товари, адже на дороги в багатьох громадян грошей не вистачає, а їсти все одно щось треба. До того ж українські круп'яні культури «орієнтуються» на експортні ціни, та й підприємствам вигідніше продавати крупи на експорт.

**ОВОЧІ ТА ФРУКТИ** — борщовий набір після нетривалого подорожчання стабілізується в ціні.

Адже нинішні ціни на овочі минулого сезону не набагато поступаються вартості нового врожаю. Так, торішні — білокачанну капусту торгівля пропонує по 15—16 гривень за кілограм, моркву та столові буряки — по 14. Очікується подальше здешевлення помідорів та огірків, які цієї пори традиційно надходять із теплиць. Погода сприяє швидкому дозріванню вітамінної продукції, тож незабаром на ринку з'явиться і продукція, вирощена під плівкою, з відповідно нижчою собівартістю. Ціни значною мірою стримуватиме і скорочення оплаченого попиту з боку збіднілого населення.

**МОЛОКО ТА МОЛОКО-ПРОДУКТИ** — переважно залишатимуться в цінах квітня.

Надої традиційно зростатимуть, і закупівельні ціни на сире молоко утримуються на мінімальному рівні. Невисокий споживчий попит знову-таки завадить подальшому дорожчанням молочної продукції.

**СОНЯШНИКОВА ОЛІЯ** — дещо подешевішає після недавнього стрімкого подорожчання до 30—33 гривень за літр.

Хоча високі закупівельні ціни на соняшник (9—10 тисяч гривень за тону, торік у цю пору були вдвічі нижчими) відображаються на вартості й сирі, й рафінованої олії.

**ЦУКОР** — виробники і торговці, на чийх складах залишаються значні запаси солодкого піску, ближче до кінця місяця знову спробують підняти ціни на нього.

Попередня хвиля подорожчання, коли супермаркети обмежували продаж «дешевого» цукру (по 10—12 грн./кг) двома кілограмовими пачками в руки, швидко захлинулася. Після короткотривалого сплеску до 19—20 грн./кг ціни на солодкий пісок досить швидко скотилися до 14—15. Нині його можна знайти за прийнятні 11—12 гривень. І дефіцит цукру, схоже, найближчим часом не загрожує. Буряки торік займали чималу площу, тож цукру виробили понад 2,1 млн. тонн — у 1,6 разу більше, ніж у 2013-му. Підприємства, звісно, шукають можливості для поставок солодкого піску за межі держави, а також з настанням традиційно «дефіцитного» на цукор сезону консервацій намагати-муться реалізувати з максимальною вигодою на внутрішньому ринку.

**М'ЯСО** — і надалі поволі дорожчатиме.

Адже ціни від суттєвого зростання стримує, здебільшого, пустота наших гаманців. Висока вартість промислового утримання та відгодівлі свиней і птиці рано чи пізно відіб'ється на м'ясних рядах — чи недоступними для пересічних споживачів цінами, чи порожніми полицями. Тушки бройлера на рівні 33—35 гривень за кілограм уже кілька місяців поспіль стримують попит на курятину, яка із категорії «бюджетного» м'яса перетворюється на черговий делікатес. Вартість домашньої птиці, зокрема качок та гусей, теж зростає, зважаючи на дорогі корми, електроенергію, газ...

**АЛКОГОЛЬ** — виробництво горілки у березні, за офіційними даними Держстату, зросло більш як удвічі порівняно з відповідним періодом минулого року, і майже на 40 відсотків перевищило обсяги лютого. Коньяків, бренді, лікерів та інших спиртних напоїв теж випущено достатньо. Співна вистачає і на свята, і на будні. До того ж мережі досить лояльні з торговельними націнками — півлітрову пляшку оковитої можна придбати, як і рік тому, за 39—40 гривень. Тут аби спиртні напої зі столів окремих громадян не витіснили звичайну їжу.

**ЛІКИ** — залежатимуть від валютного курсу.

Хоча гривня стосовно долара та євро дещо стабілізувалася, ні імпортні медикаменти, ні вітчизняні препарати помітно не дешевшатимуть.

**ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ** — нинішні високі тарифи на проїзд у громадському транспорті вже зараз змушують потенційних пасажирів ретельніше продумувати свої маршрути. Дороге пальне і зростаючі витрати на обслуговування машин не дають підстав для зниження цін.

Приміром, Південна залізниця вже оголосила про запровадження нових тарифів на проїзд у приміському сполученні. У середньому вартість квитків зростає майже на 30%. Тарифи в цьому сегменті не підвищувалися понад чотири роки, виправдовується у своєму повідомленні прес-центр Укрзалізниці. Мовляв, за цей час значно подорожчала продукція, яка споживається залізничним транспортом (елементи будови колії, паливно-мастильні матеріали), а також вартість ремонтів рухомого складу. Не виключено, що й інші залізничні перевізники наслідуватимуть затратний для пасажирів приклад своїх колег.

**ЖИТЛОВО-КОМУНАЛЬНІ ПОСЛУГИ** — чергове подорожчання електроенергії та природного газу відобразиться вже у квітневих платіжках. Певне, щоб пом'якшити ситуацію, уряд уже з нинішнього місяця фактично знизив удвічі плату за газ для помешкань без лічильників, скоротивши вдвічі відповідні норми споживання. Водночас з травня дорожчає вода та послуги водовідведення. Нові тарифи ударять по кишенях громадян уже в червні.

**ТУРИСТИЧНІ ПОСЛУГИ** — з настанням теплих днів путівки до популярних оздоровниць, зазвичай, дорожчають.

Зважаючи на фінансову скруту багатьом доведеться або скорочувати терміни курортного відпочинку, або взагалі відмовитися від мандрів на користь приміського садового будиночка чи відвідування родичів у селі. У вітчизняних санаторіїв є шанс привабити до себе українців, які за кращих часів віддавали перевагу закордонним вояжам.

**ВАЛЮТА** — у травні, принаймні у першій половині, значних курсових коливань не прогнозується.

На стабільність гривні позитивно впливатиме запланований на наступний тиждень приїзд до Києва представників МВФ. Власне, від їх вердикту — отримає чи ні черговий транш Україна — і залежатиме міцність національної грошової одиниці найближчим часом.

Прогнози збирала Галина КВІТКА.

## РЕГІОНАЛЬНИЙ МОНІТОРИНГ

### Де ж ту моркву зберігати, щоби дешево продавати

У Вінниці на критому ринку «Урожай» покупців здивувало весняне зростання ціни на моркву і яблука. За моркву, як ніколи раніше, просять від десяти гривень і більше за кілограм, це вдвічі більше, ніж було в січні нинішнього року. Сортів яблука коштують ще дорожче — 18—24 гривень за кіло.

Один із продавців пояснив, що майже вся морква — привозна. Доставляють її з південних областей, тож дається взнаки висока вартість транспортних витрат. «Завозять, бо в нас на Вінниччині нема великих сховищ для овочів, — каже співрозмовник. — А без належних температурних умов морква в'яне».

Зате власними яблуками регіон забезпечений сповна. Вінниччина лідирує у їх вирощуванні. Окремі спеціалізовані господарства мають сучасні фруктосховища. Незважаючи на це, нинішні ціни для багатьох покупців не по кишені. Не дивно, що окремі з них купують по два-три яблука. Дехто просить зважити одне. Левову частку у вартості становлять витрати на придбання засобів захисту дерев і плодів. Майже всі «хімікати» іноземного виробництва, тому після коливань курсу долара здорожчали.

Не стала доступнішою молочна продукція. Півторалітрова пляшка молока від домашньої корівки, як і місяць тому, коштує 14—15 гривень. Півлітра сметани — 18—20 гривень. Тримаються ціни на кисломолочний сир — 35—40 гривень за кіло. Прогнозували зниження вартості «молочки» після масового розселення корів. Однак цього не сталося.

Трохи подешевшали домашні яйця, їх продають по 18—20 гривень за десяток. На м'ясо ціни підвищилися. Наприклад, кілограм свинини (лопатка) коштує 65—70 гривень, за таку само кількість «вирізки» треба заплатити в середньому на десять гривень більше. Сало — 30—50 гривень за кілограм.

Вражають цінками заморські фрукти. Вартість кілограма лимонів — 45 гривень, ківі — 60—65 гривень. У порівнянні з цим свої яблука вже не здаються такі дорогі, як на перший погляд.

Середній розмір пенсії на Вінниччині становить приблизно 1200 гривень. Не дивно, що пенсіонерів із їхніми статками на ринку майже не видно.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

### Дефіцит на покупців

— Купіть сало, — припрошує симпатична продавщиця на Центральному ринку Луцька. — Прошу 30 гривень за кілограм, а вам віддам за 25. Попереду вихідні, ніяк не можу розпродати...

Сала на прилавках не так вже й багато, але люди не поспішають купувати. Всі з острахом чекають комунальних платіжок, ось і економлять на харчах. Ціни кусаються. Це не про сало. Яблука наприклад, коштують 22—25 гривень за кілограм (торік цієї ж пори — 8). Коли таке було на Волині?! Та й довіри до цих яблук небагато. Всі імпортні, щедро оброблені хімікатами. Дитині купувати страшно, а собі — дорого. Також зросла вартість м'яса: кілограм свинячої шинки коштує 70, телячої — 85 гривень. Сметана сепараторна — 38 гривень, сир із незбираного молока, тобто жирний — 34, а саме молоко — 8 гривень за літр. Рибка теж дорога: кілограм коропа коштує 40 гривень. Десяток фабричних яєць — 13—14 гривень. Картопля відносно дешева — 3—4 гривні, але ніхто її не хапає. Пропозиція перевищує попит. Те саме і з морквою, столовими буряками — коштують, як і «другий хліб». Цукор продають по 12, борошно — 9—10 гривень за кілограм. Убік тепличних овочів навіть не дивлюся: помідори — 45—50 гривень, огірки (залежно від сорту і розмірів) — 25—40 гривень. Найдешевші рання капуста і редиска — 20 гривень. Мед — по 80 гривень за кілограм, торік просили в півтора разу менше. А зарплат нікому не додали. Ось і викручуйся.

Максим СОЛОНЕНКО.

Волинська область.

### Інфляційна «гойдалка»

Нова тенденція споживчого ринку на Херсонщині: ціни на всю тепличну продукцію власного виробництва зростають так само стрімко, як і падають. Раніше вони знижувалися поступово, а нині протягом останніх двох тижнів зменшилися удвічі! Скажімо, редис коштував 40—42 гривні, зараз — 20 гривень за кілограм, молада картопля — 60—70, а нині — 30 (бульби, трохи більші від гороху, можна відшукати й по 12 гривень за кіло). Огірки були по 35, тепер по 20—21 гривні, молода капуста з 35 «скотилася» до 20 гривень тощо. Стрімке зниження цін власники «парників» пояснюють млявим попитом на овочі. Раніше перекупники брали їх оптом і везли у великі міста сходу України чи навіть до Росії, а тепер через війну туди шлях закритий. От і намагаються городники збути товар на місці: краще отримати за нього бодай щось, а не дочекатися, поки згніє у мішках та ящиках.

Утім, це стосується не всього. Весна нині пізня, і теплолюбні культури навіть під плівкою гарних врожаїв ще не дають. Тому високими тримаються ціни на херсонську полуницю (150 гривень за кілограм) і добрі рожеві помідори (58—70). Їх час дешевшати приїде за три-чотири тижні, сподіваються покупці.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

Херсонська область.



| 1+1                                   |
|---------------------------------------|
| 06:55 "ТСН-Тиждень"                   |
| 08:25 Гарик Харламов і Крістіна       |
| Асмус у комедії "Про вовка            |
| промовка"                             |
| 10:00 "Розсміши коміка"               |
| 17:10 Прем'єра на "1+1".              |
| Зворушлива мелодрама                  |
| "Моя кохана Діла"                     |
| 19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин" |
| 20:30 Документальний фільм            |
| "Аеропорт"                            |
| 21:30 Анастасія Проніна і Кирило      |
| Запорожський у мелодрамі              |
| "Береги"                              |
| 01:15 ТСН: "Телевізійна служба новин" |
| 02:15 Анастасія Проніна і Кирило      |
| Запорожський у мелодрамі              |
| "Береги"                              |
| 05:10 "Служба розшуку дітей"          |
| 05:15 "Телемагазин"                   |

| ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ                                     |
|---|
| 06:00 Літургія зі Спасо-Преображенського собору в Києві |
| 07:35 Д/с "Подорожуймо Литвою"                          |
| 08:00 Хочу бути   |
| 08:20 Школа Мері Поппінс                                |
| 08:35 Казки Лірника Сашка                               |
| 08:50 Мультфільм  |
| 09:00 Вічне   |
| 09:20 Серіал "5 баксів.net"                             |
| 09:35 Василь Попадюк та його Рара Duke Band             |
| 11:50 Нотатки на глобусі                                |
| 12:05 Казки Лірника Сашка                               |
| 12:15 Мультфільм  |
| 12:25 Школа Мері Поппінс                                |
| 12:45 Музична академія Junior                           |
| 14:10 Вікно в Америку                                   |
| 14:40 Х/ф "Далеко від вікна"                            |
| 17:00 Д/ф "У колі любові Миколи Рушковського"           |
| 17:35 Х/ф "Залізна сотня"                               |
| 19:25 Перша шпальта                                     |
| 19:55 Дорогі депутати                                   |
| 20:30 ПРЕЗЕНТАЦІЯ д/ф "Аеропорт. Той день"              |
| 20:35 Д/ф "Аеропорт. Той день"                          |
| 21:20 Новини  |
| 22:00 "Подорожні" з Ольгою Герасимюк                    |
| 22:50 Погода  |
| 22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі                       |
| 23:00 Т/с "Злочин із багатьма невідомими" 1с.           |
| 00:05 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"         |
| 00:40 Д/ф "Стефан Турчак. Партитура долі"               |
| 01:20 Т/с "Чорна Рада"                                  |
| 02:20 Д/ф "Різні адреси війни"                          |
| 02:45 ТелеАкадемія                                      |
| 03:50 Т/с "Час збирати каміння"                         |
| 05:00 Новини  |

| РАДА  |
|---|
| 08:00, 09:00 Ранок на Раді  |
| 08:10, 09:10, 09:35, 10:40, 11:00, 11:40, 12:40, 13:00, 13:40, 14:00, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 19:20, 20:00, 21:20 Позиція |
| 09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини   |
| 09:55 Історія, яку не змінити   |
| 10:00 Парламент   |
| 11:20, 12:20, 13:20, 14:20, 16:20, 17:20, 18:20, 20:20 Д/ф  |
| 12:00, 15:30, 20:30 У деталях   |
| 14:40, 19:40 Лекція на Парламентському  |
| 15:10, 21:40 Служу Україні  |

| ІНТЕР                              |
|------------------------------------|
| 06:00 "Спецпроект. День            |
| Перемоги. Повернення"              |
| 06:50 "Мультфільм"                 |
| 07:15 "Подробиці"                  |
| 07:50 Х/ф "Чисте небо"             |
| 10:00 Х/ф "Летять журавлі"         |
| 12:00 Т/с "Наказано знищити.       |
| Операція "Китайська                |
| скринька"                          |
| 15:35 "Жди мене"                   |
| 17:45 Новини                       |
| 18:05 Ток-шоу "Стосується кожного" |
| 19:05 Ток-шоу "Стосується кожного" |
| 20:00 "Подробиці"                  |
| 20:30 Д/ф "Аеропорт" Прем'єра      |
| 21:15 Т/с "Любов і розлука"        |
| 23:05 Т/с "Завжди говори "Завжди"  |
| 00:50 Т/с "Територія краси"        |
| 05:30 Д/ф "Великі українці"        |

| ТЕТ  |
|--|
| 06:00 Байдиківка                               |
| 06:20 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"             |
| 06:50 М/с "Машині казки"                       |
| 07:15 М/с "Лалалупси"                          |
| 07:40 М/с "Чагінгтон"                          |
| 08:00 Мульт MIX                                |
| 10:05 М/с "Смурфіки"                           |
| 10:55 М/с "Пригоди Котигорошка та його друзів" |
| 11:55 Рятівники                                |
| 17:05 Серіал "Сімейний бізнес"                 |
| 19:00 Серіал "Кухня"                           |
| 19:30 Серіал "Два батька і два сини"           |
| 20:00 Серіал "Кухня"                           |
| 20:30 Серіал "Два батька і два сини"           |
| 21:00 Країна У                                 |
| 22:00 Серіал "Світлофор"                       |
| 23:00 Серіал "Два батька і два сини"           |
| 00:00 Х/ф "Померти молодим"                    |
| 01:50 ТЕТ-Інтернет                             |
| 02:40 Серіал "Ходячі мерці"                    |
| 03:25 Серіал "Щоденники Темного"               |
| 04:00 У ТЕТа тато!                             |
| 04:50 Союзмультфільм                           |
| 05:35 Байдиківка                               |
| 2+2  |
| 06:00 Мульти. Мультфільми                      |
| 06:20 "Нове шалене відео по-українськи"        |
| 07:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-5"      |
| 15:00 "Люстратор 7,62"                         |
| 16:00 Кінофайли. Х/ф "Міцний горішок-4"        |
| 19:00 Кінофайли. Х/ф "Горець"                  |
| 21:30 Кінофайли. Х/ф "Горець-2"                |
| 23:30 Кінофайли. Х/ф "Горець-3"                |
| 01:50 Кінорік. Х/ф "Ярослав Мудрий"            |

ІSTV, 23.30 "Невідомий" (бойовик)



*Великобританія, Німеччина, 2011. Реж. Хау-ме Кольєт-Серра. У ролях: Ліам Нісон (на знімку), Дайан Крюгер, Джейньюері Джонс, Ейдан Куїнн.*

*У цьому фільмі розповідається про чоловіка, який після виходу з коми виявляє, що його особистість привласнена іншим, і розуміє, що ніхто, навіть власна дружина, не вірить йому. За допомогою незнайомої молодої жінки-таксистки герой прагне довести, хто він такий.*

| ІSTV  |
|---|
| 06:15 Служба розшуку дітей                                |
| 06:20 Мультсеріал "Муча Луча"                             |
| 07:00 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм           |
| 07:50 Факти тижня з Оксаною Соколовою                     |
| 08:45 Факти. Ранок  |
| 09:10 Спорт   |
| 09:15 Факти тижня з Оксаною Соколовою                     |
| 09:35 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм |
| 10:30 "Революція". Пригодницький телесеріал               |
| 12:30 "Дачна поїздка сержанта Цибулі". Художній фільм     |
| 12:45 Факти. День   |
| 13:20 "Дачна поїздка сержанта Цибулі". Художній фільм     |
| 14:35 "Мерседес" тікає від погоні". Художній фільм        |
| 15:45 Факти. День   |
| 16:20 "Мерседес" тікає від погоні". Художній фільм        |
| 16:40 "Повітряний маршал". Художній фільм                 |
| 18:45 Факти. Вечір  |
| 19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм           |
| 20:30 Аеропорт. Документальний фільм                      |
| 21:20 "Сірі". Художній фільм                              |
| 23:30 "Невідомий". Художній фільм                         |
| 01:30 "Міст через річку Квай". Художній фільм             |
| 04:05 "Революція". Пригодницький телесеріал               |


| 5 КАНАЛ   |
|---|
| 06:28 Ранок з Біблією   |
| 06:30, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35 Ранок на П'ятому   |
| 06:45, 10:20, 23:35, 00:50, 06:20   |
| Огляд преси   |
| 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 23:00, 00:00, 01:00 |
| Час новин   |
| 07:10, 08:15, 22:15, 23:20, 00:15   |
| Бізнес-час  |
| 07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні   |
| 07:30, 08:30, 09:45, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 15:33, 16:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30                      |
| Час. Важливо  |
| 07:50 Автопілот-новини  |
| 09:15, 14:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем  |
| 09:50, 13:25, 00:55 Погода на курортах  |
| 10:25, 06:15 Погода в світі   |
| 10:35, 00:35 Машина Часу  |
| 11:35, 05:15 Велика політика  |
| 13:10, 14:10 День   |
| 15:15, 15:37, 16:10, 16:34  |
| Соціально-патріотичний проект "Єдина родина"  |
| 17:19, 17:35, 18:15, 20:00, 21:10, 03:15 Україна - понад усе!   |
| 18:32 Точка кипіння   |
| 21:40, 02:45, 06:00 Час-Тайм  |
| 22:00, 02:00 Час новин (російською мовою)   |
| 22:32 Моя земля   |
| 00:32, 05:55 Кримінальні новини   |
| 01:15 Час. Підсумки дня   |
| 03:00, 05:00 Час. Важливо   |
| 04:30 Місцевий час  |
| 04:40 Кіно з Я. Соколовою   |
| 05:35 Не перший погляд  |

| К1 (КТМ)                                     |
|--|
| 06:00 "Богині ефіру"                         |
| 06:30 "TOP SHOP"                             |
| 07:40 "Чи знаєте ви, що..."                  |
| 08:10 "Мультфільми"                          |
| 09:40 "Файна Юкрайна"                        |
| 11:00 "КВК"                                  |
| 14:40 М/ф "Астерікс і Обелікс: Велика бійка" |
| 16:00 "Файна Юкрайна"                        |
| 17:10 "Звана вечеря"                         |
| 19:10 "Орел і Решка"                         |
| 20:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"       |
| 21:00 "КВК на БІС"                           |
| 22:00 Х/ф "Кейт і Лео"                       |
| 00:15 Х/ф "Сенсація"                         |
| 01:50 "Нічне життя"                          |

| НОВИЙ КАНАЛ                       |
|-----------------------------------|
| 06:00 Kids Time                   |
| 06:05 М/с "Пригоди Джекі Чана"    |
| 07:03 Kids Time                   |
| 07:05 М/с "Барбоскіни"            |
| 07:10 Kids Time                   |
| 07:12 М/с "Пінгвіни Мадагаскару"  |
| 07:33 Kids Time                   |
| 07:35 Єралаш                      |
| 09:40 Х/ф "Перл Харбор"           |
| 13:35 Х/ф "Полювання за скарбами" |
| 15:45 Х/ф "2012"                  |
| 19:00 Ревізор                     |
| 22:10 Страсті за Ревізором        |
| 00:10 Аферисти в мережах          |
| 01:20 Х/ф "Перевага"              |
| 03:30 Абзац!                      |
| 04:10 Репортер                    |
| 04:15 Служба розшуку дітей        |
| 04:20 Зона ночі                   |

ІНТЕР, 10.00 "Летять журавлі" (драма)

*СРСР, 1957. Реж. Михайло Калатозов. У ролях: Тетяна Самойлова (на знімку), Олексій Баталов, Василь Меркур'єв, Олександр Шворін.*



*Фільм з дивовижною емоційною силою розповідає про людей, у чій долі безжалісно вторглася війна. Не всі змогли з честю винести це випробування...*

| КАНАЛ «КУЛЬТУРА»   |
|--|
| 06:00 Молитва за Україну   |
| 06:05 "Лесині листи". Вистава Хмельницького обласного академічного театру ляльок "Дивень"  |
| 06:45 Веселка. Юні музики з Оболоні  |
| 07:30 Музей "Київська фортеця"   |
| 07:50 Музей "Андріївська церква"   |
| 08:30 Новини культури  |
| 08:55 Музика і музиканти. Весь світ Шекспір, ч. 3  |
| 09:20 Художниця Наталя Раханська   |
| 09:40 Головна роль. 5 вечорів з «франківцями». Олексій Петухов   |
| 10:30 Все про оперету. Солостка Київської оперети Катерина Мамикіна  |
| 11:15 Леонід Бакштаєв. Романтик театру і кіно  |
| 12:20 Культурний міст "Україна - Японія"   |
| 12:55 Ігор Муратов. Поетичні світи   |
| 13:30 Конкурс "Енергія і середовище" 2015  |
| 14:00 Х/ф "Пастка", с. 1   |
| 15:05 Скарби української народної пісні, ч. 1  |
| 16:00 Азбука ремесел. Бондарство   |
| 16:20 Архітектор Городецький, ч.1  |
| 16:50 Галерея образів. Венеціанський пейзаж  |
| 17:00 Світ знає, що він - українець  |
| 17:30 Гроші, влада, кохання  |
| 18:00 Роман Коваль: повернення правди. Гуцули у визвольній боротьбі  |
| 18:30 Чотири броди Михайла Стельмаха   |
| 19:00 Новини культури  |
| 19:25 Передчуття. Віктор Сидоренко, ч. 2   |
| 20:10 Зустріч з Миколою Рушковським. До 90-річчя від дня народження  |
| 21:00 Анатолій Крим. "Заповіт цютливого баб'я". Вистава Театру російської драми імені Лесі Українки                                |
| 23:20 Роки та друзі Олександра Спаринського  |
| 00:00 Новини культури  |
| 00:25 Ольга Ворона. Я малюю звуки  |
| 01:05 Передчуття. Олексій Александров, ч. 2  |
| 02:00 Х/ф "Пастка", с.1  |
| 03:05 Скарби української народної пісні, ч. 1  |
| 04:00 Михайл Себаст'ян. "Безіменна зірка". Вистава Національного академічного українського драматичного театру ім. М.Заньковецької |
| 05:45 Музика без меж. С. Рахманінов. Романси   |

| СТБ  |
|--|
| 06:00 "У пошуках істини. Справжня історія графа Дракули" |
| 06:45 "Все буде добре!"                                  |
| 08:35 "За живе!"   |
| 09:50 Т/с "Самара"                                       |
| 11:40 "Зіркове життя. Випробування бездітністю"          |
| 12:40 Х/ф "У Бога свої плани"                            |
| 14:20 "Битва екстрасенсів"                               |
| 16:00 "Все буде добре!"                                  |
| 18:00 "Вікна-Новини"                                     |
| 18:50 "За живе!"   |
| 20:30 Документальний фільм "Аеропорт"                    |
| 21:30 "Вікна-Новини"                                     |
| 22:05 "Детектор брехні 7"                                |
| 23:35 "Один за всіх"                                     |
| 00:45 Х/ф "Вас чекає громадянка Ніканорова"              |
| 02:15 Х/ф "Дні Турбіних"                                 |
| НТН  |
| 05:05 Х/ф "Чорний квадрат"                               |
| 07:00 "Правда життя". Народжені в сорочці                |
| 07:30 "Агенти впливу"                                    |
| 08:25 Т/с "Павутиння - 7"                                |
| 16:00 Т/с "Жінки на межі"                                |
| 19:15 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12"                |
| 22:00 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9"                           |
| 23:45 Т/с "Закон і порядок. Злочинні наміри - 10"        |
| 00:40 Т/с "Мертва зона"                                  |
| 02:00 "Покер. Велика гра"                                |
| 02:45 Х/ф "Нашестя тарганів"                             |
| 04:15 "Речовий доказ"                                    |

| ТОНІС  |
|--|
| 06:00 Х/ф "Василина Прекрасна"   |
| 07:10 Неймовірні подорожі  |
| 10:00 "Микола Сивий. Пісня - моя любов"  |
| 11:00 Апокаліпсис: Друга світова війна   |
| 12:50 "Художні історії. Богодару Которовичу присвячується"   |
| 14:20 "Щоденник для батьків"   |
| 15:00 Енімалія   |
| 16:00 "Ландшафтні ігри"  |
| 16:10 "Модні історії з Оксаною Новицькою"  |
| 16:45 "Юбилейний концерт до 30-річчя творчої діяльності Оксани Білозір: українкою я народилася..." |
| 19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Микола Рушковський, 1 ч.  |
| 20:00 Апокаліпсис: Друга світова війна   |
| 21:00 "Тарапунька: аншлаг завдовжки в життя"   |
| 22:00 Всесвіт  |
| 23:00 Енімалія   |
| 23:35 "Світські хроніки"   |
| 00:00 "Латинський коханець"  |
| 02:20 "Гарні і амбіційні"  |
| 03:00 "Після опівночі"   |
| 03:50 "Цивілізація Incognita"  |
| 04:00 "Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним"  |
| 04:40 Х/ф "Наталка Полтавка"   |

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ, 17.35 "Залізна сотня" (воєнний)



*Україна, 2004. Реж. Олесь Янчук. У ролях: Микола Боклан (на знімку), Олег Примогенов, Ігор Пісний, Вячеслав Васильюк.*

*Сотня бійців Української повстанської армії на чолі з Михайлом Дудюю-Громенком безстрашно боролася спочатку з більшовиками, потім з фашистами. Зрозуміло, що сили були нерівні, але міць духу й віра в остаточну перемогу рухали незламною "Залізною сотнею".*

| УКРАЇНА  |
|--|
| 06:10 Т/с "Слід" (детектив)                                    |
| 07:00 Події  |
| 07:10 Т/с "Лікарка" (мелодрама)                                |
| 14:20 Т/с "Слід" (детектив)                                    |
| 15:00 Події  |
| 15:30 Т/с "Слід" (детектив)                                    |
| 17:10 Прем'єрні серії! Т/с "Слід" (детектив)                   |
| 18:00 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (17 серія) (мелодрама)  |
| 19:00 Події  |
| 19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"                               |
| 20:30 Д/ф "Аеропорт"   |
| 21:20 Т/с "Практика" (1, 2 серії) (мелодрама)                  |
| 23:20 Х/ф "Сталінград" (військова драма) (Мегакіт щопонеділка) |
| 01:50 Події  |
| 02:35 Реальна містика  |
| 03:15 Т/с "Дорожній патруль-10" (детектив)                     |
| 04:45 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (17 серія) (мелодрама)  |
| 05:30 Події  |

| КИЇВ                                |
|-------------------------------------|
| 07:00 "Ранок по-київськи"           |
| 09:30 "Київ. Музика"                |
| 10:00 "Телемаркет"                  |
| 13:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 13:10 "Громадська приймальня"       |
| 14:55 "Відкритий мікрофон"          |
| 15:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 15:10 "Громадська приймальня"       |
| 16:00 "Відкритий мікрофон"          |
| 16:20 "Європейська столиця"         |
| 16:55 "Відкритий мікрофон"          |
| 17:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 17:10 "У центрі уваги"              |
| 18:50 "Паспортний стіл"             |
| 19:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 19:20 "Столиця"                     |
| 20:50 "Міська варта"                |
| 21:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 21:25 "Столиця"                     |
| 22:30 "Служба порятунку"            |
| 23:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 23:20 "Міська варта"                |
| 23:25 "Європейська столиця"         |
| 23:50 "Громадська приймальня"       |
| 01:20 "Столичні телевізійні новини" |
| 01:40 "Столиця"                     |
| 03:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 03:20 "Відкритий мікрофон"          |
| 04:00 "Мультяндія"                  |

| К2 (IVK)                    |
|-----------------------------|
| 06:10 Кулінарний технікум   |
| 06:30 Телеторгівля          |
| 07:30 Квадратний метр       |
| 08:50 Жіноча форма          |
| 09:40 Мультфільми           |
| 10:25 Квадратний метр       |
| 11:40 Жіноча форма          |
| 12:40 Квартирне питання     |
| 14:35 Краса без жертв       |
| 15:40 Удачний проект        |
| 17:05 Навколо світу         |
| 18:00 Х/ф "Життя одне"      |
| 20:00 Д/с "Зіркові історії" |
| 20:50 Зайві 10 років        |
| 21:45 Майя правда           |
| 22:35 Д/с "Секрети долі"    |
| 23:20 Д/с "Зіркові історії" |
| 00:15 Позаочі               |
| 01:05 Колір ночі            |



| 1+1   |
|---|
| 06:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 06:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 07:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 07:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 07:35 "Маша і Ведмідь"  |
| 07:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 08:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 08:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 08:35 "Маша і Ведмідь"  |
| 08:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 09:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 09:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"                |
| 09:45 "Чотири весілля"  |
| 11:05 Серіал. Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"        |
| 12:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 12:25 "Ворожка"   |
| 13:00 "Ворожка"   |
| 13:35 "Сліпа"   |
| 14:10 "Сліпа"   |
| 14:45 "Сімейні мелодрами - 5"   |
| 15:45 "Битва салонів"   |
| 16:45 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 17:10 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"         |
| 19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 20:30 "Чистопелес"  |
| 21:00 Олена Аросьєва і Кирило Сафонов у мелодрамі "Моє щасливе завтра"  |
| 22:00 "Чотири весілля 4"  |
| 23:15 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                   |
| 23:35 Джош Голлвей у бойовику "Розвідка"                                |
| 00:30 Арнольд Шварценеггер і Сильвестр Сталлоне в бойовику "План утечі" |
| 02:20 Прем'єра на "1+1". Чуттєва мелодрама "Терпкий смак кохання"       |
| 03:05 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"         |
| 04:25 Серіал. Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"        |
| 05:10 "Служба розшуку дітей"  |
| 05:15 "Телемагазин"   |

| ПЕРШІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ                             |
|---|
| 06:00 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY" |
| 06:30 Музичне турне                             |
| 07:35 Д/с "Подорожуймо Литвою"                  |
| 08:10 Як це?                                    |
| 08:35 Казки Лірника Сашка                       |
| 08:50 Мультфільм                                |
| 09:00 Вічне                                     |
| 09:20 Презентація д/ф "Аеропорт. Той день"      |
| 09:35 Д/ф "Аеропорт. Той день"                  |
| 10:10 Погода                                    |
| 10:20 "Подорожні" з Ольгою Герасимюк            |
| 11:30 Д/с "Мій новий дім - Корея"               |
| 12:00 Уряд на зв'язку з громадянами             |
| 12:25 Дорогі депутати                           |
| 13:00 Новини                                    |
| 13:20 Час-Ч                                     |
| 13:45 Казки Лірника Сашка                       |
| 13:55 Мультфільм                                |
| 14:15 Як це?                                    |
| 14:40 Хочу бути                                 |
| 15:25 Фольк-music                               |
| 16:30 Книга. ua                                 |
| 16:55 Д/ф "Ясміна і Мухамед"                    |
| 17:55 Погода                                    |
| 18:05 Час-Ч                                     |
| 18:15 Новини. Світ                              |
| 18:30 Новини                                    |
| 18:55 Д/ф "Північ. Париж прокидається"          |
| 20:00 Про головне                               |
| 21:00 Новини                                    |
| 21:35 Спорт                                     |
| 22:00 Війна і мир                               |
| 22:50 Погода                                    |
| 22:55 Трійка, Кено, Максима                     |
| 23:00 Т/с "Злочин із багатьма невідомими"       |
| 00:05 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY" |
| 00:40 Д/ф "Попіл Соколянки"                     |
| 01:20 Т/с "Чорна Рада"                          |
| 02:20 Новини. Світ                              |
| 02:30 Новини                                    |
| 02:50 ТелеАкадемія                              |
| 03:55 Т/с "Час збирати каміння"                 |
| 05:00 Новини                                    |
| 05:35 Спорт                                     |

РАДА

|  |
|--|
| 08:00, 09:25, 15:00, 19:00, 21:00 Новини                       |
| 08:20, 09:00 Ранок на Раді                                     |
| 08:30, 15:30, 20:30 У деталях                                  |
| 09:05, 09:30, 14:00, 15:10, 18:00, 18:40, 19:20, 21:20 Позиція |
| 09:45, 12:00 Ексклюзив   |
| 10:00, 12:30, 16:00  |
| Пленарне засідання Верховної Ради України                      |
| 14:20, 18:20 Д/ф   |
| 14:40, 19:40 Лекція на Парламентському                         |
| 20:00 У фокусі Європа  |
| 21:40 Парламентський день                                      |

| ІНТЕР  |
|--|
| 05:55 "Подробиці"                                  |
| 06:25 "Мультфільм"                                 |
| 07:00 Новини                                       |
| 07:15 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 07:30 Новини                                       |
| 07:35 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 08:00 Новини                                       |
| 08:10 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 08:30 Новини                                       |
| 08:35 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 09:00 Новини                                       |
| 09:20 Т/с "Готель "Президент""                     |
| 11:10 Д/с "Слідство вели..." з Леонідом Каневським |
| 12:00 Новини                                       |
| 12:25 Д/с "Слідство вели..." з Леонідом Каневським |
| 13:20 "Судові справи"                              |
| 14:00 Новини                                       |
| 14:20 "Судові справи"                              |
| 14:45 "Сімейний суд"                               |
| 15:45 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 16:00 Новини                                       |
| 16:15 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 17:45 Новини                                       |
| 18:05 Ток-шоу "Стосується кожного"                 |
| 19:05 Ток-шоу "Стосується кожного"                 |
| 20:00 "Подробиці"                                  |
| 21:00 Т/с "Любов і розлука"                        |
| 22:50 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 00:40 Д/с "Територія краси"                        |
| 05:10 Д/ф "Великі українці"                        |

1+1, 00.30 "План утечі" (бойовик)

США, 2013. Реж. Микаель Хофстрем. У ролях: Сильвестр Сталлоне (на знімку), Арнольд Шварценеггер, Джеймс Кевізел, Вінні Джонс.



Один з найвидатніших світових фахівців із систем безпеки погоджується на останню ризиковану операцію: втекти із суперсекретної високотехнологічної в'язниці, яку називають "Гробниця".

| ТЕТ  |
|--|
| 06:00 Байдиківка                           |
| 06:20 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"         |
| 06:50 М/с "Машині казки"                   |
| 07:15 М/с "Лалалупси"                      |
| 07:40 М/с "Чагінгтон"                      |
| 08:00 Мульт MIX                            |
| 10:05 М/с "Смурфіки"                       |
| 10:35 М/с "Качині історії"                 |
| 10:55 Обережно, діти!                      |
| 11:10 М/ф "Барбі: Академія принцес"        |
| 12:30 Серіал "Та, що говорить з привидами" |
| 14:10 Панянка-селянка                      |
| 16:00 Віталька                             |
| 17:05 Серіал "Сімейний бізнес"             |
| 19:00 Серіал "Кухня"                       |
| 19:30 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 20:00 Серіал "Кухня"                       |
| 20:30 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 21:00 Країна у                             |
| 22:00 Серіал "Світлофор"                   |
| 23:00 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 00:50 Х/ф "Кохання трапляється"            |
| 01:50 ТЕТ-Інтернет                         |
| 02:40 Серіал "Ходячі мерці"                |
| 03:25 Серіал "Щоденники Темного"           |
| 04:00 У ТЕТа тато!                         |
| 04:50 Союзмультфільм                       |
| 05:35 Байдиківка                           |

| 2+2   |
|---|
| 06:00 Мульті. Мультфільми                         |
| 06:25 "Нове шалене відео по-українськи"           |
| 09:30 "Ліюстратор 7,62"                           |
| 09:40 Кінофайли. Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5" |
| 12:50 Кінофайли. Х/ф "Горець"                     |
| 15:10 "6 кадрів"                                  |
| 18:30 Новини "Спецкор"                            |
| 19:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"         |
| 21:00 Новини "Спецкор"                            |
| 21:25 1/2 Ліги чемпіонів                          |
| "Барселона" - "Баварія"                           |
| 23:40 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня     |
| 00:40 Кінофайли. Х/ф "Горець-2"                   |
| 02:15 Кінорік. Х/ф "Москаль-чарівник"             |

СТБ, 20.50 "Ой, ма-моч-ки!" (мелодрама)

Росія, Білорусь, 2012. Реж. Іван Павлов. У ролях: Віра Полякова (на знімку), Олександр Макогон, Олександра Назарова, Ганна Казючіч.



Віра Михайлівна працює завідувачкою відділення патології в одному з міських пологових будинків. Це дуже непроста й дуже відповідальна робота — допомагати майбутнім матусям народити здорових і щасливих малят...

| ІСТV  |
|---|
| 05:10 Факти                                     |
| 05:40 Громадянська оборона                      |
| 06:30 Ранок у великому місті                    |
| 08:45 Факти. Ранок                              |
| 09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм |
| 10:10 "Революція". Пригодницький телесеріал     |
| 11:55 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 12:45 Факти. День                               |
| 13:20 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 14:30 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал    |
| 15:45 Факти. День                               |
| 16:20 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал    |
| 16:50 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 18:45 Факти. Вечір                              |
| 19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм |
| 20:20 Громадянська оборона                      |
| 21:05 Факти. Вечір                              |
| 21:25 Свобода слова з Андрієм Куликовим         |
| 00:20 "Велика крадіжка". Художній фільм         |
| 01:50 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал |
| 03:25 "Революція". Пригодницький телесеріал     |

| 5 КАНАЛ   |
|---|
| 06:28 Ранок з Біблією   |
| 06:30, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35 Ранок на П'ятому   |
| 06:45, 10:20, 23:35, 00:50, 06:20 Огляд преси   |
| 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 23:00, 00:00, 01:00 Час новин |
| 07:10, 08:15, 22:45, 23:20, 00:15 Бізнес-час  |
| 07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:55, 23:55 Погода в Україні   |
| 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо            |
| 07:50 Автопілот-новини  |
| 09:15 Гра інтересів   |
| 09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  |
| 09:32 Кордон держави  |
| 13:10, 14:10 День   |
| 15:35 Діалоги з Патріархом  |
| 16:15 Драйв   |
| 16:35 Моя земля   |
| 17:15, 17:35, 18:14, 18:31, 03:15 Україна - понад усе!  |
| 20:00, 21:10, 01:15 Час. Підсумки дня   |
| 21:40, 02:45, 06:00 Час-Тайм  |
| 22:00, 02:00 Час новин (російською мовою)   |
| 00:32, 05:55 Кримінальні новини   |
| 00:35 Фактор безпеки  |
| 03:00, 05:00 Час важливо  |
| 04:40 Феєрія мандрів  |
| 05:15 Невигадані історії  |
| 05:35 В кабінетах   |
| 06:15 Погода в світі  |

| K1 (KTM)                               |
|--|
| 06:00 "Богині ефіру"                   |
| 06:30 "TOP SHOP"                       |
| 07:40 "Чи знаєте ви, що..."            |
| 08:10 "Мультфільми"                    |
| 09:40 "Файна Юкрайна"                  |
| 10:50 Х/ф "Каспер: Початок"            |
| 12:40 Т/с "Всі жінки - відьми"         |
| 14:10 "Орел і Решка"                   |
| 15:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа" |
| 16:00 "Файна Юкрайна"                  |
| 17:10 "Звана вечера"                   |
| 19:10 "Орел і Решка"                   |
| 20:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа" |
| 21:00 "КВК на БІС"                     |
| 22:00 Т/с "Доктор Хаус"                |
| 01:20 "Війна наречених"                |
| 02:00 "Нічне життя"                    |

| НОВИЙ КАНАЛ                      |
|----------------------------------|
| 06:10 Kids Time                  |
| 06:12 М/с "Пригоди Джекі Чана"   |
| 07:22 Kids Time                  |
| 07:25 М/с "Барбоскіни"           |
| 07:30 М/с "Пінгвіни Мадагаскару" |
| 07:32 Kids Time                  |
| 07:55 Kids Time                  |
| 08:00 Єралаш                     |
| 12:00 Т/с "Татусеві дочки"       |
| 17:00 Т/с "Вороніни"             |
| 18:00 Репортер                   |
| 18:20 Абзац!                     |
| 19:00 Т/с "Вороніни"             |
| 20:00 Т/с "СашаТаня"             |
| 21:00 Х/ф "Сутінки"              |
| 23:25 Х/ф "Вампірша"             |
| 01:25 Абзац!                     |
| 02:05 Репортер                   |
| 02:10 М'ясорупка                 |
| 03:50 Зона ночі                  |
| 05:40 25-й кадр                  |

| КАНАЛ «КУЛЬТУРА»   |
|--|
| 06:00 Молитва за Україну   |
| 06:05 Азбука ремесел. Бондарство   |
| 06:20 Архітектор Городецький, ч.1  |
| 06:50 Галерея образів. Венеціанський пейзаж  |
| 07:00 Світ знає, що він - українець  |
| 07:30 Роман Коваль: повернення правди. Гуцули у визвольній боротьбі                                  |
| 08:00 Чотири броди Михайла Стельмаха   |
| 08:30 Новини культури  |
| 08:55 Передчуття. Віктор Сидоренко, ч. 2   |
| 09:40 Зустріч з Миколою Рушковським. До 90-річчя від дня народження                                  |
| 10:30 Анатолій Крим. "Заповіт цнотливого бабця". Вистава Театру російської драми імені Лесі Українки |
| 12:50 Роки та друзі Олександра Спаринського  |
| 13:30 Гроші, влада, кохання  |
| 14:00 Х/ф "Пастка" с. 2  |
| 15:05 Скарби української народної пісні, ч. 2  |
| 16:00 Обереги. Марія Примаченко  |
| 16:20 Архітектор Городецький, ч. 2   |
| 16:45 Веселка. Десять Марчуків одразу  |
| 17:00 Українські державники. Маркіян Шашкевич, ч.1   |
| 17:30 Позиція. Фламенко від Неллі Сюпюр  |
| 18:00 Довгі вакації Хведора Вовка  |
| 18:35 Логос  |
| 19:00 Новини культури  |
| 19:25 Особистості. Андрій Білоус, ч.1  |
| 20:25 Я розмалюю небо. Іван Марчук   |
| 21:00 Х/ф "Сорочинський ярмарок"   |
| 22:25 Валентин Сильвестров. Музика поезії  |
| 23:20 Сергій Тарасов. Портрет фотохудожника  |
| 00:00 Новини культури  |
| 00:25 Особистості. Вілен Головко   |
| 01:20 Світ у прямокутнику. Юрій Косін  |
| 02:00 Х/ф "Пастка", с.2  |
| 03:05 Скарби української народної пісні, ч.2   |
| 04:00 "Наш Гамлет". Вистава Харківського "Театру 19" за п'єсою В. Шекспіра                           |
| "Гамлет"   |
| 05:50 Стефано Монтанарі  |

| СТБ  |
|--|
| 06:05 "Вікна-Новини"                           |
| 06:40 "Все буде добре!"                        |
| 08:35 "За живе!"                               |
| 09:45 Т/с "Самара"                             |
| 11:35 "Зіркове життя. Народжені в чужому тілі" |
| 12:35 "МастерШеф - 3"                          |
| 16:00 "Все буде добре!"                        |
| 18:00 "Вікна-Новини"                           |
| 18:30 "За живе!"                               |
| 19:55 "Слідство ведуть екстрасенси"            |
| 20:50 Х/ф "Ой, ма-моч-ки!"                     |
| 22:00 "Вікна-Новини"                           |
| 22:35 "Кохана, ми вбиваємо дітей"              |
| 01:10 "Один за всіх"                           |
| 02:15 Х/ф "Валентин і Валентина"               |
| 03:40 Нічний ефір                              |

НТН

|   |
|---|
| 04:45 "Легенди карного розшуку"           |
| 05:10 Х/ф "Згряя"                         |
| 07:05 Х/ф "Кримінальний відділ"           |
| 08:30 "Випадковий свідок"                 |
| 09:00 "Кримінальні справи"                |
| 09:50 Т/с "Суто англійські вбивства"      |
| 11:40 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9"            |
| 13:10 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12" |
| 15:00 "Свідок"                            |
| 15:15 Т/с "Державний захист - 2"          |
| 19:00 "Свідок"                            |
| 19:30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12" |
| 21:40 "Свідок"                            |
| 22:00 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9"            |
| 23:45 Т/с "NCIS: Лос-Анджелес - 3"        |
| 00:40 Т/с "Мертва зона"                   |
| 02:05 "Європейський покерний турнір"      |
| 02:50 "Свідок"                            |
| 03:20 "Речовий доказ"                     |
| 03:50 "Випадковий свідок"                 |
| 03:55 "Свідок"                            |
| 04:25 "Легенди карного розшуку"           |

| ТОНІС   |
|---|
| 05:55 Х/ф "Горбоконик"                                    |
| 07:10 "МАН: молоді, амбіційні, наполегливі?"              |
| 07:40 "Ландшафтні ігри"                                   |
| 10:00 "Алло, лікарю!"                                     |
| 11:00 Апокаліпсис: Друга світова війна                    |
| 12:50 "Тарапунька: аншлаг завдовжки в життя"              |
| 14:00 Всесвіт   |
| 15:00 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 15:10 "Погода"  |
| 15:40 Енімалія  |
| 16:20 "Цивілізація Incognita"                             |
| 16:50 "Алло, лікарю!"                                     |
| 17:45 "Соціальний статус: ваша пенсія"                    |
| 18:20 "Мистецтво і час"                                   |
| 18:30 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 18:40 "Погода"  |
| 19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Микола Рушковський, 2 ч. |
| 20:00 Великі бої  |
| 21:00 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 21:20 "Погода"  |
| 21:35 Замальовки: коротко про головне                     |
| 22:35 Всесвіт   |
| 23:35 Енімалія  |
| 00:00 "Латинський коханець"                               |
| 02:20 "Гарні і амбіційні"                                 |
| 03:00 "Після опівночі"                                    |
| 03:50 "Світські хроніки"                                  |
| 04:15 "Будь у курсі!"                                     |
| 04:35 Х/ф "Принц і жебрак"                                |

НТН, 07.05 "Кримінальний відділ" (бойовик)

Росія, 1997. Реж. Юрій Бердніков, Ігор Полтавський. У ролях: Ігор Шавлак (на знімку), Юрій Бердніков, Михайло Жигалов, Анатолій Михеев.



Двом детективам доручено неофіційне розслідування справи про викрадення доньки крупного бізнесмена. Сума викупу вражає. Пошук ускладнюється повною відсутністю якихось доказів. Але той, кого шукають, перебуває завжди поруч...

| УКРАЇНА   |
|---|
| 06:15 Т/с "Слід" (детектив)   |
| 07:00 Події   |
| 07:10 Ранок з Україною  |
| 08:00 Події   |
| 08:10 Ранок з Україною  |
| 09:00 Події   |
| 09:15 Прем'єра! Зірковий шлях   |
| 10:00 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 11:10 Т/с "Недоторканна" (мелодрама)                                    |
| 15:00 Події   |
| 15:30 Т/с "Слід" (детектив)   |
| 17:10 Прем'єрні серії! Т/с "Слід" (детектив)                            |
| 18:00 Прем'єра! Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (18 серія) (мелодрама) |
| 19:00 Події   |
| 19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 21:00 Т/с "Практика" (3, 4 серії) (мелодрама)                           |
| 23:00 Події дня   |
| 23:30 Т/с "Шаман 2" (7, 8, 9 серії) (детектив)                          |
| 02:20 Події   |
| 03:10 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 04:10 Зірковий шлях   |
| 04:40 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (18 серія) (мелодрама)           |
| 05:30 Події   |

| КИЇВ                                     |
|--|
| 07:00 "Ранок по-київськи"                |
| 09:30 "Київ. Музика"                     |
| 10:00 "Телемаркет"                       |
| 13:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 13:10 "Громадська приймальня"            |
| 14:55 "Відкритий мікрофон"               |
| 15:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 15:10 "Громадська приймальня"            |
| 16:00 "Відкритий мікрофон"               |
| 16:20 "Європейська столиця"              |
| 16:55 "Відкритий мікрофон"               |
| 17:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 17:10 "У центрі уваги"                   |
| 18:55 "Відкритий мікрофон"               |
| 19:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 19:20 "Столиця"                          |
| 20:50 "Міська вартя"                     |
| 21:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 21:25 "Київський ринг з Реною Назаровою" |
| 22:30 "Київські історії"                 |
| 23:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 23:20 "Міська вартя"                     |
| 23:25 "Європейська столиця"              |
| 23:50 "Громадська приймальня"            |
| 01:20 "Столичні телевізійні новини"      |
| 01:40 "Столиця"                          |
| 03:00 "Столичні телевізійні новини"      |
| 03:20 "Відкритий мікрофон"               |
| 04:00 "Мультяндія"                       |


| K2 (IVK)                          |
|-----------------------------------|
| 06:10 Дивовижний дизайн           |
| 06:30 Телеторгівля                |
| 07:30 Свати біля плити            |
| 08:00 Квадратний метр             |
| 08:40 Мультфільми                 |
| 10:00 Школа доктора Комаровського |
| 11:15 Жіноча форма                |
| 12:10 Гардероб навиліт            |
| 13:10 Т/с "Тетянин день"          |
| 14:00 Зіркове життя               |
| 15:00 Дивовижний дизайн           |
| 15:30 Квадратний метр             |
| 16:10 Квартирне питання           |
| 18:00 Жіноча форма                |
| 19:00 Гардероб навиліт            |
| 20:00 Таємниці тіла               |
| 20:55 Зайві 10 років              |
| 21:45 Зіркове життя               |
| 22:40 Д/с "Секрети долі"          |
| 23:30 Телефон довіри              |
| 00:25 Позаочі                     |
| 01:10 Колір ночі                  |



| 1+1  |
|--|
| 06:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 06:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 07:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 07:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 07:35 "Маша і Ведмідь"   |
| 07:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 08:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 08:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 08:35 "Маша і Ведмідь"   |
| 08:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 09:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 09:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"               |
| 09:45 "Чотири весілля"   |
| 11:05 Серіал. Катерина Кузнєцова в мелодрамі "Королева бандитів"       |
| 12:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 12:25 "Ворожка"  |
| 13:00 "Ворожка"  |
| 13:35 "Сліпа"  |
| 14:10 "Сліпа"  |
| 14:45 "Сімейні мелодрами - 5"  |
| 15:45 "Битва салонів"  |
| 16:45 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 17:10 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"        |
| 19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 20:30 "Чистопевс"  |
| 21:00 Олена Аросьєва і Кирило Сафонов у мелодрамі "Моє щасливе завтра" |
| 22:00 "Інспектор Фреймут 2"  |
| 23:15 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                  |
| 23:35 Джош Голлвей у бойовику "Розвідка"                               |
| 00:30 Пригодницький фільм "Том Сойер"                                  |
| 02:15 Прем'єра на "1+1". Чуттєва мелодрама "Терпкий смак кохання"      |
| 03:00 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"        |
| 04:25 Серіал. Катерина Кузнєцова в мелодрамі "Королева бандитів"       |
| 05:10 "Служба розшуку дітей"   |
| 05:15 "Телемагазин"  |

| РАДА  |
|---|
| 08:00, 09:25, 15:00, 19:00, 21:00 Новини                              |
| 08:20 Ранок на Раді   |
| 08:30, 15:30, 20:30 У деталях   |
| 09:00, 21:40 Парламентський день                                      |
| 09:30, 14:00, 15:10, 16:00, 16:40, 17:00, 18:40, 19:20, 21:20 Позиція |
| 09:45, 12:00 Ексклюзив  |
| 10:00, 12:30 Пленарне засідання Верховної Ради України                |
| 14:20, 16:20, 17:20, 18:20 Д/ф "Лекція                                |
| на Парламентському  |
| 15:10 Із перших уст   |
| 17:40 Мандри  |
| 18:00 Час   |
| місцевого самоврядування  |
| 19:40 Закон і міграція  |
| 20:00 Військова рада  |

| ІНТЕР  |
|--|
| 05:35 "Подорожці"                                  |
| 06:25 "Мультифільм"                                |
| 07:00 Новини                                       |
| 07:15 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 07:30 Новини                                       |
| 07:35 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 08:00 Новини                                       |
| 08:10 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 08:30 Новини                                       |
| 08:35 "Ранок з ІНТЕРом"                            |
| 09:00 Новини                                       |
| 09:20 Т/с "Готель "Президент""                     |
| 11:10 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" |
| 12:00 Новини                                       |
| 12:25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським" |
| 13:20 "Судові справи"                              |
| 14:00 Новини                                       |
| 14:20 "Судові справи"                              |
| 14:45 "Сімейний суд"                               |
| 15:45 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 16:00 Новини                                       |
| 16:15 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 17:45 Новини                                       |
| 18:05 Ток-шоу "Стосується кожного"                 |
| 19:05 Ток-шоу "Стосується кожного"                 |
| 20:00 "Подорожці"                                  |
| 21:00 Т/с "Любов і розлука"                        |
| 22:50 Т/с "Завжди говори завжди"                   |
| 00:40 Т/с "Територія краси"                        |
| 05:15 Д/ф "Великі українці"                        |

**1+1, 00.30 "Том Сойер" (сімейний)**  
*Германія, 2011. Реж. Герміна Хунтгебурт. У ролях: Луїс Хофманн (на знімку), Леон Сідел, Хайке Макач, Бенно Фюрман.*  
  
*Хто не знає веселих забіяк Тома Сойера і Гекльберрі Фінна, які живуть на березі річки Міссісіпі? Вірним друзям завжди є чим зайнятися. Невтримна фантазія приводить Тома й Гека вночі на цвинтар, де вони стають свідками таємничого злочину.*

| ТЕТ  |
|--|
| 06:00 Байдиківка                           |
| 06:20 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"         |
| 06:50 М/с "Машині казки"                   |
| 07:15 М/с "Лалалупси"                      |
| 07:40 М/с "Чаїнгтон"                       |
| 08:00 Мульти MIX                           |
| 10:05 М/с "Смурфіки"                       |
| 10:35 М/с "Качині історії"                 |
| 10:55 Обережно, діти!                      |
| 11:20 Х/ф "Розумна селянська донька"       |
| 12:30 Серіал "Та, що говорить з привидами" |
| 14:10 Панянка-селянка                      |
| 16:00 Віталька                             |
| 17:05 Серіал "Сімейний бізнес"             |
| 19:00 Серіал "Кухня"                       |
| 19:30 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 20:00 Серіал "Кухня"                       |
| 20:30 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 21:00 Країна У                             |
| 22:00 Серіал "Світлофор"                   |
| 23:00 Серіал "Два батька і два сини"       |
| 00:00 Х/ф "Минулої ночі в Нью-Йорку"       |
| 01:30 ТЕТ-Інтернет                         |
| 02:40 Серіал "Ходячі мерці"                |
| 03:25 Серіал "Щоденники Темного"           |
| 04:00 У ТЕТа тато!                         |
| 04:50 Союзмультифільм                      |
| 05:35 Байдиківка                           |


| 2+2   |
|---|
| 06:00 Мульти. Мультифільми                        |
| 06:25 "Нове шалене відео по-українськи"           |
| 09:00 Новини "Спецкор"                            |
| 09:25 "Люстратор 7,62"                            |
| 09:40 Кінофайли. Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5" |
| 12:50 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"         |
| 15:00 Д/п "Автомобілі в погонах"                  |
| 15:50 Д/п "Воїни світу. Ушу"                      |
| 16:40 "6 кадрів"                                  |
| 18:30 Новини "Спецкор"                            |
| 19:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"         |
| 21:00 Новини "Спецкор"                            |
| 21:30 "Хорообрі серця"                            |
| 00:00 "ДжеДАІ"                                    |
| 00:20 Прем'єра. "Секретні матеріали"              |
| 00:35 Кінофайли. Х/ф "Горець-3"                   |
| 02:25 Кінорік. Х/ф "Москаль-чарівник"             |

| ІСТV  |
|---|
| 05:00 Служба розшуку дітей                      |
| 05:05 Студія Вашингтон                          |
| 05:10 Факти                                     |
| 05:40 Громадянська оборона                      |
| 06:30 Ранок у великому місті                    |
| 08:45 Факти. Ранок                              |
| 09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм |
| 10:05 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал |
| 12:00 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 12:45 Факти. День                               |
| 13:20 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 14:30 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал    |
| 15:45 Факти. День                               |
| 16:20 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал    |
| 16:50 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал    |
| 18:45 Факти. Вечір                              |
| 19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм |
| 20:20 Секретний фронт                           |
| 21:05 Факти. Вечір                              |
| 21:25 "Винишувачі". Пригодницький телесеріал    |
| 00:15 "Відставник". Художній фільм              |
| 01:55 "Замкнений". Художній фільм               |
| 03:20 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал |
| 04:00 "Неправдива гра". Телесеріал              |

| 5 КАНАЛ   |
|---|
| 06:28 Ранок з Біблією   |
| 06:30, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35 Ранок на П'ятому   |
| 06:45, 10:20, 00:50, 06:20 Огляд преси  |
| 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 01:00 Час новин |
| 07:10, 08:15, 00:15 Бізнес-час  |
| 07:25, 08:25, 12:25 Погода в Україні  |
| 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 00:00, 00:30 Час. Важливо     |
| 07:50 Автопілот-новини  |
| 09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  |
| 13:10, 14:10 День   |
| 14:35 Гра інтересів   |
| 15:35 Модне здоров'я  |
| 16:10 Міграційний вектор  |
| 16:35 Невигадані історії  |
| 17:15, 17:35, 18:15, 18:35, 20:00, 21:10, 03:15 Україна - понад усе!  |
| 21:40, 02:45, 06:00 Час-Тайм  |
| 22:00 Час новин (російською мовою)  |
| 22:30 Клуб реформ   |
| 23:40 Бізнес час  |
| 23:48, 04:30 Місцевий час   |
| 00:32, 05:55 Кримінальні новини   |
| 02:00 Час новин російською мовою  |
| 03:00, 05:00 Час важливо  |
| 04:40 Не перший погляд  |
| 05:15 ПроОбраз з Наталкою Філич   |
| 05:35 Машина Часу   |
| 06:15 Погода в світі  |

| K1 (KTM)                               |
|--|
| 06:00 "Богині ефіру"                   |
| 06:30 "TOP SHOP"                       |
| 07:40 "Чи знаєте ви, що..."            |
| 08:10 "Мультифільми"                   |
| 09:40 "Файна Юкрайна"                  |
| 10:40 Т/с "Всі жінки - відьми"         |
| 14:10 "Орел і Решка"                   |
| 15:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа" |
| 16:00 "Файна Юкрайна"                  |
| 17:10 "Звана вечерея"                  |
| 19:10 "Орел і Решка"                   |
| 20:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа" |
| 21:00 "КВК на БІС"                     |
| 22:00 Т/с "Доктор Хаус"                |
| 01:20 "Війна наречених"                |
| 02:10 "Нічне життя"                    |

| НОВИЙ КАНАЛ                        |
|------------------------------------|
| 06:10 Kids Time                    |
| 06:12 М/с "Пригоди Джекі Чана"     |
| 07:25 Kids Time                    |
| 07:30 М/с "Барбоскіни"             |
| 07:32 Kids Time                    |
| 07:35 М/с "Пінгвіни Мадагаскару"   |
| 07:55 Kids Time                    |
| 08:00 Репортер                     |
| 08:05 Єралаш                       |
| 12:00 Т/с "Моя прекрасна нянька"   |
| 17:00 Т/с "Вороніни"               |
| 18:00 Репортер                     |
| 18:20 Абзац!                       |
| 19:00 Т/с "Вороніни"               |
| 20:00 Т/с "СашаТаня"               |
| 21:00 Х/ф "Сутінки. Сага. Молодик" |
| 23:25 Х/ф "Прекрасні створіння"    |
| 01:55 Абзац!                       |
| 02:35 Репортер                     |
| 02:40 Служба розшуку дітей         |
| 02:45 Про що говорять тварини      |
| 05:05 Зона ночі                    |

**ТОНІС, 04.40 "Людина у футлярі" (комедія)**  
*СРСР, 1939. Реж. Ісідор Анненський. У ролях: Микола Хмельов, Михайло Жаров (на знімку), Ольга Андровська, Осип Абдулов.*  
  
*Учитель грецької мови Біліков любив тримати речі у футлярчиках, усього боявся й сам жив, немов у футлярі, за принципом: як би чого не вийшло. Цим принципом він буквально тероризував гімназію і мешканців містечка.*

| КАНАЛ «КУЛЬТУРА»  |
|---|
| 06:00 Молитва за Україну  |
| 06:05 Обереги. Марія Примаченко   |
| 06:25 Архітектор Городецький, ч. 2  |
| 06:50 М.Скорик. "Карпатська рапсодія"   |
| 07:00 Українські державники. Маркіян Шашкевич, ч. 1   |
| 07:30 Ранок з "Культурою"   |
| 08:30 Новини культури   |
| 08:55 Особистості. Андрій Білоус, ч. 1  |
| 09:50 Я розмалюю небо   |
| 10:30 Х/ф "Сорочинський ярмарок"  |
| 11:55 Валентин Сильвестров. Музика поезії   |
| 12:50 Сергій Тарасов. Портрет фотохудожника   |
| 13:30 Позиція. Фламенко від Неллі Сюпюр   |
| 14:00 Х/ф "Пастка", с. 3  |
| 15:10 Фестиваль сучасної музики "Контрасти"   |
| 16:00 Скарби роду. Художня обробка шкіри  |
| 16:20 Архітектор Городецький, ч. 3  |
| 16:50 У рамках фестивалю "АпрельськіЕВетви". Віталій Кись. "Щедрик"   |
| 17:00 Українські державники. Маркіян Шашкевич, ч. 2   |
| 17:30 Музика і музиканти. Ференц Ліст в Україні, ч. 1   |
| 18:00 Театральні силуети. Валентин Дуклер. Згадує Олег Комаров  |
| 18:25 Світ у прямокутнику. Степан Рудик   |
| 18:45 Без героїв немає нації. Слава Стецько   |
| 19:00 Новини культури   |
| 19:25 Особистості. Андрій Білоус, ч. 2  |
| 20:20 Дім Булгакових-Турбіних   |
| 21:00 Фрідріх Дюрренматт. "Портрет планети або попередження нерозумному людству". Вистава Київського академічного театру "Колесо" |
| 22:30 Вішнівець. Колицка князя запорозького   |
| 22:50 Лариса Кадирова. Моя Марія Заньковецька, ч. 1   |
| 23:30 Немеркнучі зірки. Євген Станкевич, ч. 1   |
| 00:00 Новини культури   |
| 00:25 Діана Петриненко: Доки співаю - живу...   |
| 01:25 Діалог. Василь Герасим'юк - Микола Стороженко, ч. 1   |
| 02:00 Х/ф "Пастка", с. 3  |
| 03:10 Фестиваль сучасної музики "Контрасти"   |
| 04:00 М. Кропивницький. "Дві сім'ї". Фільм-вистава театру ім. І. Франка   |
| 05:40 Різьбяр Юрій Шкрібляк та його школа   |

| СТБ                                  |
|--------------------------------------|
| 04:35 "Все буде добре!"              |
| 06:05 "За живе!"                     |
| 07:05 Т/с "Самара"                   |
| 08:55 "Кохана, ми вбиваємо дітей"    |
| 11:20 "МастерШеф - 3"                |
| 16:00 "Все буде добре!"              |
| 18:00 "Вікна-Новини"                 |
| 18:30 "За живе!"                     |
| 19:55 "Слідство ведуть екстрасенси"  |
| 20:55 Х/ф "Ой, ма-моч-ки!"           |
| 22:00 "Вікна-Новини"                 |
| 22:35 "Давай поговоримо про секс 2"  |
| 00:25 "Один за всіх"                 |
| 01:35 Х/ф "Все починається з дороги" |
| 03:00 Нічний ефір                    |

**НТН**

| 04:55 Т/с "Державний захист - 2" |
| 08:30 Ранковий "Свідок" |
| 09:00 "Кримінальні справи" |
| 09:50 Т/с "Суто англійські вбивства" |
| 11:40 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9" |
| 13:10 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12" |
| 15:00 "Свідок" |
| 15:15 Т/с "Державний захист - 2" |
| 19:00 "Свідок" |
| 19:30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12" |
| 21:40 "Свідок" |
| 22:00 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9" |
| 23:45 Т/с "NCIS: Лос-Анджелес - 3" |
| 00:40 Т/с "Мертва зона" |
| 02:05 "Свідок" |
| 02:35 "Речовий доказ" |
| 03:30 "Випадковий свідок" |
| 03:55 "Свідок" |
| 04:25 "Легенди карного розшуку" |

| ТОНІС   |
|---|
| 05:55 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 06:15 Великі бої  |
| 07:10 "Цивілізація Incognita"                             |
| 07:30 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 07:50 "Погода"  |
| 10:00 "Алло, лікарю!"                                     |
| 11:00 Замальовки: коротко про головне                     |
| 12:10 "Джаз-коло"   |
| 13:00 "Соціальний статус: ваша пенсія"                    |
| 14:00 Всесвіт   |
| 15:00 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 15:10 "Погода"  |
| 15:40 "Модні історії з Оксаною Новицькою"                 |
| 16:00 Енімалія  |
| 16:50 "Алло, лікарю!"                                     |
| 17:45 Слідство ведуть екстрасенси                         |
| 18:20 "Цивілізація Incognita"                             |
| 18:30 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 18:40 "Погода"  |
| 19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Микола Рушковський, 3 ч. |
| 20:00 Великі бої  |
| 21:00 "Служба новин "Соціальний пульс"                    |
| 21:20 "Погода"  |
| 21:30 "Глобал - 3000"                                     |
| 22:00 Всесвіт   |
| 23:00 Енімалія  |
| 23:30 "Натхнення"   |
| 23:50 "Ландшафтні ігри"                                   |
| 00:00 "Латинський коханець"                               |
| 02:20 "Гарні і амбіційні"                                 |
| 03:00 "Після опівночі"                                    |
| 03:50 "Світські хроніки"                                  |
| 04:15 "Щоденник для батьків"                              |
| 04:40 Х/ф "Людина у футлярі"                              |

|   |
|---|
| <b>ІСТV, 00.15 "Відставник" (детектив)</b><br><i>Росія, 2009. Реж. Андрій Шербінін. У ролях: Борис Галкін (на знімку), Олена Радевич, Юлія Рудіна, Олексій Федькін.</i><br><br><i>Відставний військовий, колишній спецпризначенець, Дедов приїжджає у своє рідне місто — Москву — до дочки Ганни і внучки Каті. Але з'ясується, що йому ніде жити: дочка продала його квартиру, щоб допомогти своєму новому чоловікові Павлу, у котрого великі проблеми з його бізнесом...</i> |
|---|

| УКРАЇНА   |
|---|
| 06:15 Т/с "Слід" (детектив)   |
| 07:00 Події   |
| 07:10 Ранок з Україною  |
| 08:00 Події   |
| 08:10 Ранок з Україною  |
| 09:00 Події   |
| 09:15 Прем'єра! Зірковий шлях   |
| 10:00 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 11:10 Т/с "Дім сплячих красунь" (мелодрама)                             |
| 15:00 Події   |
| 15:30 Т/с "Слід" (детектив)   |
| 17:10 Прем'єрні серії! Т/с "Слід" (детектив)                            |
| 18:00 Прем'єра! Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (19 серія) (мелодрама) |
| 19:00 Події   |
| 19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 21:00 Т/с "Практика" (5, 6 серії) (мелодрама)                           |
| 23:00 Події дня   |
| 23:30 Т/с "Шаман 2" (10:11, 12 серії) (детектив)                        |
| 02:20 Події   |
| 03:10 Ток-шоу "Говорить Україна"  |
| 04:10 Зірковий шлях   |
| 04:40 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (19 серія) (мелодрама)           |
| 05:30 Події   |

| КИЇВ                                |
|-------------------------------------|
| 07:00 "Ранок по-київськи"           |
| 09:30 "Київ. Музика"                |
| 10:00 "Телемаркет"                  |
| 13:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 13:10 "Громадська приймальня"       |
| 14:55 "Відкритий мікрофон"          |
| 15:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 15:10 "Громадська приймальня"       |
| 16:00 "Відкритий мікрофон"          |
| 16:20 "Європейська столиця"         |
| 16:55 "Відкритий мікрофон"          |
| 17:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 17:10 "У центрі уваги"              |
| 18:55 "Відкритий мікрофон"          |
| 19:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 19:20 "Столиця"                     |
| 20:50 "Міська варта"                |
| 21:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 21:25 "Столиця"                     |
| 22:30 "Місто добра"                 |
| 23:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 23:20 "Міська варта"                |
| 23:25 "Європейська столиця"         |
| 23:50 "Громадська приймальня"       |
| 01:20 "Столичні телевізійні новини" |
| 01:40 "Столиця"                     |
| 03:00 "Столичні телевізійні новини" |
| 03:20 "Відкритий мікрофон"          |
| 04:00 "Мультияндія"                 |

| K2 (IVK)                          |
|-----------------------------------|
| 06:10 Дивовижний дизайн           |
| 06:30 Телеторгівля                |
| 07:30 Свати біля плити            |
| 08:00 Квадратний метр             |
| 08:40 Мультифільми                |
| 10:00 Школа доктора Комаровського |
| 11:15 Жіноча форма                |
| 12:10 Гардероб навиліт            |
| 13:10 Т/с "Тетянин день"          |
| 14:00 Зіркове життя               |
| 15:00 Дивовижний дизайн           |
| 15:30 Квадратний метр             |
| 16:10 Квартирне питання           |
| 18:00 Жіноча форма                |
| 19:00 Гардероб навиліт            |
| 20:00 Таємниці тіла               |
| 20:55 Зайві 10 років              |
| 21:45 Зіркове життя               |
| 22:40 Д/с "Секрети долі"          |
| 23:30 Телефон довіри              |
| 00:25 Позаочі                     |
| 01:10 Колір ночі                  |



1+1

06:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
07:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
07:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
07:35 "Маша і Ведмідь"  
07:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
08:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
08:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
08:35 "Маша і Ведмідь"  
08:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
09:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
09:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
09:45 "Чотири весілля"  
11:05 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"  
12:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
12:25 "Ворожка"  
13:00 "Ворожка"  
13:35 "Сліпа"  
14:10 "Сліпа"  
14:45 "Сімейні мелодрами - 5"  
15:45 "Битва салонів"  
16:45 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
17:10 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:30 "Чистопевс"  
21:00 Олена Аросьєва і Кирило Сафонов у мелодрамі "Моє щасливе завтра"  
22:00 "Сказочная Русь 2015"  
22:30 "Право на владу - 2"  
00:15 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
00:35 Джош Голлвей у бойовику "Розвідка"  
01:30 Прем'єра на "1+1". Чуттєва мелодрама "Терпкий смак кохання"  
02:15 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"  
04:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
04:25 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"  
05:10 "Телемагазин"

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"  
06:30 Музичне турне  
07:35 Д/с "Подорожуймо Литвою"  
08:10 Хто в домі хазяїн?  
08:35 Казки Лірника Сашка  
08:50 Мультфільм  
09:00 Вічне  
09:10 ДебатиPRO  
10:30 Д/ф "Північ. Париж прокидається"  
11:30 Д/с "Мій новий дім - Корея"  
12:15 Погода  
12:20 Слідство. Інфо  
13:00 Новини  
13:20 Час-Ч  
13:45 Казки Лірника Сашка  
13:55 Мультфільм  
14:10 Музична академія Junior  
15:35 Надвечір'я  
16:35 Світло  
17:15 Д/ф "Європа. Далі буде..."  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 Д/с "Сага старовинної пуці"  
20:00 Про головне  
21:00 Новини  
21:35 Спорт  
22:00 "Схеми" з Наталією Седлецькою  
22:40 Погода  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 Т/с "Злочин із багатьма невідомими"  
00:05 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"  
00:45 Д/ф "Августин Волошин. Метеорит незалежності - над Срібною землею" (ф.1)  
01:20 Т/с "Чорна Рада" 9 с.  
02:20 Новини. Світ  
02:30 Новини  
02:50 ТелеАкадемія  
03:45 Т/с "Час збирати каміння"  
05:00 Новини  
05:35 Спорт

РАДА

08:00, 09:25, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
08:20 Ранок на Раді  
08:30, 20:30 У деталях  
09:00, 21:40 Парламентський день  
09:30, 14:00, 18:00, 18:40, 19:20, 20:00, 21:20 Позиція  
09:45, 12:00 Ексклюзив  
10:00, 12:30, 16:00 Гленарне засідання Верховної Ради України  
14:20, 15:50, 18:20, 20:20 Д/ф  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському  
15:10 Європейська держава

ІНТЕР

05:40 "Подобиці"  
06:30 "Мультфільм"  
07:00 Новини  
07:15 "Ранок з ІНТЕРом"  
07:30 Новини  
07:35 "Ранок з ІНТЕРом"  
08:00 Новини  
08:10 "Ранок з ІНТЕРом"  
08:30 Новини  
08:35 "Ранок з ІНТЕРом"  
09:00 Новини  
09:20 Т/с "Готель "Президент"  
11:10 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
12:00 Новини  
12:25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
13:20 "Судові справи"  
14:00 Новини  
14:20 "Судові справи"  
14:45 "Сімейний суд"  
15:45 Т/с "Завжди говори "Завжди"  
16:00 Новини  
16:15 Т/с "Завжди говори "Завжди"  
17:45 Новини  
18:05 Ток-шоу "Стосується кожного"  
19:05 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00 "Подобиці"  
21:00 Т/с "Любов і розлука"  
22:50 Т/с "Завжди говори "Завжди". Заклучна серія  
00:40 Т/с "Територія краси"  
05:20 Д/ф "Великі українці"

ТЕТ

06:00 Байдиківка  
06:20 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"  
06:50 М/с "Машині казки"  
07:15 М/с "Лалалупси"  
07:40 М/с "Чагінгтон"  
08:00 Мульт MIX  
10:05 М/с "Смурфіки"  
10:35 М/с "Качині історії"  
10:55 Обережно, діти!  
11:20 Х/ф "Стоптані туфельки"  
12:30 Серіал "Та, що говорить з привидами"  
14:10 Панянка-селянка  
16:00 Віталька  
17:05 Серіал "Сімейний бізнес"  
19:00 Серіал "Кухня"  
19:30 Серіал "Два батька і два сина"  
20:00 Серіал "Кухня"  
20:30 Серіал "Два батька і два сина"  
21:00 Країна У  
22:00 Серіал "Світлофор"  
23:00 Серіал "Два батька і два сина"  
00:00 Х/ф "Стоун"  
01:50 ТЕТ-Інтернет  
02:40 Серіал "Щоденники Темного"  
03:50 У Тета тато!  
04:40 Союзмультфільм  
05:35 Байдиківка

2+2

06:00 Мульті. Мультфільми  
06:25 Нове шалене відео по-українськи  
08:25 "Джедай"  
08:45 "Секретні матеріали"  
09:00 Новини Спецкор  
09:30 Ліюстратор Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5"  
09:40 Кінофайли. Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5"  
12:50 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"  
15:00 Д/п "Автомобіль в погонах"  
15:50 Д/п "Воїни світу. Шаолінь"  
16:40 "6 кадрів"  
18:30 Новини Спецкор  
19:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "Джедай"  
22:00 "12 Ліги Європи УЄФА. Дніпро" - "Наполі". Пряма трансляція  
00:05 Про Лігу Європи з огляд ігрового дня  
01:00 Кінофайли. Х/ф "Земля алігаторів"  
02:25 Кінорік. Х/ф "Тримайся, козаче!"

СТБ, 01.35 "Ділові люди" (комедія)

СРСР, 1962. Реж. Лео- нід Гайдай. У ролях: Рос- тислав Плятт (на знім- ку), Георгій Віцин, Юрій Нікулін, Олексій Смирнов. Збірник корот- ко метражних фільмів за нове- лами О'Генрі: "Дороги, які ми обираємо", "Спо- ріднені душі", "Вождь чер- воношкірих". Найпопуляр- нішою є остання новела — настільки кумедними виявилися халепи, в які потрапляли невдачливі викрадачі юного шибайго- лови.



ІСТV

05:05 Студія Вашингтон  
05:10 Факти  
05:40 Громадянська оборона  
06:30 Ранок у великому місті  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:05 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал  
12:00 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:20 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал  
14:30 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:20 "Чужі крила". Пригодницький телесеріал  
16:50 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Інсайдер  
21:05 Факти. Вечір  
21:25 "Винищувачі". Пригодницький телесеріал  
00:15 "Відставник-2. Своїх не кидаємо". Художній фільм  
01:50 "Відставник". Художній фільм  
03:20 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал  
04:05 "Неправдива гра". Телесеріал

5 КАНАЛ

06:28 Ранок з Біблією  
06:30, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:50 Ранок на П'ятому  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50, 06:20 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 23:00, 00:00, 01:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:45 Драйв  
09:25, 13:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35 Майстри Ремонту  
11:35 Час. Підсумки дня  
13:10, 14:10 День  
14:35, 00:35 Велика політика  
15:10, 15:35, 16:05 Клуб реформ  
17:15, 17:35, 18:15, 18:31, 20:00, 21:10, 03:15 Україна - понад усе!  
21:40, 02:45, 06:00 Час-Тайм  
22:00, 02:00 Час новин (російською мовою)  
22:35 Хроніка дня  
00:32, 05:55 Кримінальні новини  
03:00, 05:00 Час важливо  
04:30 Місцевий час  
04:40 Кіно з Я. Соколовою  
05:15 В кабінетах  
05:35 Феєрія мандрів  
06:15 Погода в світі

K1 (KTM)

06:00 "Богині ефіру"  
06:30 "TOP SHOP"  
07:40 "Чи знаєте ви, що..."  
08:10 "Мультфільми"  
09:40 "Файна Юкрайна"  
10:40 Т/с "Всі жінки - відьми"  
14:10 "Орел і Решка"  
15:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"  
16:00 "Файна Юкрайна"  
17:10 "Звана вечєра"  
19:10 "Орел і Решка"  
20:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"  
21:00 "КВК на БІС"  
22:00 Т/с "Доктор Хаус"  
01:20 "Війна наречених"  
02:10 "Нічне життя"

НОВИЙ КАНАЛ

06:10 Kids Time  
06:12 М/с "Пригоди Джекі Чана"  
07:25 Kids Time  
07:30 М/с "Барбоскіни"  
07:32 Kids Time  
07:35 М/с "Пінгвіни Мадагаскару"  
07:55 Kids Time  
08:00 Репортер  
08:05 Єралаш  
11:55 Т/с "Татусеві дочки"  
16:55 Т/с "Вороніни"  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Т/с "Вороніни"  
20:00 Т/с "СашаТаня"  
21:00 Х/ф "Сутінки. Сага. Затьмарення"  
23:20 Х/ф "Тепло наших тіл"  
01:20 Абзац!  
02:00 Репортер  
02:05 Служба розшуку дітей  
02:10 Дорослі як діти  
04:30 Зона ночі  
05:50 Служба розшуку дітей

НОВИЙ КАНАЛ, 21.00, "Сутінки. Сага. Затьмарен- ня" (фентезі)

США, 2010. Реж. Девід Слейд. У ролях: Крістен Стюарт (на знімку), Ро- берт Паттінсон, Тейлор Лотнер, Брайс Даллас Хо- вард.



Сієтл охопле- нн низкою та- є м н и ч и х убивств, а вам- пірша, яка жа- дає помститися, продов- жує пошуки Белли, котра знову опинилася у смер- тельній небезпеці.

КАНАЛ «КУЛЬТУРА»

06:00 Молитва за Україну  
06:05 Православний календар  
06:10 Скарби роду. Художня обробка шкіри  
06:30 Архітектор Городецький, ч. 3  
07:00 Українські державники. Маркіян Шашкевич, ч. 2  
07:30 Театральні силуети. Валентин Дуклер. Згадує Олег Комаров  
08:00 Світ у прямокутнику. Степан Рудик  
08:15 Без героїв немає нації. Слава Стецько  
08:30 Новини культури  
08:55 Особистості. Андрій Білоус, ч. 2  
09:50 Дім Булгакових-Турбіних  
10:30 Фрідріх Дюрренматт. "Портрет планети або попередження нерозумному людству". Вистава Київського академічного театру "Колесо"  
12:00 Вишнівець. Колиска князя запорозького  
12:20 Лариса Кадирова. Моя Марія Заньковецька, ч. 1  
13:00 Немеркнучі зірки. Євген Станкевич, ч.1  
13:30 Музика і музиканти. Ференц Ліст в Україні, ч.1  
14:00 Х/ф "Пастка", с. 4  
15:00 С. Рахманінов. Симфонія №2 мі мінор тв.27. Виконує Заслужений академічний симфонічний оркестр Національної радіокомпанії України  
16:00 Так було. Іван Федоров  
16:20 Архітектор Городецький, ч. 4  
17:00 Заграй, гітаро, пісню волі  
17:25 Православний календар  
17:30 Лисогорський форт  
18:00 Головна роль. 5 вечорів з франківцями. Зінаїда Цесаренко  
19:00 Новини культури  
19:25 Дійові особи  
20:15 Гра долі. Врятований любов'ю  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Анатолій Буртовий, ч. 1  
21:00 Алла Рубіна. Людина Танець  
21:50 Д.Шостакович. Симфонія №10  
22:50 Лариса Кадирова. Моя Марія Заньковецька, ч. 2  
23:30 Немеркнучі зірки. Євген Станкевич, ч. 2  
00:00 Новини культури  
00:25 Дійові особи  
01:15 Гра долі. Легендарне парі  
01:25 Діалог. Василь Герасим'юк - Микола Стороженко, ч. 2  
02:00 Х/ф "Пастка", с. 4  
03:00 С. Рахманінов. Симфонія №2 мі мінор тв. 27. Виконує Заслужений академічний симфонічний оркестр Національної радіокомпанії України  
04:00 Х/ф "Буйна", с. 1  
05:05 Композитор Володимир Губа. Від серця до серця, ч. 1

СТБ

04:50 "Все буде добре!"  
06:20 "Вікна-Новини"  
06:55 "За живе!"  
08:05 Т/с "Самара -2"  
09:55 "Моя правда. Бони М. Шахрайство в стилі "диско"  
10:50 "Моя правда Луї де Фюнес. Сльози коміка"  
11:45 "МастерШеф - 3"  
16:00 "Все буде добре!"  
18:00 "Вікна-Новини"  
18:30 "За живе!"  
19:55 "Слідство ведуть екстрасенси"  
20:50 Х/ф "Ой, ма-моч-ки!"  
22:00 "Вікна-Новини"  
22:35 "Я соромлюсь свого тіла-2"  
00:25 "Один за всіх"  
01:35 Х/ф "Ділові люди"  
02:55 Х/ф "Свавілля"  
04:30 Нічний ефір

НТН

04:55 Т/с "Державний захист - 2"  
08:30 Ранковий "Свідок"  
09:00 "Кримінальні справи"  
09:50 Т/с "Суто англійські вбивства"  
11:40 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9"  
13:10 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12"  
15:00 "Свідок"  
15:15 Т/с "Державний захист - 2"  
19:00 "Свідок"  
19:30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12"  
21:40 "Свідок"  
22:00 Т/с "CSI: Лас-Вегас - 9"  
23:45 Т/с "NCIS: Лос-Анджелес - 3"  
00:40 Т/с "Мертва зона"  
02:00 "Покер. Велика гра"  
02:45 "Свідок"  
03:15 "Речовий доказ"  
03:45 "Випадковий свідок"  
03:55 "Свідок"  
04:25 "Легенди карного розшуку"

ТОНІС

05:55 "Служба новин "Соціальний пульс"  
06:15 "Глобал - 3000"  
06:40 "Світські хроніки"  
07:10 "Модні історії з Оксаною Новицькою"  
07:30 "Служба новин "Соціальний пульс"  
07:50 "Погода"  
10:00 "Алло, лікарю!"  
11:00 Великі бої  
12:15 "Щоденник для батьків"  
13:10 Слідство ведуть екстрасенси  
14:00 Всесвіт  
15:00 "Служба новин "Соціальний пульс"  
15:10 "Погода"  
15:40 "Цивілізація Incognita"  
16:00 Енімалія  
16:50 "Алло, лікарю!"  
17:45 Слідство ведуть екстрасенси  
18:20 "Мистецтво і час"  
18:30 "Служба новин "Соціальний пульс"  
18:40 "Погода"  
19:00 Фінал кубка України з гандболу. Чоловіки  
20:00 Великі бої  
20:30 Таке спортивне життя. Зінаїда Турчіна  
21:00 "Служба новин "Соціальний пульс"  
21:20 "Погода"  
21:35 Замальовки: коротко про головне  
22:35 Всесвіт  
23:35 Енімалія  
00:00 "Латинський коханець"  
02:20 "Гарні і амбіційні"  
03:00 "Після опівночі"  
03:50 "Світські хроніки"  
04:10 "Кумири"  
04:20 "Цивілізація Incognita"  
04:30 Х/ф "Велике життя"

УКРАЇНА

06:15 Т/с "Слід" (детектив)  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Прем'єра! Зірковий шлях  
10:00 Ток-шоу "Говорить Україна"  
11:00 Т/с "Танкісти своїх не кидають" (мелодрама)  
15:00 Події  
15:30 Т/с "Слід" (детектив)  
17:10 Прем'єрні серії! Т/с "Слід" (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (20 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Практика" (7, 8 серії) (мелодрама)  
23:00 Події дня  
23:30 Т/с "Шаман-2" (13, 14, 15 серії) (детектив)  
02:20 Події  
03:10 Ток-шоу "Говорить Україна"  
04:10 Зірковий шлях  
04:40 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (20 серія) (мелодрама)  
05:30 Події

ТЕТ, 00.00, "Сто- ун" (трилер)

США, 2010. Реж. Джон Керран. У ролях: Роберт Де Ніро (на знім- ку), Едвард Нортон, Міл- ла Йовович, Френсіс Кон- рой.



Джек — зраз- ковий сім'янин і "добрий" полі- цейський, він завжди допомагав злочинцям, які розкалялися. Стоун — співучасник убивства й підпалу. Од- нак він піде на все, щоб вирватися на волю, і Джек — його останній шанс.

КИЇВ

07:00 "Ранок по-київськи"  
09:30 "Київ. Музика"  
10:00 "Телемаркет"  
13:00 "Столичні телевізійні новини"  
13:10 "Громадська приймальня"  
14:55 "Відкритий мікрофон"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "Європейська столиця"  
16:55 "Відкритий мікрофон"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "У центрі уваги"  
18:55 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Столиця"  
20:50 "Міська варта"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Столиця"  
22:30 "Прогулянки містом"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Європейська столиця"  
23:50 "Громадська приймальня"  
01:20 "Столичні телевізійні новини"  
01:40 "Столиця"  
03:00 "Столичні телевізійні новини"  
03:20 "Відкритий мікрофон"  
04:00 "Мультяндія"

K2 (IVK)

06:10 Дивовижний дизайн  
06:30 Телеторгівля  
07:30 Свати біля плити  
08:00 Квадратний метр  
08:40 Мультфільми  
10:00 Школа доктора Комаровського  
11:15 Жіноча форма  
12:10 Гардероб навиліт  
13:10 Т/с "Тетянин день"  
14:00 Зіркове життя  
15:00 Дивовижний дизайн  
15:30 Квадратний метр  
16:10 Квартирне питання  
18:00 Жіноча форма  
19:00 Гардероб навиліт  
20:00 Таємниці тіла  
20:55 Зайві 10 років  
21:45 Зіркове життя  
22:40 Д/с "Секрети долі"  
23:30 Телефон довіри  
00:25 Позаочі  
01:10 Колір ночі



1+1

06:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
07:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
07:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
07:35 "Маша і Ведмідь"  
07:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
08:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
08:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
08:35 "Маша і Ведмідь"  
08:45 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
09:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
09:10 Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"  
09:45 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"  
11:00 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"  
12:00 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
12:25 "Ворожка"  
13:00 "Ворожка"  
13:35 "Сліпа"  
14:10 "Сліпа"  
14:45 "Сімейні мелодрами - 5"  
15:45 "Битва салонів"  
16:45 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
17:10 Прем'єра на "1+1". Зворушлива мелодрама "Моя кохана Діла"  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:20 Анімаційний проект кварталу 95 "Мультибарбара 2015"  
21:00 "Вечірній Київ 2015"  
23:00 "Світське життя"  
00:05 "Підпільна імперія" представляє: Рейчел Мак-Адамс і Овен Вілсон у комедії "Опівночі в Парижі"  
02:05 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
02:55 Рейчел Мак-Адамс і Овен Вілсон у комедії "Опівночі в Парижі"  
04:25 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"  
05:10 "Телемагазин"  
05:25 Серіал Катерина Кузнецова в мелодрамі "Королева бандитів"

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

06:00 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"  
06:30 Чоловічий клуб. Спорт  
07:35 Чоловічий клуб  
08:10 Театральні сезони  
08:35 Казки Лірика Сашка  
08:50 Мультфільм  
09:00 Вічне  
09:15 Про головне  
10:10 Перша студія  
10:30 Д/ф "Сага старовинної пущі"  
11:30 Д/с "Мій новий дім - Корея"  
12:15 Погода  
12:25 "Схеми" з Наталією Седлецькою  
13:00 Новини  
13:20 Час-Ч  
13:45 Казки Лірика Сашка  
13:55 Мультфільм  
14:10 Музична академія Junior  
15:40 Віра. Надія. Любов  
16:35 Театральні сезони  
17:10 Музичне турне  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 Х/с "Вікендові історії"  
20:00 Про головне  
21:00 Новини  
21:35 Спорт  
22:00 Перша студія  
22:50 Погода  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
23:00 Т/с "Злочин із багатьма невідомими"  
00:05 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"  
00:45 Д/ф "Августин Волошин. Метеорит незалежності - над Срібною землею" (ф. 2)  
01:20 Музичне турне  
02:20 Новини. Світ  
02:30 Новини  
02:50 ТелеАкадемія  
03:45 Т/с "Час збирати каміння"  
05:00 Новини  
05:35 Спорт

РАДА

08:00, 09:25, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
08:20 Парламентський день  
08:45 Європейська держава  
09:30, 15:10, 15:40, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 21:20 Позиція  
09:45, 12:00 Ексклюзив  
10:00, 12:30, 16:00  
Пленарне засідання Верховної Ради України  
14:50, 16:20, 17:20, 18:20, 20:20 Д/ф  
14:00, 19:20 Парламент  
15:30, 20:30 У деталях  
20:00 Світовий рівень  
21:40 Парламентський день

ІНТЕР

05:40 "Подробиці"  
06:30 "Мультфільм"  
07:00 Новини  
07:15 "Ранок з ІНТЕРом"  
07:30 Новини  
07:35 "Ранок з ІНТЕРом"  
08:00 Новини  
08:10 "Ранок з ІНТЕРом"  
08:30 Новини  
08:35 "Ранок з ІНТЕРом"  
09:00 Новини  
09:20 Т/с "Готель "Президент""  
11:10 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
12:00 Новини  
12:25 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
13:20 "Судові справи"  
14:00 Новини  
14:20 "Судові справи"  
14:45 "Сімейний суд"  
15:40 Т/с "Завжди говори "Завжди""  
16:00 Новини  
16:15 Т/с "Завжди говори "Завжди""  
17:45 Новини  
18:05 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00 "Подробиці"  
21:00 Ток-шоу "Чорне дзеркало"  
23:30 Т/с "Таємничий острів"  
01:15 Т/с "Любов на асфальті"  
02:55 "Подробиці"  
03:45 Д/ф "Легендарні замки України"  
04:25 Х/ф "Випадковий запис"

ТЕТ

06:00 Байдиківка  
06:20 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"  
06:50 М/с "Машині казки"  
07:15 М/с "Лалалупси"  
07:40 М/с "Чагінгтон"  
08:00 Мульт MIX  
10:05 М/с "Смурфики"  
10:35 М/с "Качині історії"  
10:55 Обережно, діти!  
11:20 Х/ф "Столику, накрийся"  
12:30 Серіал "Та, що говорить з привидами"  
14:10 Панянка-селянка  
16:00 Віталька  
16:45 Серіал "Сімейний бізнес"  
18:15 М/ф "Хортон"  
20:00 М/ф "Корпорація монстрів"  
21:50 Х/ф "Кохання трапляється"  
00:00 Х/ф "Крамер проти Крамера"  
01:50 ТЕТ-Інтернет  
02:40 Серіал "Щоденники Темного"  
03:50 У ТЕТа тато!  
04:40 Союзмультфільм  
05:35 Байдиківка

2+2

06:00 Мульти. Мультфільми  
06:25 "Нове шалене відео по-українськи"  
08:40 "ДжеДАІ"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 "Люстратор 7,62"  
09:40 Кінофайли. Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-5"  
12:50 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"  
15:00 Д/п "Автомобілі в погонах"  
15:50 Д/п "Воїни світу. Демони ночі"  
16:40 "6 кадрів"  
18:30 Новини "Спецкор"  
18:50 24-й тур ЧУ. "Чорноморець" - "Металург" (3)  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДАІ"  
22:00 "Буде бій". Д/п "Змішані бої"  
23:20 Кінофайли. Х/ф "Дикій схід"  
01:45 Кінорік. Х/ф "Легенда про княгиню Ольгу"

1+1, 00.05, "Північ у Парижі" (фентезі) США, Іспанія, 2011. Реж. Вуді Аллен. У ролях: Джуд Лоу (на знімку), Рейчел Вайс, Джозеф Файнс, Ед Харріс.



Письменник і безнадійний романтик, упевнений у тому, що мав бив жити в 1920-ті роки, приїжджає до Парижа зі своєї коханою на канікули й потрапляє у минуле.

ІСТV

05:00 Служба розшуку дітей  
05:05 Студія Вашингтон  
05:10 Факти  
05:40 Громадянська оборона  
06:30 Ранок у великому місті  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал  
10:10 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал  
12:00 "Смертельна сутичка". Міні-серіал  
12:45 Факти. День  
13:20 "Смертельна сутичка". Міні-серіал  
15:45 Факти. День  
16:20 "Смертельна сутичка". Міні-серіал  
16:45 "Дізнавач-2". Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Антизомбі  
21:10 Факти. Вечір  
21:30 Дизель-шоу  
22:55 "Відставник-3". Художній фільм  
00:40 "Ронін". Художній фільм  
02:35 "Відставник-2. Своїх не кидаємо". Художній фільм  
04:05 "Тринадцятий-2". Пригодницький телесеріал  
04:45 "Неправдива гра". Телесеріал

5 КАНАЛ

06:28 Ранок з Біблією  
06:30, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35 Ранок на П'ятому  
06:45, 10:20, 23:40, 06:20 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 23:00, 00:00, 01:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:25, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 16:20, 17:55, 22:55, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:25, 17:30, 18:30, 22:30, 23:30, 00:30 Час. Важливо  
07:45 Час спорту  
07:50 Автопілот-новини  
09:25, 13:55, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
13:10, 14:10 День  
14:35 Феєрія мандрів  
15:35 Машина часу  
16:30 Вікно в Європу  
17:15, 17:35, 18:14, 18:35, 20:00, 21:10, 03:15 Україна - понад усе!  
21:40, 02:45, 06:00 Час-Тайм  
22:00 Час новин (російською мовою)  
22:35 Особливий погляд  
00:35, 05:55 Кримінальні новини  
02:00 Час новин російською мовою  
03:00, 05:00 Час важливо  
04:30 Місцевий час  
04:40 ПроОбраз з Наталкою Фіцич  
05:15 Хроніка тижня  
05:35 Не перший погляд  
06:15 Погода в світі

K1 (KTM)

06:00 "Богині ефіру"  
06:30 "TOP SHOP"  
07:40 "Чи знаєте ви, що..."  
08:10 "Мультфільми"  
09:40 "Файна Юкрайна"  
10:40 Т/с "Всі жінки - відьми"  
14:10 "Орел і Решка"  
15:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"  
16:00 "Файна Юкрайна"  
17:10 "Звана вечеря"  
19:10 "Орел і Решка"  
20:00 "Орел і Решка. Незвідана Європа"  
21:00 "КВК на БІС"  
22:00 "КВК"  
00:10 "Розміши коміка"  
01:10 "Нічне життя"

НОВИЙ КАНАЛ

06:10 Kids Time  
06:12 М/с "Пригоди Джекі Чана"  
07:25 Kids Time  
07:30 М/с "Барбоскіни"  
07:32 Kids Time  
07:35 М/с "Пінгвіни Мадагаскару"  
07:55 Kids Time  
08:00 Репортер  
08:05 Єралаш  
12:00 Т/с "Моя прекрасна нянька"  
17:00 Т/с "Вороніни"  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Т/с "Вороніни"  
20:00 Т/с "СашаТаня"  
21:00 Х/ф "Сутінки. Сага. Світанок ч.1"  
23:10 Х/ф "Сутінки. Сага. Світанок ч.2"  
01:25 Абзац!  
02:10 Репортер  
02:15 Служба розшуку дітей  
02:20 Х/ф "Тепло наших тіл"  
03:50 Зона ночі  
05:30 25-й кадр

ІСТV, 00.40 "Ронін" (бойовик)

Великобританія, 1998. Реж. Джон Франкенхай-мер. У ролях: Роберт Де Ніро, Жан Рено (на знімку), Наташа МакЕлхоун, Стеллан Скарсгард.



Хоча холодну війну давно завершено, таємні найманці, чії навички в стеженні, шпигунстві й силових двобоях буквально легендарні, залишаються затребуваними за нового світового порядку й завжди знаходять високооплачувану роботу.

КАНАЛ «КУЛЬТУРА»

06:00 Молитва за Україну  
06:05 Так було. Іван Федорів  
06:20 Архітектор Городецький, ч. 4  
07:00 Заграй, гітаро, пісню волі  
07:30 Ранок з "Культурою"  
08:30 Новини культури  
08:55 Дійові особи  
09:45 Гра долі. Врятований любов'ю  
10:00 Діалог. Василь Герасим'юк - Анатолій Буртовий, ч. 1  
10:30 Алла Рубіна. Людина Танець  
11:20 Д. Шостакович. Симфонія №10  
12:20 Лариса Кадирова. Моя Марія Заньковецька, ч.2  
13:00 Немеркнучі зірки. Євген Станкевич, ч. 2  
13:30 Лисогорський форт  
14:00 Х/ф "Пастка", с. 5  
15:05 Музика без меж. Семантика бароко  
16:00 Вони прославили наш край. Ярослав Стецько  
16:15 Самітник із роду Косачів  
17:00 Персона грата. Іван Фундуклей  
17:30 Сергій Піддубний. Код України  
18:00 Незнаний Шевченко. Незручні тексти Шевченка  
18:45 Степан Ганжа. Відлуння грому  
19:00 Новини культури  
19:25 Територія Кіно. Ігор Савиченко  
20:15 Закарпатський музей народної архітектури та побуту  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Анатолій Буртовий, ч. 2  
21:00 І. Нечуй-Левицький. "Кайдашева сім'я". Вистава Київського обласного академічного театру ім. П. Саксаганського  
22:55 Його Величність кларнет  
00:00 Новини культури  
00:25 Територія Кіно. Ігор Савиченко  
01:25 Діалог. Василь Герасим'юк - Микола Стороженок, ч. 3  
02:00 Х/ф "Пастка", с. 5  
03:05 Музика без меж. Семантика бароко  
04:00 Х/ф "Буйна", с. 2  
05:05 Композитор Володимир Губа. Боже, спаси і збережи, ч. 2

СТБ

06:35 Х/ф "Самотнім надається гуртожиток"  
08:10 Х/ф "Терористка Іванова"  
18:00 "Вікна-Новини"  
18:45 Т/с "Коли ми вдома"  
20:00 "Холостяк - 5"  
22:00 "Вікна-Новини"  
22:45 "Холостяк - 5"  
00:05 Х/ф "Шукайте жінку"  
02:50 Х/ф "Наречений з того світу"  
03:35 Нічний ефір

НТН

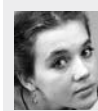
04:55 Т/с "Державний захист - 2"  
08:30 Ранковий "Свідок"  
09:00 "Випадковий свідок"  
09:30 Т/с "Каменська - 5"  
13:00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів - 12"  
15:00 "Свідок"  
15:15 Т/с "Державний захист - 3"  
19:00 "Свідок"  
19:30 Х/ф "Кохання під грифом "Цілком таємно"  
21:30 Т/с "Перевізник"  
23:20 Х/ф "Погоня"  
01:00 Т/с "Декстер - 4"  
02:50 "Свідок"  
03:20 "Випадковий свідок"  
03:35 "Речовий доказ"  
04:05 "Легенди карного розшуку"

ТОНІС

05:55 "Служба новин "Соціальний пульс"  
06:15 Великі бої  
07:10 "Цивілізація Incognito"  
07:30 "Служба новин "Соціальний пульс"  
07:50 "Погода"  
10:00 "Алло, лікарю!"  
11:00 Замальовки: коротко про головне  
12:15 "Світські хроніки"  
13:10 Слідство ведуть екстрасенси  
14:00 Всесвіт  
15:00 "Служба новин "Соціальний пульс"  
15:10 "Погода"  
15:40 "Модні історії з Оксаною Новицькою"  
16:00 Енімалія  
16:50 "Алло, лікарю!"  
17:45 Слідство ведуть екстрасенси  
18:20 "Кумири"  
18:30 "Служба новин "Соціальний пульс"  
18:40 "Погода"  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Нонна Мордюкова  
20:30 Великі бої  
21:00 "Служба новин "Соціальний пульс"  
21:20 "Погода"  
21:35 Замальовки: коротко про головне  
22:35 Всесвіт  
23:35 Енімалія  
00:00 "Латинський коханець"  
01:00 "Вихідний, після опівночі"  
02:00 Х/ф "Гарні і амбіційні"  
02:50 "Вихідний, після опівночі"  
03:40 "Кумири"  
03:50 "Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним"  
04:30 Х/ф "Справа Артамонових"

КАНАЛ «УКРАЇНА», 11.10 "Шукаю попутника" (комедія)

Росія, 2014. Реж. Денис Єлеонський. У ролях: Людмила Світова (на знімку), Андрій Аверков, Олена Сімонова, Василь Кортюков.



У Василіси Кулебяки з невеликого старовинного російського містечка одного дня руйнується все : робота, мрії, особисте життя... Сусідка підкажує їй перевірений спосіб пережити потрясіння — вирушити в Петербург у період білих ночей.

УКРАЇНА

06:15 Т/с "Слід" (детектив)  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Прем'єра! Зірковий шлях  
10:00 Ток-шоу "Говорить Україна"  
11:10 Х/ф "Шукаю попутника" (мелодрама)  
13:10 Т/с "Слід" (детектив)  
15:00 Події  
15:30 Т/с "Слід" (детектив)  
17:10 Прем'єрні серії! Т/с "Слід" (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (21 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Прем'єра! Співай як зірка  
23:00 Події дня  
23:30 Т/с "Шаман 2" (16, 17, 18, 19 серії) (детектив)  
03:00 Події  
03:45 Ток-шоу "Говорить Україна"  
04:45 Т/с "Безсмертник. Віра і правда" (21серія) (мелодрама)  
05:30 Події

КИЇВ

07:00 "Ранок по-київськи"  
09:30 "Київ. Музика"  
10:00 "Телемаркет"  
13:00 "Столичні телевізійні новини"  
13:10 "Громадська приймальня"  
14:55 "Відкритий мікрофон"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "Європейська столиця"  
16:55 "Відкритий мікрофон"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "У центрі уваги"  
18:55 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Столиця"  
20:50 "Міська варта"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Столиця"  
22:30 "Якісне життя"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Європейська столиця"  
23:50 "Громадська приймальня"  
01:20 "Столичні телевізійні новини"  
01:40 "Столиця"  
03:00 "Столичні телевізійні новини"  
03:20 "Відкритий мікрофон"  
04:00 "Столиця"  
05:00 "Мультяндія"

K2 (IVK)

06:10 Дивовижний дизайн  
06:30 Телеторгівля  
07:30 Свати біля плити  
08:00 Квадратний метр  
08:40 Мультфільми  
10:00 Школа доктора Комаровського  
11:15 Жіноча форма  
12:10 Гардероб навиліт  
13:10 Т/с "Тетянин день"  
14:00 Зіркове життя  
15:00 Дивовижний дизайн  
15:30 Квадратний метр  
16:10 Квартирне питання  
18:00 Жіноча форма  
19:00 Гардероб навиліт  
20:00 Таємниці тіла  
20:55 Зайві 10 років  
21:45 Зіркове життя  
22:40 Д/с "Секрети долі"  
23:30 Телефон довіри  
00:25 Позаочі  
01:10 Колір ночі



| 1+1   |
|---|
| 06:15 "Українські сенсації"   |
| 07:10 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                     |
| 08:00 Дісней! "Качині історії"  |
| 08:30 Дісней! "Качині історії"  |
| 08:55 "Маша і Ведмідь"  |
| 09:40 "Світське життя"  |
| 10:45 Анастасія Паніна й Кирило Бурдихін у мелодрамі "Якби я була цариця" |
| 14:30 "Вечірній Київ-2015"  |
| 16:30 "Вечірній квартал у Греції"   |
| 18:30 "Розсміши коміка"   |
| 19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"                                     |
| 20:15 "Українські сенсації"   |
| 21:20 "Вечірній квартал в Буковелі"                                       |
| 23:25 Бен Аффлек і Джастін Тімберлейк у трилері "Ва-банк"                 |

|   |
|---|
| 01:15 "Ворожка"   |
| 02:10 "Сліпа"   |
| 03:00 "Сімейні мелодрами - 5"   |
| 03:45 Анастасія Паніна й Кирило Бурдихін у мелодрамі "Якби я була цариця" |

| ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ   |
|---|
| 06:00 Спецпроект "ЄДИНА КРАЇНА. UNITED COUNTRY"   |
| 06:30 Віра. Надія. Любов. Надвечір'я  |
| 07:20 Подорожуй першим  |
| 08:10 Казки Лірика Сашка  |
| 08:35 Мультфільм  |
| 09:00 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 09:05 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 10:05 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 10:15 Зроблено в Європі   |
| 10:35 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 10:40 Урочисті заходи з нагоди відзначення Дня Європи в Україні   |
| 11:55 Пряме включення з Михайлівської площі   |
| 12:05 Чоловічий клуб. Спорт   |
| 13:00 Пряме включення з Михайлівської площі   |
| 13:10 Музична академія Junior   |
| 14:25 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 14:35 Сапінго   |
| 15:10 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 15:20 Книга на  |
| 16:00 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 16:15 Світ на Першому мовою оригіналу. Д/ф "Дорогами Саксонії"  |
| 16:40 Чоловічий клуб  |
| 17:05 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 17:15 Х/с "Вікендові історії"   |
| 18:10 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 18:20 Погода  |
| 18:25 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 19:30 Концертна програма та світлове шоу з нагоди відзначення Дня Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі |
| 21:05 День Європи в Україні. Пряме включення з Михайлівської площі  |
| 21:10 Новини  |
| 21:50 Утедин з Майклом Шуром  |
| 22:20 Інша музика з Олексієм Коганом  |
| 22:40 Мегалот   |
| 22:50 Суперлото, Трійка, Кено   |
| 23:00 Т/с "Злочини із багатьма невідомими"  |
| 00:10 Потатки на глобусі  |
| 00:30 Д/ф "Самотний мандрівник"   |
| 01:20 Д/ф "Павло Загребельний. До запитання"  |
| 02:20 Уряд на зв'язку з громадянами   |
| 02:45 "Надвечір'я" з Т. Шербатюк  |
| 03:35 Віра. Надія. Любов. Як ваше здоров'я?   |
| 04:20 Новини  |
| 05:35 Вікно в Америку   |

| РАДА  |
|---|
| 08:00 Закон і злочин  |
| 08:15, 09:15, 10:20, 11:45, 13:50, 14:20, 15:20, 16:20, 17:20, 18:20, 19:20 Д/ф                                 |
| 08:40, 09:00, 09:40, 10:00, 10:40, 14:00, 14:40, 15:00, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 19:40 Позиція |
| 11:00 Парламент   |
| 12:00 Європейська держава   |
| 12:50 Час міського самоврядування   |
| 13:00 Уроки   |
| 15:30, 21:00 У деталях  |
| 19:00 Світовий рівень   |
| 19:30 Мандрі  |
| 20:00 Закон і міграція  |
| 20:30 У фокусі Європа   |
| 21:30 Одровення   |

| ІНТЕР  |
|--|
| 05:45 "Подрибиці"                              |
| 06:35 "Мультфільм"                             |
| 07:00 "Ми із джазу"                            |
| 08:40 "Школа доктора Комаровського"            |
| 09:30 "Новини"                                 |
| 10:00 Т/с "І все-таки я кохаю..." 1-8 с.       |
| 18:00 Т/с "Будинок з ліліями"                  |
| 20:00 "Подрибиці"                              |
| 20:30 Т/с "Будинок з ліліями"                  |
| 22:50 Т/с "Все спочатку"                       |
| 02:20 "Подрибиці"                              |
| 02:50 Д/ф "Доктор Хайм. Експерименти на людях" |
| 03:45 Т/с "Любов на асфальті"                  |
| 05:15 Х/ф "Трактир на П'ятницькій"             |

| 2+2, 22.10 "Загнаний" (бойовик)   |
|---|
| <i>США, 2003. Реж. Ві-льям Фрідкін. У ролях: Томмі Лі Джонс (на знім-ку), Бенісіо Дель Торо, Конні Нільсен, Леслі Сте-фансон.</i>   |
|    |
| <i>Після безуспішних спроб уніяти в ди-ких лісах Орего-ну жорстокого вбивцю, агенти ФБР звертаються по допомогу до колишнього експерта з підготовки елітного "спецназу" Ел Ті Бонема.</i> |

| ТЕТ                                   |
|---------------------------------------|
| 06:00 М/с "Смурфіки"                  |
| 06:20 Х/ф "У пошуках капітана Гранта" |
| 07:30 Байдиківка                      |
| 08:30 М/с "Смішарики"                 |
| 09:00 Мультик з Лунтиком              |
| 09:40 М/с "Даша-дослідниця"           |
| 10:05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"    |
| 10:35 М/с "Ескімоска"                 |
| 10:45 М/с "Міккі Маус"                |
| 10:55 М/с "Фіксики"                   |
| 11:15 М/ф "Кукарача"                  |
| 12:35 М/ф "Велика космічна пригода"   |
| 14:10 Обережно, діти!                 |
| 14:30 Х/ф "Артур і мініпуті"          |
| 16:25 М/ф "Хортон"                    |
| 18:10 М/ф "Корпорація монстрів"       |
| 20:00 Віталька                        |
| 21:00 Країна У                        |
| 22:00 Серіал "Два батька і два сини"  |
| 00:00 Х/ф "Сайрус"                    |
| 01:30 Х/ф "Стоун"                     |
| 03:10 Серіал "Щоденники Темного"      |
| 04:10 Це любов                        |
| 05:00 Союзмультфільм                  |

| 2+2  |
|--|
| 06:00 Мульти. Мультфільми                          |
| 06:20 "Нове шалене відео по-українськи"            |
| 08:40 "ДжеДАІ"                                     |
| 09:00 Новини "Спецкор"                             |
| 09:30 "Люстратор 7,62"                             |
| 10:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-5"          |
| 18:00 Кінофайли. Х/ф "День, коли Земля зупинилась" |
| 20:00 Кінофайли. Х/ф "Зламана стріла"              |
| 22:10 Кінофайли. Х/ф "Загнаний"                    |
| 00:05 Кінофайли. Х/ф "Волл Стріт"                  |
| 02:10 Кінорік. Х/ф "Страчені світанки"             |

| 1+1, 23.25 "Ва-банк" (трилер)   |
|---|
| <i>США, 2013. Реж. Бред Фурман. У ролях: Джас-тін Тімберлейк (на знім-ку), Бен Аффлек, Джем-ма Артертон, Ентоні Макі.</i>   |
|    |
| <i>Щоб оплачу-вати навчання в коледжі, Річі по-ринає у світ азартних ігор он-лайн. Коли удача відвер-тається від нього, він ви-рушає до Коста-Ріки, щоб помірятися силами зі справжнім асом грального бізнесу. Той бачить у Річі споріднену душу і вводить його у свою гру.</i> |

| ІСТV                                    |
|---|
| 06:25 Факти                             |
| 06:55 Мультсеріал "Муча Луча"           |
| 07:45 Секретний фронт                   |
| 08:40 Антизомбі                         |
| 09:40 Аеропорт. Документальний фільм    |
| 10:35 Громадянська оборона              |
| 11:40 Інсайдер                          |
| 12:35 "Лютий". Пригодницький телесеріал |
| 12:45 Факти. День                       |
| 13:00 "Лютий". Пригодницький телесеріал |
| 18:45 Факти. Вечір                      |
| 19:15 Надзвичайні новини.               |

|   |
|---|
| Підсумки з Костянтином                          |
| Стогнієм  |
| 20:05 "Лютий". Пригодницький телесеріал         |
| 22:00 "Червона спека". Художній фільм           |
| 00:00 "Відставник-3". Художній фільм            |
| 01:40 "Кодова назва "Джеронімо". Художній фільм |
| 03:15 Духовна спадщина                          |

| 5 КАНАЛ  |
|--|
| 06:40, 17:35, 05:10, 05:40 Машина Часу   |
| 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 23:00, 00:00, 01:00, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 Час новин |
| 07:15, 08:15, 12:25, 19:25, 22:55, 23:55 Погода в Україні  |
| 07:20, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час  |
| 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 22:30, 23:30, 00:30, 01:35, 02:35, 03:30, 04:35, 05:35 Час. Важливо     |
| 07:35 Клуб 700   |
| 08:35 Не перший погляд   |
| 09:15 Мамина школа   |
| 09:35 Укравтоконтинент   |
| 09:50 Сніданок з Іскрою  |
| 10:31 ПроОбраз з Наталкою Фіонік   |
| 11:10 Хроніка тижня. Світ  |
| 11:35 Майстри ремонту  |
| 13:10 Драйв  |
| 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  |
| 14:35 Хроніка дня  |
| 15:35 Кабінети   |
| 16:17 Палата   |
| 17:15 Міграційний вектор   |
| 18:05, 03:15 Місцевий час  |
| 18:35 Фінансовий тиждень   |
| 19:35, 20:15, 20:35 Україна - понад усе!   |
| 20:30 Час важливо  |
| 21:10, 00:35 Велика політика   |
| 21:35, 03:35, 06:00 Вікно в Америку  |
| 22:00 Час новин (російською мовою)   |
| 22:35 Невигадані історії   |
| 22:50 Гра інтересів  |
| 23:35 Історія успіху   |
| 01:15, 04:15 Хроніка тижня   |
| 01:40, 04:40 В кабінетах   |
| 02:15 Кіно з Я. Соколовою  |
| 02:40 Феєрія мандрів   |
| 02:55 Погода в світі   |

| К1 (КТМ)                             |
|--------------------------------------|
| 06:00 "Богині ефіру"                 |
| 06:30 "TOP SHOP"                     |
| 07:40 "Чи знаєте ви, що..."          |
| 08:10 "Звана вечера"                 |
| 11:00 "Рецепти щастя. Нова історія"  |
| 12:00 Х/ф "Біле ікло"                |
| 14:15 "Орел і Решка"                 |
| 17:00 "Орел і Решка. Шопінг"         |
| 18:00 Х/ф "Побачення моєї мрії"      |
| 20:00 Х/ф "Хатіко: Найвірніший друг" |
| 21:50 "КВК"                          |
| 23:50 Т/с "Красуня та чудовисько"    |
| 01:30 "Нічне життя"                  |

| НОВИЙ КАНАЛ   |
|---|
| 06:00 Kids Time   |
| 06:02 М/с "Губка Боб - Прямокутні штани"                      |
| 07:52 Kids Time   |
| 07:55 Уральські пельмені                                      |
| 10:00 Ревізор   |
| 13:10 Страсті за Ревізором                                    |
| 15:15 Т/с "СашаТаня"  |
| 19:00 М/ф "Динозавр"  |
| 21:00 Х/ф "Пірати Карибського моря: Прокляття Чорної перлини" |
| 23:50 Х/ф "Привиди в Коннектикуті"                            |
| 02:00 Х/ф "Прекрасні створіння"                               |
| 04:00 Великі почуття  |
| 04:20 Зона ночі   |

| НОВИЙ КАНАЛ, 23.50 "Привиди в Коннектикуті" (жа-хи)  |
|--|
| <i>США, Канада, 2009. Реж. Пітер Корнвелл. У ролях: Кайл Галлнер (на знімку), Вірджинія Мед-сен, Аманда Крю, Еліас Котеас.</i>   |
|   |
| <i>Історія про родину, змушену переїхати ближче до клініки, де їхній син ліку-ється від раку. І без того перебуваючи в стані фінансової і мо-ральної напруги, вони ви-являють, що їхній недав-но відреставрований буди-нок зберігає гнітючі та-ємниці.</i> |

| КАНАЛ «КУЛЬТУРА»   |
|--|
| 06:00 Молитва за Україну   |
| 06:05 Православний календар  |
| 06:15 Вони прославили наш край. Ярослав Стецько  |
| 06:30 Самітник із роду Косачів   |
| 07:15 Персона грата. Іван Фундуклей  |
| 07:45 Незнаний Шевченко. Незручні тексти Шевченка  |
| 08:30 Новини культури  |
| 08:55 Територія Кіно. Ігор Савиченко   |
| 09:45 Закарпатський музей народної архітектури та побуту   |
| 10:00 Діалог. Василь Герасим'юк - Анатолій Буртовий, ч. 2  |
| 10:30 І. Нечуй-Левицький. "Кайдашева сім'я". Вистава Київського обласного академічного театру ім. П. Саксаганського                  |
| 12:25 Його величність кларнет  |
| 13:30 Сергій Піддубний. Код України  |
| 14:00 Роман Горак. "Спогад про Саломею". Вистава Національного академічного українського драматичного театру ім. Марії Заньковецької |
| 15:10 Мій Шопен  |
| 16:00 "Зоряний хлопчик". Вистава Київського академічного театру "Колесо" за казками О. Уайлда  |
| 16:50 Музей Івана Огієнка  |
| 17:30 З країни в Україну. "Відкривай Україну"  |
| 18:00 Україна та європейські цінності. Юрій Щербак і Михайло Слабошпицький   |
| 19:00 Новини культури  |
| 19:25 Арт-Клуб. Наталія Гончарова  |
| 19:45 Сімдесятники. Володимир Денисенко  |
| 20:20 Репетиція одного оркестру. Микола Лисенко  |
| 20:50 Досягати мети  |
| 21:00 Все про оперету. Режисер Сергій Сміян  |
| 21:55 Православний календар  |
| 22:05 Людвіг ван Бетховен. Ода "До радості"  |
| 22:45 Замосць. Протистояння, що об'єднує   |
| 23:40 Музика без меж. Ф. Ліст. Роки мандрів  |
| 00:00 Новини культури  |
| 00:25 Арт-Клуб. Наталія Гончарова  |
| 00:45 Позиція та практика Наталії Дніпренко  |
| 01:10 Блукаюча зірка Ісаака Бабеля   |
| 01:50 Досягати мети. Євгенія Гапчинська  |
| 02:00 Роман Горак. "Спогад про Саломею". Вистава Національного академічного українського драматичного театру ім. Марії Заньковецької |
| 03:10 Мій Шопен  |
| 04:00 Йоганн Нестрой. "Колишні справи". Вистава Київського академічного театру "Колесо"  |
| 05:15 Читаючи Юрія Іллєнка, ч. 1   |

| СТБ   |
|---|
| 06:30 Х/ф "Червоні вітрила"                 |
| 08:00 "Караоке на Майдані"                  |
| 09:00 "Все буде смачно!"                    |
| 11:30 Х/ф "Максим Перепелиця"               |
| 13:15 Х/ф "Мріяти не шкідливо"              |
| 15:10 Т/с "Коли ми вдома"                   |
| 16:45 "Холостяк - 5"                        |
| 19:00 "Україна має талант!-7. Гала-концерт" |
| 22:55 "Давай поговоримо про секс-2"         |
| 00:55 Х/ф "Вій"                             |
| 02:10 Х/ф "Мічман Панін"                    |
| 03:40 Нічний ефір                           |

| НТН  |
|--|
| 04:45 Т/с "Державний захист - 3"                       |
| 08:00 Т/с "Каменська - 5"                              |
| 11:30 "Речовий доказ". Міняйло: у гонитві за мільйоном |
| 12:00 "Головний свідок"                                |
| 12:55 "Випадковий свідок"                              |
| 13:30 "Правда життя"                                   |
| 14:00 Т/с "Таємниці слідства - 9"                      |
| 19:30 Т/с "Жінки на межі"                              |
| 23:00 Х/ф "Кома"                                       |
| 00:55 Т/с "Перевізник"                                 |
| 02:40 "Речовий доказ"                                  |
| 04:10 "Випадковий свідок"                              |
| 04:35 "Легенди карного розшуку"                        |

| ТОНІС  |
|--|
| 06:00 Х/ф "Джейн Ейр"  |
| 10:00 Всесвіт  |
| 11:10 Х/ф "Вдова з острова Сен-Пьер"                                     |
| 14:00 Теєп-клуб  |
| 15:00 Світ диких тварин  |
| 16:00 "Мистецтво і час"  |
| 16:10 "Цивілізація Incognita"  |
| 16:30 Вечір пам'яті Миколи Мозгового "Мріялося, хотілося, не збулося..." |
| 19:00 Дива Сонячної системи  |
| 20:10 Походження океану  |
| 21:00 Замальовки: коротко про головне                                    |
| 22:00 "Секрети закулісся з Олександром Ржавським"                        |
| 22:30 Х/ф "Горбань"  |
| 01:00 "Мішель Мерсьє. Заручниця кохання"                                 |
| 02:00 Х/ф "Привид опери"   |
| 03:40 "Художні історії. Європейський джазовий оркестр у Києві"           |
| 04:30 "Художні історії. Вечір низьких частот"                            |
| 05:30 Родом з України. Олексій Петренко                                  |

| К1, 20.00 "Хатіко: Найвірніший друг" (драма)  |
|---|
| <i>США, 2008. Реж. Лас-се Халльстрем. У ролях: Річард Гір (на знімку), Джоан Алєн, Кері-Хіро-юкі Тагава, Сара Ремер.</i>  |
|    |
| <i>В основі сю-жету — реальна історія, що ста-лася у Японії і зворушила весь світ. Одного разу, повер-таючись із роботи, про-фесор коледжу знайшов на вулиці симпатичне щеня породи акіта-іну. Профе-сор і Хатіко стали вірни-ми друзями...</i> |

| УКРАЇНА   |
|---|
| 06:15 Т/с "Сила кохання" (1 серія) (мелодрама)      |
| 07:00 Події   |
| 07:10 Т/с "Сила кохання" (закл. серії) (мелодрама)  |
| 10:00 Прем'єра! Зірковий шлях. Субота               |
| 11:00 Т/с "Селянка" (мелодрама) (мелодрама)         |
| 15:00 Події   |
| 15:20 Х/ф "Відпустка влітку" (мелодрама)            |
| 17:15 Т/с "Пам'ять серця" (1, 2 серії) (мелодрама)  |
| 19:00 Події   |
| 19:40 Т/с "Пам'ять серця" (закл. серії) (мелодрама) |
| 22:00 Т/с "Сила кохання" (мелодрама)                |
| 01:30 Т/с "Шаман-2" (7, 8, 9 серії) (детектив)      |
| 03:50 Події   |
| 04:30 Т/с "Шаман-2" (10, 11 серії) (детектив)       |

| КИЇВ  |
|---|
| 08:00 "Ранок по-київськи"                                     |
| 09:30 "Київ. Музика"  |
| 10:00 "Телемаркет"  |
| 10:50 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 11:00 "Офіційна церемонія відкриття Дня Європи в Україні"     |
| 11:40 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 11:50 "Телемаркет"  |
| 13:00 "Українська пісня року"                                 |
| 14:35 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 14:50 "Паспортний стіл"                                       |
| 15:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 15:10 "У центрі уваги"  |
| 16:00 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 16:20 "Європейська столиця"                                   |
| 16:55 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 17:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 17:10 "У центрі уваги"  |
| 18:00 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 18:10 "У центрі уваги"  |
| 18:55 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 19:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 19:20 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 19:30 Джазовий концерт оркестру "Радіобенд" Олександра Фокіна |
| 21:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 21:25 "Столиця"   |
| 22:30 "Життєві історії"                                       |
| 23:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 23:20 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 23:25 "Європейська столиця"                                   |
| 23:50 "У центрі уваги"  |
| 01:20 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 01:40 "Столиця"   |
| 03:00 "Столичні телевізійні новини"                           |
| 03:20 "Відкритий мікрофон"                                    |
| 04:00 "Столиця"   |
| 05:00 "Мультияндія"   |


| К2 (ІVK)                       |
|--------------------------------|
| 06:10 Дитяче меню              |
| 06:30 Телеторгівля             |
| 07:30 Квадратний метр          |
| 08:50 Жіноча форма             |
| 09:40 Ульотні тварини          |
| 10:35 Квадратний метр          |
| 11:40 Жіноча форма             |
| 12:40 Квартирне питання        |
| 15:40 Удачний проект           |
| 17:05 Навколо світу            |
| 18:00 Таємниці тіла            |
| 19:00 Краса без жертв          |
| 19:55 Д/с "Зіркові історії"    |
| 20:45 Моя правда               |
| 22:20 Х/ф "Генеалогія злочину" |
| 00:30 Позаочі                  |
| 01:15 Колір ночі               |



| 1+1   |
|---|
| 07:00 Марійчин кінозал.   |
| Мультифільм   |
| 08:00 Ірина Апексимова й Андрій Чернишов у мелодрамі                        |
| ”Всупереч здоровому глузду”   |
| 09:45 ”Українські сенсації”   |
| 10:45 ТСН: ”Телевізійна служба новин”                                       |
| 11:30 Анастасія Заворотнюк і Андрій Соколов у мелодрамі ”Я більше не боюсь” |
| 19:30 ”ТСН-Тиждень”   |
| 21:00 ”Голос країни 5”  |
| 23:15 Тім Роббінс і Морган Фрімен у драмі ”Втеча з Шоушенка”                |
| 01:45 Аргумент кіно представляє: драму Романа Балаяна                       |
| ”Відлюдько”   |
| 03:20 Ірина Апексимова й Андрій Чернишов у мелодрамі                        |
| ”Всупереч здоровому глузду”   |
| 04:50 ”Телемагазин”   |

| ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ  |
|--|
| 06:00 Світло   |
| 06:30 Худ. т/ф ”Хочу зробити зізнання”                           |
| 09:05 Погода   |
| 09:20 Х/ф ”Із життя Остапа Вишні”                                |
| 10:45 Д/ф ”Загадки Норільського повстання”                       |
| 12:35 Д/ф ”Ті десять років. Євген Свєрстюк”                      |
| 13:30 Д/ф ”Кримські татари: ”Крим - наш!”                        |
| 14:30 Погода   |
| 14:40 Х/ф ”Залізна сотня”  |
| 16:30 Д/ф ”Стеком і шаблею. Михайло Гаврилко”                    |
| 17:30 Погода   |
| 17:40 Театральні сезони  |
| 18:15 Х/ф ”У нас є Папа”   |
| 20:00 Д/ф ”Чесно жити і чесно померти. Ігуменя Йосифа Вітер”     |
| 21:00 Новини   |
| 21:40 Перша шпальта  |
| 22:05 Д/ф ”Володимир Кравчук. Меншенький” з циклу ”Героям слава” |
| 22:40 Погода   |
| 22:55 Трійка, Кено, Максима                                      |
| 23:00 Т/с ”Злочин із багатьма невідомими”                        |
| 00:20 Як ваше здоров’я?  |
| 01:20 Новини   |
| <b>02:00 Профілактика ПЕРШОГО КАНАЛУ</b>                         |

| РАДА   |
|--|
| 08:00, 08:40, 11:40, 12:40, 13:00, 13:40, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 20:00 Позיצія    |
| 08:15, 09:50, 10:30, 11:30, 12:15, 13:20, 14:45, 15:30, 16:20, 17:20, 18:20, 19:50, 20:20, 21:20 Д/ф |
| 09:00 У фокусі Європа  |
| 09:30 Мандри   |
| 10:00 Велич особистості  |
| 10:20 Музеї Києва  |
| 11:00 Військова рада   |
| 12:00, 15:00, 20:30 У деталях  |
| 14:00 Парламент  |
| 15:40 Закон і злочин   |
| 19:00 Уроки  |
| 21:00 Світовий рівень  |
| 21:30 Одкровення   |

| ІНТЕР  |
|--|
| 06:40 ”Мультифільм”  |
| 07:05 ”Подробиці”  |
| 07:35 Х/ф ”Доля людини”  |
| 09:30 ”Новини”   |
| 10:00 Т/с ”І все-таки я кохаю...” 9-16 с.  |
| 18:00 Т/с ”Будинок з ліліями”  |
| 20:00 ”Подробиці тижня”  |
| 21:30 Т/с ”Будинок з ліліями”  |
| 23:50 Х/ф ”Життя прекрасне”  |
| 02:00 Т/с ”Все спочатку”   |
| <b>ТЕТ, 19.00, "Австралія" (мелодрама)</b><br><i>Австралія, США, 2008. Реж. Баз Лурман. У ролях: Х'ю Джекман (на знімку), Ніколь Кідман, Брендон Волтерс, Брайан Браун.</i>  |
|  <i>В основу сюжету покладено історію англійської аристократки, що отримує в спадщину величезне ранчо під назвою Faraway Downs на півночі австралійського материка. Перед початком Другої світової війни вона приїжджає туди для того, щоб уберегти ранчо від спроб англійських скотарів одержати його у свою власність.</i> |


| ТЕТ                                   |
|---------------------------------------|
| 06:00 М/с "Смурфіки"                  |
| 06:20 Х/ф "У пошуках капітана Гранта" |
| 07:30 Байдиківка                      |
| 08:30 М/с "Смурфіки"                  |
| 09:00 Мультик з Лунтиком              |
| 09:40 М/с "Даша-дослідниця"           |
| 10:05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"    |
| 10:35 М/с "Ескімоска"                 |
| 10:45 М/с "Міккі Маус"                |
| 10:55 М/с "Фіксики"                   |
| 11:05 М/ф "Велика космічна пригода"   |
| 12:25 М/ф "Барбі: Чудове Різдво"      |
| 13:50 Х/ф "Розумна селянська донька"  |
| 15:05 Х/ф "Крамер проти Крамера"      |
| 17:05 Х/ф "Артур і мініпути"          |
| 19:00 Х/ф "Австралія"                 |
| 22:05 Х/ф "Померти молодим"           |
| 00:00 Х/ф "Любовні рани"              |
| 01:40 Дайош молодьож!                 |
| 03:20 БарДак                          |
| 04:10 Це любов                        |
| <b>05:00 Профілактика</b>             |

| 2+2   |
|---|
| 06:00 Мульти. Мультифільми  |
| 06:30 "Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2014 - 2015"  |
| 07:00 Кінофайли. Х/ф "Розжалуваний"   |
| 08:45 "Хорообрі серця"  |
| 11:00 Прем'єра. "Люстратор 7,62"  |
| 12:00 "ДжеДАІ"  |
| 13:00 Прем'єра. "Секретні матеріали"  |
| 14:00 "Буде бій". Чемпіонські бої за версією WBA та WBC: Геннадій Головкин - Віллі Монро, Роман Гонсалес - Едгар Соса |
| 16:50 24-й тур ЧУ. "Волинь" - "Говерла"   |
| 19:15 24-й тур ЧУ. "Динамо" - "Дніпро"  |
| 21:30 "Профутбол"   |
| 23:10 "Гра без правил"  |
| 23:30 Кінофайли. Х/ф "Зламана стріла"   |
| 01:35 Кінофайли. Х/ф "Дикий схід"   |

| ІСТV  |
|---|
| 06:10 Факти                                     |
| 06:40 Мультифільми                              |
| 08:25 "Охоронець". Художній фільм               |
| 10:30 "Ронін". Художній фільм                   |
| 12:45 Факти. День                               |
| 13:15 "Винищувачі". Пригодницький телесеріал    |
| 18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою           |
| 20:20 "Кінець світу". Художній фільм            |
| 22:50 "Саботаж". Художній фільм.                |
| Прем'єра  |
| 00:50 "Червона спека". Художній фільм           |
| 02:30 "Пограбування". Художній фільм            |
| 03:55 "Кодова назва "Джеронімо". Художній фільм |

| 5 КАНАЛ   |
|---|
| 06:25, 02:35 Погода в світі   |
| 06:30, 03:15 Місцевий час   |
| 06:40, 11:10, 05:35 Машина Часу   |
| 07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 23:00, 00:00, 01:00, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 Час новин    |
| 07:15, 08:25, 12:25, 16:25, 23:55 Погода в Україні  |
| 07:20, 08:15, 22:15, 23:20, 00:15, 03:45 Бізнес-час   |
| 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:25, 20:30, 22:30, 23:30, 00:30, 02:30, 03:30, 04:35, 05:30 Час. Важливо |
| 07:35 Клуб 700  |
| 08:35, 02:40 Феєрія мандрів   |
| 08:55, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  |
| 09:10, 14:35 Велика політика  |
| 09:35, 00:35 Вікно в Америку  |
| 09:50 Сніданок з Іскрою   |
| 10:10 Кордон держави  |
| 10:35, 22:35, 02:15 Кіно з Я. Соколовою   |
| 11:35 Технопарк   |
| 12:15 Модне здоров'я  |
| 13:15 Хроніка тижня. Світ   |
| 13:35 Діалоги з Патріархом  |
| 14:15, 04:15 Хроніка тижня  |
| 15:35 ПроОбраз з Наталкою Фіцич   |
| 16:10, 16:40, 17:10, 17:35 Соціально-патріотичний проект "Єдина родина"   |
| 18:30 Вікно в Європу  |
| 19:25, 20:35 Україна - понад усе!   |
| 21:00, 01:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем  |
| 21:40, 03:35, 06:00 Час-Тайм  |
| 22:00 Час новин (російською мовою)  |
| 22:20 Територія закону  |
| 23:35 Фінансовий тиждень  |
| 04:40 В кабінетах   |

| К1 (КТМ)                                 |
|--|
| 06:30 "Мультифільми"                     |
| 07:40 "Чи знаєте ви, що..."              |
| 08:10 "Мультифільми"                     |
| 09:40 М/ф "Дух живого лісу"              |
| 11:00 Х/ф "Біле ікло"                    |
| 13:00 "Орел і Решка"                     |
| 18:15 Х/ф "Хатіко: Найвірніший друг"     |
| 20:00 Х/ф "У пошуках скарбів нібелунгів" |
| 22:10 Т/с "Надприродне"                  |
| 23:50 Т/с "Красуня та чудовисько"        |
| 01:30 "Нічне життя"                      |


| НОВИЙ КАНАЛ   |
|---|
| 06:15 Х/ф "Сутінки"   |
| 08:30 Х/ф "Сутінки. Сага. Молодик"  |
| 10:55 Х/ф "Сутінки. Сага. Затьмарення"  |
| 13:35 Х/ф "Сутінки. Сага. Світанок ч.1"   |
| 15:50 Х/ф "Сутінки. Сага. Світанок ч. 2"  |
| 18:00 Х/ф "Пірати Карибського моря: Прокляття Чорної перлини"   |
| 21:00 Х/ф "Пірати Карибського моря: Скриня мерця"   |
| 00:10 Х/ф "Привиди у Коннектикуті-2: Тіні минулого"   |
| 03:05 Х/ф "Привиди у Коннектикуті"  |
| 04:40 Зона ночі   |
| <b>1+1, 23.15 "Втеча із Шоушенка" (драма)</b><br><i>США, 1994. Реж. Френк Дарабонт. У ролях: Тім Роббінс (на знімку), Морган Фріман, Боб Гантон, Вільям Седлер.</i>   |
|  <i>Успішного банкіра Енді Дюфрейна обвинувачують в убивстві власної дружини і її коханця. Опинившись у в'язниці під назвою Шоушенк, він стикається із жорстокістю і беззаконням, що панують по обидва боки ґрат.</i> |

| КАНАЛ «КУЛЬТУРА»  |
|---|
| 06:00 Молитва за Україну  |
| 06:05 Православний календар   |
| 06:10 Пам'яті Марії та В'ячеслава Супрунових  |
| 06:50 Музей Івана Огієнка   |
| 07:30 Україна та європейські цінності. Юрій Щербак і Михайло Слабошпицький                  |
| 08:30 Новини культури   |
| 08:55 Арт-Клуб. Наталія Гончарова   |
| 09:15 Сімдесятники. Володимир Денисенко   |
| 09:50 Репетиція одного оркестру. Микола Лисенко   |
| 10:20 Досягти мети  |
| 10:30 Все про оперету. Режисер Сергій Сміян   |
| 11:25 Православний календар   |
| 11:35 Людвіг ван Бетховен. Ода "До радості"   |
| 12:15 Замосць. Протистояння, що об'єднує  |
| 13:10 Музика без меж. Ф. Ліст. Роки мандрів   |
| 13:30 З країни в Україну. "Відкривай Україну"   |
| 14:00 Ярослав Стельмах. "Синій автомобіль". Вистава Київського академічного Молодого театру |
| 15:00 Д/ф "І голос наш почує світ"  |
| 15:50 Православний календар   |
| 16:00 Богдан Бойчук. "Не тільки молитви"  |
| 16:50 Україно, ти моя молитва... Василь Симоненко, до 80-річчя поета                        |
| 17:30 Розстріляне Відродження. Валер'ян Підмогильний  |
| 18:00 Православний календар   |
| 18:10 Д/ф "Милі мої українці!"  |
| 19:00 Новини культури   |
| 19:25 Музика і музиканти. Євген Станкович, ч.1  |
| 19:50 Останній рік Віри Холодної  |
| 20:05 Головна роль. Тамара Яценко   |
| 21:00 Анатолій Шекера. До 70-річчя від дня народження                                       |
| 22:40 "Прокляті роки". Вистава Хмельницького міського монотеатру "Кут"                      |
| 23:30 Музика без меж. В.-А. Моцарт. Концерт для 2-х фортепіано з оркестром                  |
| 00:00 Новини культури   |
| 00:25 Музика і музиканти. Євген Станкович, ч.1  |
| 01:05 Головна роль. Петро Панчук.   |
| <b>Профілактика</b>   |

| СТБ   |
|---|
| 05:15 Х/ф "Дванадцять стільців"             |
| 07:55 "Холостяк - 5"                        |
| 09:00 "Все буде смачно!"                    |
| 10:45 "Караоке на Майдані"                  |
| 11:45 Х/ф "Ой, ма-моч-ки!"                  |
| 15:00 "Україна має талант!-7. Гала-концерт" |
| 19:00 "Битва екстрасенсів"                  |
| 20:40 "Один за всіх"                        |
| 21:55 "Детектор брехні 7"                   |
| 23:30 "Я соромлюсь свого тіла 2"            |
| 01:20 Нічний ефір                           |
| 01:59 Кінець ефіру                          |
| <b>02:00 Профілактика</b>                   |

| НТН  |
|--|
| 06:00 Т/с "Таємниці слідства - 9"                  |
| 11:30 "Легенди карного розшуку". Злодійське золото |
| 12:00 "Агенти впливу"                              |
| 12:55 "Випадковий свідок"                          |
| 13:25 Х/ф "Громадянка начальниця"                  |
| 15:20 Т/с "Павутиння - 7"                          |
| 22:45 "Випадковий свідок"                          |
| 23:00 "Головний свідок"                            |
| 00:00 Х/ф "Щури"                                   |
| 01:50 Х/ф "Погоня"                                 |
| 03:20 "Випадковий свідок"                          |
| 03:35 "Речовий доказ"                              |
| 04:30 "Легенди бандитського Києва"                 |

| ТОНІС   |
|---|
| 05:55 Х/ф "Вдова з острова Сен-Пьер"                  |
| 07:45 "Натхнення"                                     |
| 08:00 "Відгомони"                                     |
| 08:40 "Цивілізація Incognita"                         |
| 09:00 Формула перемоги                                |
| 09:40 Дива Сонячної системи                           |
| 11:00 Х/ф "Джейн Ейр"                                 |
| 14:00 Вперед, на Олімп!                               |
| 15:00 Світ диких тварин                               |
| 16:00 Мікрокосмос                                     |
| 17:00 "Художні історії. Поезія"                       |
| 17:50 "Художні історії. Музика небес"                 |
| 19:00 Дива Сонячної системи                           |
| 20:10 "Відгомони"                                     |
| 20:50 "Цивілізація Incognita"                         |
| 21:00 "Родіон Нахапетов: від П'ятихаток до Голлівуда" |
| 22:00 Х/ф "Привид опери"                              |
| 00:00 "Вихідний, після опівночі"                      |
| 01:00 "Гарні і амбіційні"                             |
| 02:00 Х/ф "Горбань"                                   |
| 04:00 "Світські хроніки"                              |
| 04:30 "Будь у курсі!"                                 |

|   |
|---|
| <b>НОВИЙ КАНАЛ, 21.00 "Пірати Карибського моря: Скриня мерця" (фентезі)</b><br><i>США, 2006. Реж. Гор Вербінські. У ролях: Джонні Депп (на знімку), Орландо Блум, Кіра Найтлі, Джек Девенпорт.</i>  |
|  <i>Знову опинившись в ірреальному світі, бравий капітан Джек Горобець несподівано дізнається, що є боржником легендарного капітана "Летючого Голландця" Дейві Джонса. Джек має якомога швидше вирішити цю проблему, інакше йому загрожувє вічне прокляття і рабське існування після смерті.</i> |

| УКРАЇНА  |
|--|
| 06:00 Події  |
| 06:40 Х/ф "Відпустка влітку" (мелодрама)   |
| 08:15 Х/ф "Шукаю попутника" (мелодрама)  |
| 10:10 Т/с "Пам'ять серця" (мелодрама)  |
| 14:00 Прем'єра! Моє нове життя   |
| 15:00 Т/с "Всі скарби світу" (1-4 серії) (мелодрама)   |
| 19:00 Події тижня з Олегом Панютою   |
| 20:00 Т/с "Всі скарби світу" (закл. серії) (мелодрама)   |
| 23:50 Великий футбол   |
| 01:30 Т/с "Шаман 2" (12, 13, 14, 15 серії) (детектив)  |
| 04:15 Події тижня з Олегом Панютою   |
| <b>05:00 Профілактика передавального аткування</b>   |
| <b>ІСТV, 22.50 "Саботаж" (бойовик)</b><br><i>США, 2013. Реж. Девід Ейр. У ролях: Арнольд Шварценеггер (на знімку), Сем Вортінгтон, Олівія Уільямс, Терренс Ховард.</i>   |
|  <i>Історія починається з операції елітного підрозділу з управління боротьби з наркотиками, який наскочив на явочну квартиру наркокартелю. Команда вирішує приховати від начальства, що в результаті нальоту вони збагатилися на мільйони доларів...</i> |

| КИЇВ                         |
|------------------------------|
| 08:00 "Ранок по-київськи"    |
| 09:30 "Київ. Музика"         |
| 10:00 "Телемаркет"           |
| 13:00 "Університет культури" |
| 13:40 "Служба порятунку"     |
| 14:15 "Відкритий мікрофон"   |
| 14:40 "Гаряча лінія "102"    |
| 15:00 "Відкритий мікрофон"   |
| 15:10 "У центрі уваги"       |
| 16:00 "Відкритий мікрофон"   |
| 16:10 "У центрі уваги"       |
| 17:00 "Відкритий мікрофон"   |
| 17:10 "У центрі уваги"       |
| 18:00 "Відкритий мікрофон"   |
| 18:10 "У центрі уваги"       |
| 19:00 "Відкритий мікрофон"   |
| 19:20 "Столиця"              |
| 20:55 "Відкритий мікрофон"   |
| 21:00 "СТН-тижневик"         |
| 21:30 "Столиця"              |
| 22:30 "СТН-спорт-тижневик"   |
| 22:50 "Відкритий мікрофон"   |
| 23:00 "СТН-тижневик"         |
| 23:30 "Відкритий мікрофон"   |
| 23:35 "Прогулянки містом"    |
| 00:00 "У центрі уваги"       |
| 01:30 "СТН-спорт-тижневик"   |
| 01:50 "Столиця"              |
| 03:15 "СТН-тижневик"         |
| 03:45 "Відкритий мікрофон"   |
| 04:00 "Мультиляндія"         |

| К2 (IVK)                          |
|-----------------------------------|
| 06:10 Дитяче меню                 |
| 06:35 Дивовижний дизайн           |
| 07:35 Що для вас корисно?         |
| 08:15 Квадратний метр             |
| 09:40 Мультифільми                |
| 10:20 Школа доктора Комаровського |
| 11:40 Квартирне питання           |
| 14:30 Таємниці тіла               |
| 16:20 Навколо світу               |
| 18:00 Х/ф "Прощення"              |
| 19:40 Д/с "Секрети долі"          |
| 20:30 Таємниці тіла               |
| 22:20 Д/с "Секрети долі"          |
| 23:10 Позаочі                     |
| 00:00 Ульотні тварини             |
| 01:15 Х/ф "Прощення"              |
| 02:55 Колір ночі                  |

|   |
|---|
| <i>Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством, і з інших джерел.</i>               |
| <b>На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:</b> |
| <b>Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС, Amos 2, Новий канал, Україна, 5 канал - Sirius 2, НТН, КДТРК — Hellas Sat2.</b>                       |



Іди туди, не знаю куди...

ЗА ЛИСТОМ ЧИТАЧА

Обурений лист прийшов на адресу «Голосу України» від жителя Луганська, підполковника запасу, пенсіонера Володимира Білотіна. «Може, у газеті почують українців, які опинилися в так званій зоні проведення АТО. Крім усіх жахів війни: загибелі людей, руйнувань, мародерства й грабежів, доводиться відчувати й повну байдужність української влади до нас», — пише Володимир Тимофійович. — Блокада, дорожнеча, відсутність медикаментів і засобів до існування змусили багатьох з нас, переважно пенсіонерів, залишити рідні місця. Тим, у кого є родичі в Росії, легше — перемищуються тільно. Нам же довелося проситися до рідні в Україні, щоб одержати тимчасову реєстрацію, а разом з нею виплату пенсій і допомоги. За це — велике спасибі! Люди при владі, далекі від реалій життя, створили такий порядок видачі пропусків у зону АТО, що не побажаєш і ворогу. Більш спритним вдалося здати документи, але не всі отримали відповіді. Слава Богу, у березні цього року був змінений колишній порядок видачі паперових перепусток і почалося їхнє оформлення в електронному вигляді. Проте є одне велике «але», що перекреслює всі добрі наміри».

Але, як з'ясувалося, нова електронна система видачі перепусток далека від досконалості. Не хоче вона працювати. Що там начудили світлі голови й генії від ІТ-технологій, нехай залишиться на їхній совісті, але система то безсоромно висне, то працює з перебоями. Запуск її кілька разів анонсувався в засобах масової інформації. Ріки кави, чаю, мінералки було випито, сотні тістечок з'їдено на брифінгах для преси під час презентації нової системи, а віз і нині там: вона продовжує працювати в тестовому режимі й коли, нарешті, запрацює у нормальному — хтозна.

— Ось і весна закінчується, — нарікає Володимир Білотін, —

хотілося б зимову куртку змінити на більш легкий одяг — адже думали, що їдемо надовго, брали найнеобхідніше — перевірити залишене без нагляду житло, поприбирати на могилах родичів, привезти рідним ліки... 26 березня зібрав Володимир Тимофійович усі необхідні документи й відправив електронною поштою. Чекає тиждень, два. Але відповіді немає. Через деякий час вирішив звернутися до координаційного центру АТО у Луганську. 14 квітня дозвонився нарешті. Співробітниця, яка взяла слухавку, перепитує, уточнює всі дані й... просить відправити документи ще раз, обіцяючи дати відповідь протягом

доби. А через добу — відповіді немає. 16 квітня інша співробітниця повідомляє, що всі документи, уже в паперовій формі, слід

P.S.

Коли матеріал був готовий до друку, вирішили зв'язатися з Володимиром Білотіним і поцікавитися, чим закінчилися його ходіння по муках. — Як і слід було очікувати — нічим, — «заспокоїв» нас співрозмовник. Так і не дочекавшись ні відповіді, ні перепустки, він наважився пробиратися до Луганська, як, втім, і сотні таких як він, — на свій страх і ризик. Добрався до Харківської області. Там, через прикордонний пропускний пункт Гоптівка перетнув кордон, поколесив по Білгородській і Воронежській областям Росії й, нарешті, через півтори доби, прибув до місця призначення. До всього слід додати, що й ми намагалися зв'язатися із прес-центрами СБУ, МВС, Генерального штабу ЗС України, щоб одержати, нарешті, зрозумілу відповідь щодо електронної системи видачі перепусток. Але, на жаль, то співробітники нам попадалися, «що не володіють питанням», то слухавку ніхто не брав.

Не зрозуміло, невже не можна було повідомити населення про те, що база зависла. Адже не один Володимир Білотін оббивав пороги з подібним питанням. Як простим жителям зони проведення АТО достукатися до високих кабінетів? Коли, нарешті, припинять ганяти людей по зачарованому бюрократичному колу?

І ще одна дрібниця, про яку розказав нам В. Білотін. Вона, на наш погляд, лише підкреслює наплювацьке ставлення до людей. Туалет на пропускному пункті Гоптівка платний. І відкривається в певні години. Задоволення коштує 4 гривні.

правляє назад до СБУ, хоча, як пам'ятаємо, він там уже був. — В СБУ я все-таки повернувся, — говорить Володимир Тимофійович. — Хотілося, хоча б в очі подивитися тому, хто придумав цю карусель.

Даремно сподівався. Дали, правда, телефон штабу АТО, співробітниця якого пояснила, що «... електронна база даних зависла, треба подавати всі документи в паперовій формі й відправляти рекомендованим листом». Зробив, оплатив, відправив. А скільки чекати — невідомо. Та й чи дочекається?

Віктор БОНДАР.  
(bondar@golos.com.ua).

ВІЛЬНИЙ МІКРОФОН

Скасуйте перепустки для пенсіонерів!

Не помилюся, якщо скажу, що всі пенсіонери вдячні за те, що держава їх не покинула, а дала можливість оформити й одержувати пенсії в районах, які контролюються Україною. Але щоб виїхати з Луганська у вільні від сепаратистів населені пункти: Новоайдар, Лисичанськ, Северодонецьк, Старобільськ, де зареєструвалася більша частина пенсіонерів, доводиться неабияк витратитися. Електронна система видачі перепусток то працює, то ні, от і доводиться їхати до найближчого блокпосту в Лисичанську, а це — 150 кілометрів. Один раз їдемо, щоб подати документи й заяву, другий — одержати перепустку або... відмову. Туди й назад по 200 гривень. Разом — 400! Множимо на два. Від пенсії нічого не залишається. Враховуючи ціни на продукти в Луганську: цукор 30 грн, сало 100, залишається лише на хліб та воду!

Хочу звернутися до уряду України, голови РНБО! Скасуйте, будь ласка, перепустки для пенсіонерів. Нехай перепусткою для них буде пенсійне посвідчення.

Микола КРАВЧЕНКО.  
Новоайдар  
Луганської області.

ОГОЛОШЕННЯ

ТОВ "Астеліт", що надає послуги рухомого (мобільного) зв'язку під торговою маркою life:), повідомляє, що починаючи з 13.05.2015 в тарифному плані "Орієнтир у роумінгу" вартість 10 кілобайт доступу до інтернету через GPRS в роумінгу становитиме 0,097656 грн.

Тарифи вказані в гривнях з урахуванням ПДВ. Додатково утримується Пенсійний збір у розмірі 7,5% з вартості послуг стільникового (рухомого) зв'язку.

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє: 28.04.2015 р. із реєстру учасників Фонду виключено ПАТ "УКРБІЗНЕСБАНК". 0 800 308 108; www.fg.gov.ua

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє: продовжено строк ліквідації ПАТ "РЕАЛ БАНК" та повноваження уповноваженої особи Фонду на ліквідацію ПАТ "РЕАЛ БАНК" Федорченка Андрія Володимировича до 20.05.2016 р. включно. 0 800 308 108; www.fg.gov.ua

ОГОЛОШЕННЯ ПРО КОНКУРС

Державна Установа "Інститут травматології та ортопедії НАМН України" оголошує конкурс на заміщення вакантної посади наукового співробітника науково-організаційного методичного відділу - 1 місце.

Документи подаються за адресою: 01601, м. Київ - 601, вул. Воровського, 27 Вченому секретарю

Оголошення про затвердження Реєстру акцептованих вимог кредиторів ПАТ "ТЕРРА БАНК"

ПАТ "ТЕРРА БАНК" повідомляє, що керуючись частиною третьою статті 49 Закону України "Про систему гарантування вкладів фізичних осіб" 21 квітня 2015 року виконавчою дирекцією Фонду гарантування вкладів фізичних осіб прийнято рішення про затвердження Реєстру акцептованих вимог кредиторів ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "ТЕРРА БАНК" (далі - ПАТ "ТЕРРА БАНК") (протокол № 093/15 ).

Кредитори можуть звертатися за отриманням інформації щодо акцептування їх кредиторських вимог за адресою: 04050, м. Київ, вул. Глибочицька, 40-У або за телефоном:(044) 590 - 46 - 56

Графік роботи ПАТ "ТЕРРА БАНК" з клієнтами наступний:

- понеділок - четвер: з 09.00 до 18.00;
- п'ятниця : з 09.00 до 16.45
- обідня перерва: з 13.00 до 14.00.

Уповноважена особа Фонду гарантування вкладів фізичних осіб на ліквідацію ПАТ "ТЕРРА БАНК" Ю.П. Ірклієнко.

Про зміну принципів тарифікації Інтернету в деяких тарифних планах

ТОВ "АСТЕЛІТ", що надає послуги рухомого (мобільного) зв'язку під торговою маркою "life:", повідомляє про наступні зміни:

Починаючи з 13.05.2015 року, буде встановлено тариф на послуги "WAP" та "Доступ до Інтернету" в розмірі 6 грн (з ПДВ та Пенсійним збором) за 50 МБ надісланої та отриманої інформації до кінця поточного дня лише в день користування в:

- тарифних планах, в яких оплата за Інтернет здійснюється за тарифом 2,34 грн/200 КБ (з ПДВ без Пенсійного збору);
- тарифних планах, в яких оплата за Інтернет здійснюється за тарифом 0,6 грн/200КБ (з ПДВ без Пенсійного збору) у межах 5 МБ, після яких абоненту надається безлімітний Інтернет до кінця доби.

У разі використання 50 МБ надісланої та отриманої інформації до кінця поточного дня наступні 50 МБ надісланої та отриманої інформації будуть автоматично нараховані до кінця поточного дня за 6 грн (з ПДВ та Пенсійним збором).

Детальна інформація про тарифи та умови користування послугами: life.ua, 0 800 20 5433 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів у межах України), 5433 (безкоштовно у мережі life:)).

Ліцензія НКРЗІ АБ № 222715 від 17.11.2005 р. ТОВ "Астеліт", 03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 11, літера "А".

Уповноважена особа Фонду гарантування вкладів фізичних осіб на ліквідацію ПАТ КБ "ПІВДЕНКОМБАНК" оголошує аукціон з продажу на CETAM активів ПАТ КБ "ПІВДЕНКОМБАНК" (<https://torgi.minjust.gov.ua>)

| Номер лота | Найменування активу*  | Стартова ціна продажу (з ПДВ), грн. | Розмір гарантійного внеску (з. ПДВ), грн., 2% |
|------------|---|-------------------------------------|---|
| 67302      | <b>Офісне приміщення:</b><br>Після капітального ремонту. Три поверхи. Загальна площа 1 253,0 м. кв., підключено: вода, центральне опалення, електрика, каналізація. Вікна, двері — металопластикові. Дах - сумісний з перекриттям, руберойд. Підлога - паркет, бетон, ковролін, плитка. Міжповерхові перекриття — з/бетонні. Перегородки — цегляні, гіпсокартон. Стіни — цегляні, гіпсова штукатурка, панелі пластикові. Фундамент та цоколь - з/бетонні блоки. | 10 685 897,63                       | 213 717,95                                    |
|            | <b>Гараж:</b><br>Загальна площа 65,1 м.кв., підключено: електрика. Дах — з/бетонний. Підлога - бетон. Міжповерхові перекриття — з/бетонні. Стіни — цегла. Фундамент — бетон.  |                                     |   |
|            | <b>Поліпшення офісного приміщення</b> (СКМ, охоронна та пожежна сигналізація, система відео нагляду та мережеве обладнання) та <b>інше рухоме майно</b> (меблі 12 предметів, сейфи — 4 шт., лічильники -2 шт., інше -3 шт.).  |                                     |   |

\* Майно яке пропонується до реалізації, було у користуванні та має ознаки зносу.

**Місцезнаходження майна:** Дніпропетровська обл., Кривий Ріг, вул. Революційна, будинок 4  
**Дата проведення аукціону:** 25.05.2015 з 09:00 до 18:00  
Якщо остання цінова пропозиція надійшла за 5 хвилин до завершення строку, електронні торги автоматично продовжуються на 30 хвилин від часу подачі останньої цінової пропозиції. Загальна тривалість такого продовження не може перевищувати шести годин.

**Місце проведення аукціону (електронних торгів):** <https://torgi.minjust.gov.ua>  
**Дата закінчення подання заявок:** 21.05.2015  
**Умови продажу:**  
Гарантійний внесок учасники аукціону вносять на рахунок Організатора торгів:  
Отримувач: Державне підприємство "Інформаційний центр" Міністерства юстиції України  
Рахунок отримувача: 26000303813  
Код отримувача (ЄДРПОУ): 25287988  
Банк: АТ "Ощадбанк"  
Код банку (МФО): 300465  
**Крок аукціону:** 2% від стартової ціни лота.  
Порядок ознайомлення з майном: ознайомлення у зберігача, фахівця адміністративно-господарчого відділу служби інфраструктури Вінничук Василь Петрович (096) 525-12-55. Час роботи: понеділок - п'ятниця з 9:00 до 18:00.  
Переможцем електронних торгів визнається той учасник, від якого на момент завершення електронних торгів надійшла найвища цінова пропозиція, або єдина пропозиція за стартовою ціною. Після закінчення електронних торгів, Система автоматично формує протокол електронних торгів, який підписується Організатором та не пізніше наступного робочого дня направляється до Продавця.  
Переможець аукціону повинен укласти договір купівлі-продажу з Продавцем, сплатити вартість Майна та, у випадку необхідності, сплатити залишок винагороди Організатору торгів.  
Організатор торгів: Державне підприємство "Інформаційний центр" Міністерства юстиції України, контактний телефон "0 (800) 505 003".  
**Покуючи в обов'язковому порядку потрібно ознайомитися з станом майна до подачі заявки на участь в аукціоні.** Прийом заяв на участь в аукціоні (реєстрація учасників) проводиться на веб-сайті Організатора: <https://torgi.minjust.gov.ua> починаючи з дня публікації цього повідомлення.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність короточасні дощі, подекуди грози. Вітер переважно південно-східний, у західних областях північно-західний, 5—10 м/с. Температура вночі — 6—11 градусів тепла, на заході — 8—13, на сході — 4—9 вище нуля. Вдень — 11—16 тепла, у західних і східних областях — 18—21 зі знаком плюс.

■ **1891.** Народився Микола Сіпко — полковник Армії УНР. ■ **1919.** ВУЦВК ухвалив постанову про зняття з площ і вулиць пам'ятників, споруджених на честь царів та їхніх слуг. ■ **1954.** Пішов з життя Данило Демуцький — український фотограф та кінооператор (фільм «Земля»), заслужений діяч мистецтв УРСР. ■ **1967.** Рада міністрів УРСР ухвалила постанову «Про підготовку і видання енциклопедичної літератури в республіці». ■ **1994.** Президент України Л. Кравчук своїм указом встановив професійне свято працівників хімічної та нафтохімічної промисловості — День хіміка. Його відзначають щороку в останню неділю травня. ■ **1995.** У Києві відкрито пам'ятний знак жертвам Дарницького концтабору.

СИТУАЦІЯ

Статус учасника бойових дій отримав кожен п'ятий боєць АТО

Статус учасника бойових дій уже отримали майже 39 тисяч українських військовослужбовців. Таку цифру, посилюючись на офіційну статистику, під час брифінгу в столиці озвучив Максим Щербатюк, правозахисник Української Гельсінської спілки з прав людини. За його словами, це лише п'ята частина від загальної кількості потенційних здобувачів. Юрист сподівається, що після того, як видачу рішень щодо надання статусу учасника бойових дій було передано від міжвідомчої комісії до відомчих комісій, його набуття має пришвидшитися.

«Остаточно не вирішено питання бійців добровольчих батальйонів. Хоча закон і ухвалено, але понад місяць він — на підписі у Президента України... Строки розгляду заяв та документів значно перевищують передбачені постановою Кабміну. Ще одна проблема — у певних військових частинах досі немає людей, які б взялися за оформлення внутрішніх документів. Є певна кількість довідок, які військовій частині набагато простіше отримати, ніж кожному бійцю самостійно. Тому потрібно, щоб було розуміння, що це є обов'язком та відповідальністю передусім військових частин», — каже Максим Щербатюк.

Та уже зараз, переконує правник, визріває нове проблемне питання для військових, задіяних в АТО. Ідеться про так зване наповнення статусу учасника бойових дій. «До грудня минулого року був цілий перелік пільг, які учасники бойових дій та члени їх сімей отримували у повному обсязі. Та було ухвалено низку обмежень, які застосовуватимуть уже з літа. Приміром, з 1 червня члени сім'ї загиблого учасника АТО не зможуть користуватися правом на безплатний проїзд у громадському транспорті. За винятком тих випадків, коли місцева влада візьме на себе компенсацію їхнього проїзду. З 1 липня буде переглянуто пільги на житлово-комунальні послуги. Так, члени сім'ї загиблого, які, приміром, мають знижку 50% на оплату «комуналки», надалі можуть цю пільгу втратити. У законі від грудня 2014-го прописано, що право на пільгу зберігається, якщо середньомісячний дохід на одну особу у сім'ї не перевищує 1710 гривень. Це не така вже й велика сума. Як на мене, потрібно подумати про зміни. Це питання виникатиме, і воно потребує термінового реагування», — попереджає експерт.

Тетяна СУВОРОВА.

Малий прикордонний рух відновлять

Голова Луганської обласної військово-цивільної адміністрації Геннадій Москаль вирішив відновити в Міловому малий прикордонний рух на кордоні з Росією. Урядова постановою про тимчасове скасування цього руху, яка набула чинності 16 березня нинішнього року, призвела до соціального напруження. Державний кордон між українським Міловим і російським Чертковим на певних ділянках умовний. Три кілометри він тягнеться просто вулицею із символічною назвою Дружби народів, де немає ані контрольно-слідової смуги, ані загороження. Проходячи нею, пішохід мимоволі може порушити державний кордон декілька разів.

Місцеві мешканці завжди спілкувалися без жодних прикордонних формальностей, а нині за перетин вулиці їх можуть затримати прикордонники й притягнути до адміністративної відповідальності. «Мілове — єдиний населений пункт в Україні, у якому державний кордон розділила по-живому. Тут проживають понад тисяча сімей, у яких один з подружжя має українське, а другий — російське громадянство. Тому я підготував звернення до уряду з проханням як виключення відновити малий прикордонний рух між Україною й Росією в Міловому для жителів Черткового», — повідомив Геннадій Москаль. Павло ВОРОНЦОВ. Луганська область.



На вулиці Дружби народів один бік російський, інший — український. Фото з сайту Геннадія Москаля.

У Херсоні провели в останню путь кулеметника УПА

У Свято-Олександрівському храмі УПЦ КП Херсона в останню путь провели бійця Української повстанської армії Івана Терлецького. Кулеметник із позивним «Вовк» став першим з УПА, кого тут вшанували так, як і ветеранів Радянської армії чи загиблих у зоні АТО — почесною вартою, прощальним салютом і промовою міського голови Володимира Николаєнка.

Син січового стрільця Іван Тер-

лецький, котрий тоді мешкав у селі Лібухів на Львівщині, вступив до лав УПА у 1944 році. За два роки потрапив у полон і отримав десять років північних таборів. Після цього КДБ не дало йому повернутися до рідних місць, дозволивши оселитися з дружиною лише у приміському селищі Кіндіяка під Херсоном.

— Цинізм тодішніх репресивних органів лякає й досі: кадебістам було замало позбавити хлопця волі, а

потім і малої батьківщини. Через підірване у концборах здоров'я родина Терлецьких не могла мати дітей, і подружжя все життя мріяло всиновити хлопчика чи дівчинку. Але держава відмовила їм навіть у цьому, вважаючи, що такі «погані» громадяни не мають на це права, — згадав у прощальному слові міський голова Херсона Володимир Николаєнко.

Друзі та знайомі Івана Терлецького кажуть: попри не-

легке життя та всі випробування, «Вовк» не озлобився і залишився гарною людиною.

— Іван Михайлович був одним з перших, хто на початку 90-х років минулого століття вступив до херсонського осередку Народного Руху України. Ми з ним багато говорили про минуле. Тоді й почув розповідь про його останній бій. У 1946-му чоту «Ворона» оточив загін НКВС. Іван взявся до зброї, аж поруч вибухнула граната. Він отямився тільки у підвалі львівської тюрми НКВС. Його залишили живим тільки через юні роки — пожаліли, — розповідає голова Асоціації фермерів Херсонщини Микола Халупенко. — Іван Терлецький спочив у 92 роки, та й інших ветеранів УПА на Херсонщині залишилося небагато — вистачить пальців однієї руки, щоб їх перелічити.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

Херсон.

Фото автора.

Обстріли не стихають ні на годину

Протягом останньої доби терористи понад сорок разів порушили режим припинення вогню. Яка нині ситуація на фронті, розповіли українські військові.

**Полк особливого призначення «Азов» (Маріупольський напрямок):**

«Лише за останню ніч наші позиції в населеному пункті Широкине бойовики обстріляли понад десять разів. Лупили із САУ калібром 152 мм, з мінометів 120 і 82 мм, а також з різних видів стрілецької зброї. Легке поранення в ногу одержав наш побратим. Зараз йому надають медичну допомогу в одній із лікарень Маріуполя. Нині одну частину селища Широкине зайняли окупанти, другу контролюємо ми. Наші позиції вигідніші, оскільки розташовані на висоті. Якщо бойовики підуть на штурм — зазнають великих втрат. Прорвати оборону вони намагаються невеликими диверсійними групами. Одну з таких вдалося знешкодити. Від безвиході луплять із важкої артилерії».

**Полк особливого призначення «Дніпро-1» (с. Піски):**

«Останні дні ситуація загострилася. У нас обстріли не стихають ні на годину. Мирних мешканців майже немає, усі виїхали. Не залишалося тут і жодного вцілілого будинку. Попри Мінські домовленості наша аеророзвідка регулярно доповідає про скопчення важкої техніки та артилерії у Донецьку. Саме звідти ведеться обстріл наших позицій. Постійно працюють снайперські групи. У будь-який момент може розпочатися повномасштабний наступ. Але бойовий дух бійців як завжди високий, і жодної позиції ми не здамо».

Олександр ПЕКНИЙ.

Над номером працювали: Галина КВІТКА, Людмила ОПАНАСЕНКО, Валерій ДРУЖЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Передплатні індекси та передплатна ціна на 2015 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 18 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 14 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60953 — 45 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 80000.

Друк:

ТОВ «Поліпрінт»,  
04074 м. Київ, вул. Лугова, 1а,  
тел. (044) 464-17-89,  
факс (044) 464-17-91  
poliprint@ukr.net

Зам. 4946

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

Сайт — www.golos.com.ua

Інформаційний портал — www.golosukraine.com

